



Maximum: 25  
Minimum: 11  
Demain: beau  
Détails: page 36



# Le Nouvelliste

79e année, No 197

Trois-Rivières, le lundi 21 juin 1999

65¢ plus taxes



(Photomédia - Sylvain Mayer)

La Cité de l'énergie est un attrait touristique que les gens de la région n'hésiteraient pas à suggérer aux touristes.

## La Cité de l'énergie est la plus populaire

Marie-Josée Montminy  
Trois-Rivières

La Cité de l'énergie sort grande gagnante du concours de popularité dont les citoyens ont pu être juges dans le cadre du deuxième sondage Le Nouvelliste-UQTR-Collège Laflèche, une étude qui évaluait l'image des événements et attrait touristiques de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

À la question «Quel événement ou attrait touristique de la Mauricie ou du Centre-du-Québec recommanderiez-vous cet

Résultat du deuxième sondage  
Le Nouvelliste-UQTR-Collège Laflèche

été à un ami visiteur?», 18,9 % des gens interrogés ont spontanément répondu la Cité de l'énergie. Si on ne tient pas compte des 185 personnes qui ont refusé de répondre au sondage, la performance de la Cité grimpe à 22,7 %, et si on retranche par ailleurs les 250 personnes qui ont accepté de répondre mais qui n'étaient pas en mesure de recommander quelque événement ou attrait que ce soit, la cote de la Cité s'élève alors à 31 %.

La Cité, page 2, réactions, page 3

## Des mois de travail en fumée

Un incendie détruit le stock de Matériaux Cascades à Louiseville

Marie-Eve Lafontaine  
Louiseville

Un incendie a ravagé une grande partie du stock de Matériaux Cascades de Louiseville, hier. Les dommages se chiffrent à environ un million \$. Selon plusieurs travailleurs, c'est approximativement 80 % des panneaux de carton-fibre de l'usine qui ont été détruits.

Le feu a pris naissance vers 10 h 30, tout près de l'usine sur un terrain bordé par une voie ferrée au nord, la rue Saint-Marc à l'est, la rue Saint-Paul à l'ouest et la rue Saint-Augustin au sud.

Les pompiers d'une douzaine de municipalités de la MRC de Maskinongé ont été demandés sur les lieux. Leurs confrères de Lavaltrie et de Lanoraie ont également été appelés en renfort. De plus, jusqu'à trois hélicoptères ont été dépêchés afin de maîtriser l'incendie qui menaçait cinq immeu-



(Photo Alain Bédard)

Un incendie a détruit une grande partie du stock de Matériaux Cascades, hier, à Louiseville. Des pompiers d'une douzaine de municipalités ont combattu les flammes.

Des mois, page 2, autre texte, page 4

## Duplessis: ombre et lumière

Bas ramonas blancs ou roses, robes légères et fleuries, cheveux en tresses et mèches en accroche-cœur, des jeunes filles dansent gaiement au rythme des turlutes endiablées de «Hourra pour la pitoune!» de Mme Bolduc que diffuse un vieux RCA Victor.



Jean-Marc Beaudoin

Dans la boîte d'une camionnette Dodge Météor de couleur rouge vif, pavoisée de drapeaux fleurdelisés, un homme

en complet sobre et impeccable, mais au chapeau de feutre plutôt mou et bon marché, vient de prendre place. Quelques instants auparavant, des jeunes gens avaient accouru à sa rencontre et l'homme, les yeux profonds et coquins, le geste large et paternaliste, le sourire affectueux, le propos gentil et amusé, leur avait remis des pièces de monnaie, des dix cents, dont il s'était de toute évidence rempli les poches à leur intention.

Dominant la foule dans ce «panel» de Chevrolet, l'homme demandera qu'on lui rende son butin, pourfendra les communistes, glorifiera l'Union Nationale, aussi solide que le pont sur lequel il se

trouve, promettra «coopération toujours, assimilation jamais» et conclura en rappelant que «l'enfer est rouge et le ciel est bleu».

Des automobilistes qui empruntaient cette journée-là le pont Duplessis, reliant Cap-de-la-Madeleine à Trois-Rivières, ne cachaient pas leur étonnement et certains s'en frottaient les yeux d'incrédulité.

Ils n'avaient pas tort. Le fougueux homme politique qu'ils entrevoyaient et qui tenaient des propos d'une autre époque,

Duplessis, page 2

Duplessis  
Ombre  
et lumière



## Possible grève générale illimitée

Montréal (PC)

Les dirigeantes de la Fédération des infirmières du Québec se réuniront aujourd'hui et pourraient décider de déclencher une grève générale illimitée.

Selon la présidente de la Fédération, Jennie Skene, les négociations avec le gouvernement ont peu progressé depuis les dernières concessions faites par les deux parties.

Mme Skene répète que l'échéancier du syndicat n'a pas changé. Les infirmières exigent un règlement sur l'ensemble des points de la convention d'ici la fin juin. ●

### Pensée

La vie est comme la musique. Il faut la composer en se fiant à son oreille, à ses sentiments et à son instinct, non en observant une règle.

jean petit  
opticien

455, rue des Forges, 257, rue Mgr-Courchesne  
Trois-Rivières, Nicolet  
375-2635, 293-2020

PIZZERIA

LE ROI DE LA POUTINE!

On vous sert aussi les déjeuners

• 2475, 5e Avenue Shawinigan-Sud • 520, boul. Ste-Madeleine Cap-de-la-Madeleine • 3665, boul. Bécancour Gentilly (SAM-DM)

• 10, rue Tourigny Cap-de-la-Madeleine • 5400, boul. Jean-XXIII Trois-Rivières-Ouest • 3270, rang les 40 Nicolet

STRATOS

### Sourire

Le riche soupirant d'une femme lui demandait si elle l'aimerait encore advenant le cas où il perdrait sa fortune. «Oh! bien sûr. Et vous me manquerez aussi.»

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

National  
TILDEN

Trois-Rivières 375-6263

**Sommaire**

Annonces classées	30 et 31
Arts et spectacles	24 et 25
Automobile	11 à 15
Bandes dessinées	26
Éditorial	8
Feuilleton	31
Horoscope	26
Info-santé	29
Jeux et enjeux	26
Loterie	6
Mots croisés	26
Nécrologie	34
Sports	19 à 23

**Duplessis...**

(Suite de la page 1)

c'était tout à fait le célèbre Maurice Le Noblet Duplessis, député de Trois-Rivières pendant trente-deux ans et premier ministre du Québec pendant dix-huit ans.

En fait, c'était bien sûr un comédien qui incarnait avec brio l'illustre personnage et toute cette mise en scène n'avait pour but que de procéder au lancement officiel de «L'événement Duplessis», qui a cours à Trois-Rivières jusqu'à l'automne. Il y aura 40 ans cette année, le 7 septembre, que Maurice Duplessis est mort, à Shefferville, dans le comté de Duplessis, baptisé ainsi en son honneur.

Alors, si certains automobilistes s'amusaient de la chose et klaxonnaient pour participer un peu à la fête, d'autres le faisaient pour des raisons tout à fait contraires en maugréant contre le ralentissement de la circulation que cela causait.

Comme ce fut le cas toute sa vie, quarante ans après sa mort, Maurice Duplessis continue de diviser les gens, d'être au coeur de controverses.

Même dans sa ville natale, l'homme ne parvient toujours pas à faire l'unanimité. On le découvre dans le thème ambigu de «L'événement Duplessis», sous-titré «Ombre ou lumière», qui suggère l'équivoque. Dans cette ville où sa domination politique a été sans partage, on refuse toujours de trancher tout simplement en sa faveur. Il n'y a pas de parti-pris acquis. On veut bien lui faire la fête, mais elle comportera ses réserves.

«C'est un homme de son siècle, le XIXe. Ses idées sont celles du conservatisme religieux et économique, celles des ultramontains. Il était préoccupé essentiellement par le pouvoir et par sa réélection. Il admi-

nistrat sa province comme un gérant», dira de lui Jean-Claude Soulard, professeur et historien, qui visiblement, comme bien des intellectuels, ne veut toujours pas baisser la garde contre Duplessis.

Mais en même temps, un finissant en sciences humaines du collège Lafleche, Mathieu Savary, n'a pas hésité à monter une page web documentée sur le personnage où les nuances s'imposent.

On aurait pu croire qu'après tant d'années, on ne retienne plus de l'homme que le meilleur ou l'essentiel et qu'on lui consente un crédit plus approprié sur une période désignée, assez injustement, comme étant «la grande noirceur».

«Ce n'est pas un exercice de réhabilitation», se sent obligé de préciser le porte-parole de L'événement, l'historien Jacques Lacoursière, qui préfère parler de «regard neuf», même pas de révision. «Il se peut dit-il, que son séjour au purgatoire de l'Histoire soit plus court que prévu. Mais il ne pourra pas, je le crois bien, recevoir une absolution générale. Même quarante ans après son décès.»

Tout cela peut surprendre à l'endroit de l'homme politique québécois le plus puissant de tout le siècle et dont le nom sera inscrit dans l'histoire parmi les citoyens les plus illustres de Trois-Rivières aux côtés du fondateur de la ville, l'obscur sieur de Laviolette, de l'aventurier Pierre-Esprit Radisson, du gouverneur Pierre Boucher de Niverville ou de la fondatrice des Ursulines, Marie-de-l'Incarnation.

Il y a bien eu, en quelques occasions, des événements qui ont remis Maurice-L. Duplessis dans l'actualité. Mais ils ont été peu nombreux.

«La Grande Noirceur, c'est faux», est venu raconter dans un débat, avec une énergie surprenante, Jacques Miquelon, 88 ans, ex-député unioniste d'Abitibi-Est et ex-ministre des Mines et de la Colonisation dans deux cabinets de Maurice Duplessis.

«Seuls peuvent l'apprécier ceux qui ont connu l'époque pré-duplessiste. Le Québec, ajoute-t-il, n'est pas venu au monde avec Jean Lesage.»

On parle toujours avec un certain mépris du «régime Duplessis». Pourtant, la plupart des autoroutes, des universités, mais aussi 3000 écoles et la plupart des hôpitaux du Québec ont été construits durant les cinq mandats de Duplessis. On lui doit aussi l'électrification rurale, le Fleurdelisé, ainsi que des régimes réputés généreux en matière de salaire minimum, de prestations d'invalidité et de soins de jour. On reconnaît aussi aujourd'hui que c'est

sous Duplessis que le Québec a connu la plus forte prospérité économique de son histoire. Il laissa à sa mort un Québec sans dette qui permit à ses successeurs d'emprunter largement pour financer les grandes réformes de la Révolution tranquille.

Jacques Lacoursière, qui était pourtant à l'époque président de l'Association des étudiants libéraux de l'Université Laval, le reconnaît aujourd'hui. «Il n'y a pas eu de génération spontanée.»

La Révolution tranquille avait été préparée... sous Duplessis.

Pourquoi donc en veut-on tant à cet homme, surnommé le «petit dictateur de Trois-Rivières»?

Parce qu'il a été au pouvoir trop longtemps et qu'il est mort subitement. C'est ce que croit l'éditeur Conrad Black. Dans l'introduction de la biographie qu'il lui consacre, Black suggère que «c'est ce qui a rendu la vague de désaveu et de répugnance qui a déferlé sur sa mémoire politique encore plus longue et plus intense que si sa succession avait été mieux ordonnée.»

**Semaine prochaine: Un prénom né de la politique.**

**Des mois...**

(Suite de la page 1)

bles ainsi qu'une usine. Ces bâtiments ont été évacués.

C'est un citoyen, M. Jacques Landry, qui a, le premier, aperçu le feu. «Il y avait un peu de fumée qui s'échappait d'une pile de panneaux. En premier, je pensais que c'était de la poussière. Je suis allé avertir des travailleurs. Ceux-ci ont soulevé la pile. Cela a provoqué une aspiration d'air et les flammes se sont soulevées dans les airs», raconte-t-il.

Dès l'arrivée des pompiers, l'incendie avait déjà commencé à se propager. Ceux-ci ont arrosé continuellement les différents bâtiments qui étaient menacés par les flammes. Plusieurs locataires de ces immeubles se sont d'ailleurs empressés de sortir leurs meubles à l'extérieur.

Le stock de panneaux de carton-fibre de l'usine a donc été presque tout détruit. Cela correspond à deux mois de travail, selon le directeur de l'usine, M. Michel Smith.

Un entrepôt de Matériaux Cascades, d'une valeur de 250 000 \$, a été complètement rasé. La voie ferrée a été endommagée. Cela devrait affecter le transport ferroviaire pendant quelques jours.

Hier soir, les cinq édifices évacués semblaient réchappés, mais certains ont subi quelques dommages. Des fenêtres ont éclaté et une partie du revêtement extérieur a fondu en

raison de la chaleur intense dégagée par le feu. Les personnes évacuées devraient réintégrer leur demeure aujourd'hui ou demain.

Selon les premières estimations, cet incendie a brûlé une superficie d'au moins 125 000 pieds carrés. Personne n'a été blessé, mais quelques pompiers ont été incommodés par la chaleur et la fumée.

En fin de soirée, hier, l'incendie était finalement sous contrôle. La cause de ce feu pourrait être une surchauffe des panneaux. La Sûreté du Québec mène une enquête.

Malgré l'ampleur de ce sinistre, le directeur de l'usine, M. Michel Smith, croit que la production ne sera pas très affectée. «Il faut réaménager le site avant de reprendre la production. Cela va prendre environ deux jours.»

Bien qu'une grande partie de son stock a été détruit, M. Smith pense être capable d'honorer ses commandes. Selon lui, aucun travailleur ne devrait perdre son emploi à la suite de ce sinistre.

**Les travailleurs atterrés**

Les travailleurs de Matériaux Cascades avaient la mine basse, hier, alors qu'ils assistaient impuissants à la destruction de deux mois de travail. Découragés, plusieurs avaient même les larmes aux yeux.

«J'espère que je vais garder mon emploi parce que je viens de m'acheter une maison», soulignait l'un d'entre eux. «C'est le travail des hommes de Louiseville qui part en fumée», ajoute Mme Carole Béland, la femme d'un travailleur.

Des sous-traitants employés par Cascades se trouvaient également sur les lieux. «Le temps que l'usine se remette sur pied ça risque de nous affecter», note M. Mario Gélinas des Terrasses Trépanier.

D'autres ne se laissaient pas abattre. «Je ne suis pas découragé, affirme M. Claude Guimond. On est prêts à travailler fort pour combler les pertes.»

**La Cité...**

(Suite de la page 1)

Mille cent quinze personnes réparties de façon proportionnelle à la population de la Mauricie et du Centre-du-Québec ont été rejointes par téléphone par des chercheurs de l'Université du Québec à Trois-Rivières et du Collège Lafleche, entre le 15 et le 17 juin dernier. Seule la première recommandation des répondants était retenue pour les fins du sondage.

Deux cent onze personnes suggéreraient la visite de la Cité de l'énergie comme activité à proposer à des visiteurs. L'International de l'art vocal vient en second rang dans l'esprit des gens de la Mauricie et du Centre-du-Québec: 97 personnes ont nommé cet événement en premier.

Le parc national de la Mauricie est le site suggéré par le troisième plus grand nombre de répondants (58), le Grand Prix Player's de Trois-Rivières manque de peu le podium et arrive en quatrième place (48), tandis que le Mondial des cultures de Drummondville occupe le cin-

quième rang avec un total de 36 personnes qui l'ont suggéré.

Le Village québécois d'antan, la Classique de canots de la Mauricie, le Festival western de Saint-Tite, le parc des chutes de Sainte-Ursule et le Festival des montgolfières de Bécancour complètent le palmarès en ordre décroissant.

Enfin, mentionnons que le lieu historique national Les Forges-du-Saint-Maurice, le parc portuaire de Trois-Rivières et les Légendes fantastiques se partageraient le 11e rang des produits culturels, ayant chacun inspiré 10 recommandations, soit une de moins chacune que le Festival des montgolfières.

**À chaque région ses attraits**

L'analyse des données du sondage permet d'une part de distinguer les attraits touristiques des événements et d'autre part de comparer les suggestions des répondants de la Mauricie (Rive-Nord) et du Centre-du-Québec (Rive-Sud).

Par attrait touristique, on entend un site avec une infrastructure permanente, alors que l'événement fait référence à une activité ponctuelle et éphémère tel un festival annuel. Ainsi, 35,1 % des répondants ont recommandé un attrait touristique et 25,9 % ont suggéré un événement.

Régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec confondues, lorsqu'il est question d'attrait touristique, la Cité de l'énergie arrive en tête de liste, suivie successivement du parc national de la Mauricie, du Village québécois d'antan, du parc des chutes de Sainte-Ursule et du lieu historique national Les-Forges-du-Saint-Maurice.

On voit par contre une différence entre les suggestions des gens de la Rive-Sud et celles des répondants de la Rive-Nord. Les résidents du Coeur-du-Québec recommanderaient d'abord le Village québécois d'antan, puis ensuite le Parc linéaire des Bois-Francis, le musée Laurier, de Victoriaville, le Lac William et le Club de golf Godefroy, ce qui permet d'observer une nette tendance à suggérer des attraits touristiques situés sur la Rive-Sud.

La propension se vérifie aussi avec les suggestions des gens de la Mauricie. En effet, les dix attraits touristiques en tête des suggestions des gens de la Rive-Nord sont situés sur la Rive-Nord.

La tendance est identique quand il s'agit de recommander des événements touristiques. Les gens de la Rive-Sud ont recommandé Le Mondial des cultures de Drummondville, le Festival des montgolfières de Bécancour, les Légendes fantastiques, le festival des fromages de Warwick et le Festival international de musique actuelle de Victoriaville.

Quant aux résidents de la Mauricie, ils ont préféré, dans l'ordre, l'International de l'art vocal, le Grand Prix Player's, la Classique de canots, les Festival western de Saint-Tite et Trois-Rivières en Blues.

La compilation des deux régions couronne comme événement touristique l'International de l'art vocal, suivi du Grand Prix, du Mondial des cultures, de la Classique de canots et du festival western.

**Imbattable!**  
**Caravan flambant neuve...**

**1,8% 0%**

Minifourgonnette Chrysler à 1,8% de financement en la location de 36 mois d'un modèle à empaiement court

Minifourgonnette Chrysler à 0% de financement à l'achat du modèle à empaiement long



**Informez-vous aujourd'hui.**

**Bernier**  
**Crépeau**

Véhicules d'occasion Certifiés

CHRYSLER Dodge Jeep

3100, boulevard St-Jean - Trois-Rivières-Ouest  
(819) 377-3077

**La Clinique Dugré**  
la denturologie professionnelle  
de PÈRE EN FILS

ENGAGEMENT DE SATISFACTION - SERVICE D'URGENCE 7 JOURS / 7

DENTUROLOGISTES  
**DUGRÉ**

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

770, des Récollets, Trois-Rivières 375-7958

1220, Jean-Nicolet, Trois-Rivières 694-0800

**Boutique Monique**

**SOLDE ESTIVAL**

**20% à 70% DE RABAIS**

Tailles : 2 à 24 1/2 ans  
\*Sauf : vêtements mères des mariés

TOUTE VENTE FINALE

LES BOUTIQUES MONIQUE POUR MIEUX VOUS SERVIR : (angle Royale et Laurier)

**Boutique Monique INC.**

1942 - 1955, ROYALE TROIS-RIVIERES

Stationnement gratuit aux portes des boutiques.

## Deuxième sondage Le Nouvelliste-UQTR-Collège Laflèche



# Des compliments qui font plaisir

**Marie-Josée Montminy**  
Trois-Rivières

■ Parmi les ingrédients qui favorisent le succès d'une entreprise ou d'un produit, il y a la publicité et le marketing. Mais pour Robert Trudel, directeur général de la Cité de l'énergie, il y a aussi d'autres indispensables dont la qualité de l'accueil, une philosophie appliquée qui n'est sans doute pas étrangère au succès du site que les gens de la Mauricie et du Centre-du-Québec recommanderaient le plus.

«On est un commerce, on est au service de la clientèle!», rappelle M. Trudel pour qui le sourire de ses employés fait pratiquement partie de l'uniforme... La qualité du site et des expositions compte évidemment pour beaucoup dans l'ensemble de facteurs que le directeur de la Cité considère comme déterminants dans l'appréciation des visiteurs.

«Pour nous, être les premiers dans la région, ça fait extrêmement plaisir, et ça nous force à continuer», commente Robert Trudel qui se dit tout de même peu surpris de la proportion de gens qui ont spontanément identifié la Cité de l'énergie comme premier attrait touristique à recommander dans la région.

M. Trudel rappelle que la proportion de clientèle locale de la Cité de l'énergie tourne autour de 20 %, ce qui correspond également au taux de répondants qui ont choisi cet attrait dans le cadre du sondage. «Ça nous fait dire que les gens qui sont venus chez nous ont apprécié leur



M. Robert Trudel  
de la Cité de l'énergie

visite», affirme le directeur en citant une étude réalisée l'an dernier, démontrant que le taux de satisfaction des visiteurs du site s'élevait autour des 98 %.

Si un des objectifs de développement de la Cité de l'énergie est d'augmenter le bassin de visiteurs de la région, l'ambition est en quelque sorte en sens inverse pour l'International de l'art vocal qui cherche, dans ses stratégies de développement, à conquérir entre 15

et 20 % de clientèle de l'extérieur.

Mais il ne faut pas croire que le directeur général de l'événement, Daniel Gélinas, ne se préoccupe plus du public local. Au contraire, à l'écouter commenter les résultats du sondage, on peut interpréter que M. Gélinas voit le public régional comme un allié, un ambassadeur qui permettra d'élargir la clientèle de l'International de l'art vocal géographiquement parlant.

«Là, on a cimenté un lien de confiance entre l'événement et les gens. Les gens d'ici sont fiers de l'événement, et ils sont fiers quand on en parle à l'extérieur», constate Daniel Gélinas en ajoutant que le public local a saisi l'importance et l'unicité de l'événement dans l'éventail des festivals au Québec.

D'ailleurs, si l'International de l'art vocal ne s'appelle plus festival, c'est justement parce que pour la direction, le spectacle n'est pas qu'un moyen pour attirer des gens à une activité célébrant quelque chose en particulier, un thème. Le spectacle est la fin en soi de l'International de l'art vocal. «Les gens l'ont compris et adopté», croit Daniel Gélinas.

### Le parc, les courses et les cultures

Au troisième rang des attraits et événements touristiques les plus recommandés apparaît le Parc national de la Mauricie, qui est en fait le seul site essentiellement de plein air cité dans le palmarès des dix premiers événements ou attraits touristiques.

Marie Lavoie, directrice générale



M. Daniel Gélinas  
de l'International  
de l'art vocal

du parc, croit qu'un sentiment d'appartenance très fort lie les gens de la région au site. «Le parc national appartient vraiment aux gens de la Mauricie. Les gens en sont très fiers», note Mme Lavoie.

En évoquant la tangente récréotouristique qu'emprunte la Mauricie, la directrice du parc considère qu'après 30 ans, la contribution du site est de travailler en collaboration avec les autres attraits touristiques; cela signifie, par exemple, de tenter d'élargir le bassin de clientèle en développant des activités permettant d'allonger les saisons de fréquentation.

Du côté du Grand Prix Player's de Trois-Rivières, on se réjouit également des résultats du sondage qui place l'événement en quatrième position, Marianne Methot, directrice du marketing et des relations publi-

ques pour le Grand Prix se dit très enthousiaste face aux résultats du sondage. «C'est beau avoir comme objectif la croissance de l'événement, mais il ne faut jamais oublier que sa source même est régionale. Il ne faut pas perdre de vue notre milieu», souligne-t-elle.

Mme Methot est consciente que l'engouement pour la course automobile augmente et que les amateurs sont de plus en plus exigeants. «Les gens veulent de l'action. Ça nous demande de la rigueur au niveau de la programmation. Il faut livrer la marchandise. Il faut toujours être à l'affût d'un objectif de croissance», croit-elle.

Enfin, le directeur général du Mondial des cultures de Drummondville, René Fréchette, se réjouit lui aussi des conclusions de l'étude. Sans entrer dans le récent débat sur la division des territoires dans le dossier de l'Association touristique régionale, M. Fréchette est particulièrement heureux de voir que l'événement qu'il dirige est le premier qui provient de la rive Sud dans la liste, les quatre premiers événements ou attraits cités étant rattachés à la rive Nord.

M. Fréchette est aussi ravi de constater que les gens apprécient et recommandent un événement dont le créneau est ce qu'il qualifie de «hors normes». «On n'invite pas Céline Dion ou Bruno Pelletier!», illustre-t-il à la blague.

René Fréchette attribue aussi le succès du Mondial des cultures à l'effet «humain» du contact entre les artistes invités et le public. Il arrive souvent que les artistes descendent de scène et dansent avec le public ou échange simplement avec lui après les spectacles. «C'est ce qui donne la couleur à notre événement. Ce sont des Monsieur et Madame Tout-le-Monde qui peuvent parler avec d'autres M. et Mme Tout-le-Monde», affirme M. Fréchette. ●

## Les oubliés

Trois-Rivières (MJM)

■ «Il faut voir les oubliés!», lance Menouar Boulahfa, le chargé de cours au département des sciences de la gestion et de l'économie à l'UQTR, qui a procédé à la conception et à l'analyse du sondage.

M. Boulahfa souligne que les résultats bruts démontrent que les attraits nommés sont la plupart du temps des attraits au rayonnement considérable, et dont les activités

sont souvent très médiatisées.

En pensant à la liste des événements et attraits qui n'ont jamais été cités, le chargé de cours évoque la question de la mise en valeur et de la promotion des produits touristiques.

On peut ici faire le lien avec le nombre de personnes qui n'ont pas été en mesure de recommander un attrait ou un événement touristique (250).

On pourrait émettre l'hypothèse selon laquelle le manque d'informa-

tion expliquerait l'embarras de certaines personnes lorsqu'on leur demande d'identifier un attrait touristique.

«Ce qu'on a essayé de mesurer, c'est l'image vue par les résidents. Les résidents sont les premiers ambassadeurs du tourisme. On ne peut pas avoir autant de kiosques d'information touristique que de population! Il faut projeter une image sûre de nous-mêmes, et on va être fier de recommander tel ou tel site», commente M. Boulahfa. ●

## La méthodologie

■ Ce deuxième sondage sur l'actualité régionale a été effectué par téléphone du 15 au 17 juin 1999 auprès de 1115 ménages de la région de la Mauricie et du Centre-du-Québec. La marge d'erreur est de 3 %, 19 fois sur 20. Le taux de non-réponse est de 16,5 %.

Les répondants étaient invités à indiquer au meilleur de leur con-

naissance un événement ou un attrait touristique de la Mauricie ou du Centre-du-Québec à recommander sans hésitation à des amis visiteurs. L'administrateur du sondage ne retenait que la première recommandation émise.

Le sondage fut conçu et analysé par Menouar Boulahfa, chargé de cours au département des sciences de la gestion et de l'économie à l'UQTR. David Montminy, étudiant

en recherche opérationnelle à l'UQTR, a supervisé l'administration du sondage.

Karine Bérubé, Line Bourgeois, Chantale Cormier, Nassim El-Ayoubi, Amélie Gauthier, Maurice Houle et Dominic Pelletier faisaient partie de l'équipe d'administration du sondage, qui s'est géré du centre d'appels téléphoniques du Collège Laflèche. ●

## AVIS

24 JUIN

### FÊTE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

À noter que nos bureaux seront fermés, CEPENDANT IL Y AURA PUBLICATION DU JOURNAL CETTE JOURNÉE-LÀ.

LES ANNONCES DEVONT PARVENIR DEVANT PARAÎTRE À NOS BUREAUX

le vendredi 25 juin le mardi 22 juin à midi

le samedi 26 juin le mercredi 23 juin à 15 h

Pour les annonces publiées dans Le Nouvelliste Plus et si des épreuves sont exigées, une période supplémentaire de 24 heures est nécessaire à la production de l'épreuve.

## Le Nouvelliste

SERVICE DE LA PUBLICITÉ

**Ecole commerciale du Cap**

155, rue Latreille, Cap-de-la-Madeleine QC G8T 3E8  
Téléphone: (819) 691-2600 / Télécopieur: (819) 691-3407  
SITE INTERNET: www.ecc.qc.ca

**Soirée d'information**  
Le mardi 22 juin  
à 19 heures

Des techniques recherchées en  
alternance travail-études

Excellent taux  
de placement

### Techniques administratives

• Gestion en commerce international

### Techniques de bureautique

• Micro-édition et hypermédia  
• Coordination du travail de bureau

Pour l'excellence de ses services depuis 1951



(Photo Alain Bédard)  
Sous une chaleur torride, les citoyens dont le logement était menacé par l'incendie de Matériaux Cascades ont tenté de sauver leurs meubles en les transportant dans un endroit sécuritaire.

## Des citoyens inquiets

Ils demandent la construction d'un mur de protection depuis cinq ans

Marie-Eve Lafontaine  
Louiseville

■ Toute la journée hier, les locataires et les propriétaires des immeubles évacués lors de l'incendie de Matériaux Cascades ont craint de tout perdre. Ils sont en colère parce que cela fait plusieurs années qu'ils demandent à la compagnie de construire un mur de protection autour de son terrain d'entreposage.

«Cela fait cinq ans que les propriétaires et les locataires des rues Saint-Augustin et Saint-Paul souhaitent que l'usine construise un mur de protection. Mais elle nous envoie promener», soutient M. Jean-Marie Touzin, le propriétaire d'un des immeubles évacués.

«Cela fait longtemps que Cascades reçoit des plaintes parce que ses panneaux sont près des maisons. Si le vent avait soufflé de notre côté, on était finis», estime Mme Patricia Lefebvre.

En effet, plusieurs personnes trouvent que les panneaux sont situés trop près de leur immeuble. «Il y avait du matériel à une distance de trois pieds de la maison. Je ne com-

prends pas pourquoi il ne clôture pas. Ça pourrait bloquer les flammes un peu», croit M. Jean-Pierre Boudreau. «Entre mon hangar et les panneaux, il n'y avait même pas 10 pieds de distance», ajoute M. Serge Millette.

Mais selon le directeur de Matériaux Cascades, M. Michel Smith, malgré la proximité des panneaux, les maisons ne risquent rien. «On entrepose le matériel de façon à protéger les demeures. Il est entreposé en cascade pour ne pas qu'il se propage facilement aux maisons. On s'arrange pour que le feu reste dans les limites du terrain de l'usine», explique-t-il.

Afin de mieux assurer la sécurité des édifices situés à proximité de l'entreposage, la compagnie a acheté plusieurs maisons. Certaines ont été détruites et d'autres ont été louées. Mme Sylvie Lagotte est l'une des locataires de Matériaux Cascades. «La compagnie m'a dit que si je me plaignais trop, elle allait détruire la maison», déplore-t-elle.

La mairesse de Louiseville, Mme Jocelyne Elliot Leblanc, assure qu'elle est prête à entendre les doléances de ses citoyens. «On va re-

voir l'ensemble du périmètre et on va discuter avec Matériaux Cascades pour essayer de corriger cette situation.»

Mme Leblanc espère régler le problème à court terme. «On va voir ce que la compagnie est capable de faire pour protéger les citoyens. Est-ce que cela va être la construction d'un mur ou l'achat des maisons situées en bordure de l'entreposage? On ne le sait pas encore.»

Au cours de l'incendie, un grand nombre de personnes évacuées ont tenté de sortir leurs meubles à l'extérieur. Suant à grosses gouttes, ils ont essayé de sauver le plus de biens possible avant que la chaleur devienne trop intolérable. Plusieurs ont craint le pire. «On vient d'acheter nos meubles. On ne les a pas encore assurés. Ma femme est découragée, elle n'arrête pas de pleurer», confiait M. Boudreau, au début de l'incendie.

Bien que leur logement n'ont finalement pas été détruits, plusieurs citoyens touchés par ce sinistre ont bien l'intention de déménager. «Je vais partir parce que j'ai un petit bout de chou de deux ans, souligne Mme Lefebvre. Je ne veux pas prendre de risques.»

# SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 4 JUILLET 1999, DANS LA LIMITE DES STOCKS



# Maytag<sup>MD</sup>



DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT  
DANS LE COUVERCLE



## Rabais 150\$

NOUVELLE LAVEUSE ATLANTIS<sup>MC</sup> DE MAYTAG

Une laveuse des plus performantes! N° 36932

Vous recevrez aussi des coupons valables pour 5 flacons gratuits de 2,9 l de détergent liquide Tide; détails en magasin.

Offre de détergent Tide en vigueur jusqu'au 30 juin 1999.

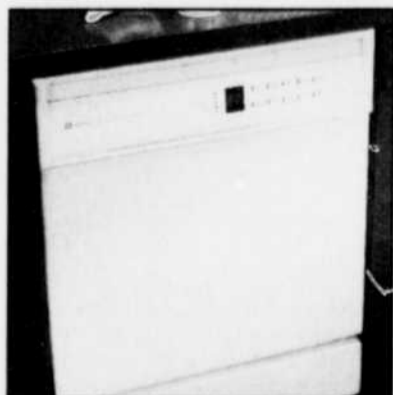
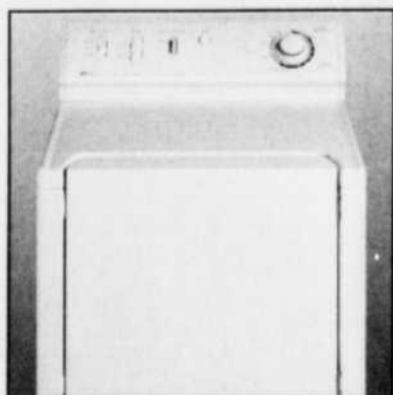


## 2199<sup>99</sup>

NOUVELLE CUISINIÈRE GEMINI<sup>MC</sup> DE MAYTAG

Deux fours indépendants cuisent en même temps et à des températures différentes un repas complet. Ce modèle élargit le champ des possibilités et procure une plus grande flexibilité. Le plus petit four à préchauffage rapide est parfait au quotidien. N° 27882

RIEN QUE 157,15\* PAR MOIS



## Rabais 180\$

LAVEUSE 'DEPENDABLE CARE' DE  
MAYTAG EN EXCLUSIVITÉ CHEZ  
SEARS. N° 37782

sur l'ensemble

SÉCHEUSE 'DEPENDABLE CARE'  
DE MAYTAG. N° 77682

## Rabais 120\$

LAVE-VAISSELLE MAYTAG  
N° 97142

## Rabais 150\$

RÉFRIGÉRATEUR MAYTAG AVEC  
TABLETTES COULISSANTES À REBORD  
N° 80862

Et avec la carte Sears, pas d'intérêt avant août 2000\* pour tous les appareils ménagers Maytag

\*Payez en 14 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en août 2000. Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 \$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat.

La mensualité indiquée a été arrondie au cent près. À l'exclusion des articles soldés de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 4 juillet 1999. Renseignez-vous.

# SEARS

Copyright 1999, Sears Canada Inc.

NP0641699

Découvrez tous les côtés de Sears<sup>MD</sup>

## Cadavre sur la voie ferrée à Jonquière

Jonquière (PC)

■ Le corps d'un homme coupé en deux a été trouvé hier le long de la voie ferrée, à Jonquière.

Le conducteur du train qui l'a happé n'a rien remarqué et ce n'est qu'au passage du train suivant que l'on s'en est aperçu.

Le Jonquérois de 22 ans a probablement été heurté par un train de marchandises du CN ayant quitté la gare vers 1 h 30 hier.

Selon la police, le conducteur aurait vu l'homme marcher la voie. Il aurait sifflé et le piéton se serait écarté de la voie.

Ce n'est qu'au passage du train de passagers de VIA, vers 13 h 25, que le corps a été aperçu le long de la voie.

L'enquête devrait permettre de déterminer s'il s'agit d'un accident ou d'un suicide, a mentionné l'agent Drapeau.

## Une soirée musicale se termine par un meurtre

Montréal (PC)

■ Une soirée musicale réunissant près de 700 membres de la communauté haïtienne s'est terminée dans un bain de sang, vers 2 h 10 hier, à Saint-Léonard, lorsqu'au moins quatre antagonistes ont réglé un vieux différend à coups de couteau.

Grièvement touché à de multiples reprises au corps et à la tête au cours de l'altercation, un individu de 30 ans a succombé à ses blessures tandis qu'on assurait son transport vers l'hôpital.

Peu auparavant, la victime, Mark-Antoine Pierre, avait trouvé la force de se traîner à l'extérieur du Complexe Le Baron, rue Jean-Talon Est, où se déroulait un spectacle de jazz dans une vaste salle de réception.

La police de la CUM croit qu'il aurait été assailli dans les escaliers, entre deux paliers de l'immeuble. Un poignard, vraisemblablement l'arme du crime, y a d'ailleurs été récupéré.

L'opération de ratissage lancée aussitôt dans le quartier par les patrouilleurs a porté fruit: trois suspects ont été rapidement cernés quelques pâtés de maison plus à l'est, intersection Langelier et Jean-Talon.

Deux des suspects, âgés de 22 et 27 ans, étaient ensanglantés ayant eux aussi été coupés, l'un gravement à l'épaule et la tête, l'autre légèrement à la main. Agé de 19 ans, le troisième individu intercepté était indemne.

Le mobile précis de l'attaque n'avait toujours pu être établi, fin de journée hier, alors que les enquêteurs s'apprêtaient à interroger les jeunes hommes détenus.

On sait cependant que les belligérants étaient des relations entre qui traînaient une vieille querrelle.

# Trifluvien: les choses s'améliorent

Il y a encore beaucoup de travail à faire

**Louise Plante**  
Trois-Rivières

■ À quelques exceptions près (la lingerie, la récréologie, le transport, et l'entretien ménager) les choses s'améliorent doucement mais constamment dans les résidences du Centre d'hébergement et de soins de longue durée Le Trifluvien. C'est du moins l'avis de deux membres du Comité des résidents de Cooke, M. Réal Héroux, qui en est le président, et M. Claude Mongrain, administrateur.

L'histoire du manque de serviettes, largement médiatisée cette semaine, et qui a tant choqué l'opinion publique, illustre bien la situation.

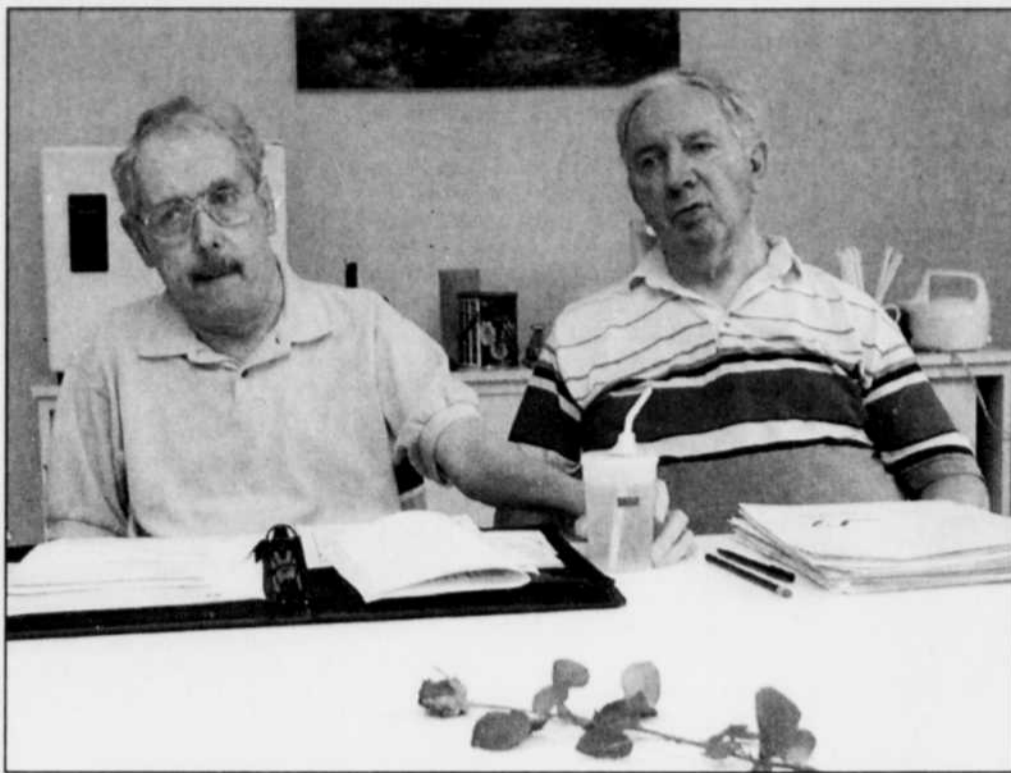
«Question soins, résume M. Héroux, c'est bien, mais nous sommes constamment sur la corde raide. Ils mettent toujours le minimum de personnel. Quand tout va bien, ils arrivent à tout faire, mais aussitôt qu'arrive un imprévu, ils sont débordés.»

M. Héroux ajoute toutefois qu'il est maintenant tout à fait rassuré par les changements importants apportés à la composition du personnel, qui fait maintenant une large place aux préposés aux bénéficiaires, au détriment d'infirmières auxiliaires ou d'infirmières. «Je n'ai plus aucune crainte, a-t-il avoué. Ces gens font très bien leur travail, et puis l'arrivée de nouveaux employés en provenance d'autres établissements et d'autres régions a apporté un petit vent de fraîcheur.»

Ce «vent de fraîcheur», explique-t-il, se traduit par un changement des mentalités. Présentement, l'ambiance rappelle de moins en moins un hôpital et d'avantage un centre d'hébergement.

M. Héroux, qui siège aussi au conseil d'administration de l'établissement, sait pertinemment que la situation ne pourra changer tant que la Régie de la Santé ne donnera pas une suite concrète à son intention de rehausser le financement des lits en centre d'hébergement de 42 000\$ à 46 000\$. D'ici là, il faudra faire avec et tolérer le manque de lingerie, les moutons sous les lits, la présence d'un seul récréologue, et un service de transport réservé aux sorties de groupe.

Mais cela ne veut pas dire qu'on ne fait rien entre temps pour améliorer la qualité de vie dans les résidences du Trifluvien. M. Claude Mongrain en donne comme preuve le projet d'unité prothétique destinée aux personnes âgées confuses ou atteintes de la maladie d'Alzheimer (des cas de plus en plus fréquents dans les CHSLD, compte tenu du grand âge des gens qui y



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
M. Réal Héroux et Claude Mongrain, président et membre du Comité des résidents de la Résidence Cooke.

son admis). L'idée est de créer une unité de vie mieux adaptée au comportement de cette clientèle, tout en permettant à ceux qui ont conservé toutes leurs facultés de vivre sereinement. M. Héroux se dit confiant de voir ce projet se réaliser rapidement car des locaux sont disponibles.

En attendant, on a installé des serrures codées pour empêcher les fugues, mais le problème c'est que bien des personnes âgées, qui ne sont pas confuses, ont quand même du mal à les utiliser, (certaines sont analphabètes) si bien qu'elles se retrouvent elles aussi enfermées sur une unité.

Côté alimentation, on assure que des progrès énormes ont été faits. Maintenant, tout le monde mange chaud et bien. «L'administration a investi pas mal dans l'alimentation et c'est bien mieux qu'avant confirme M. Héroux. Ils viennent aussi, à notre demande, de changer complètement les menus. Nous avons même eu un comité de dégustation.»

Cela dit, les changements de menus n'ont pas réglé le problème des gens qui ne peuvent manger seul. C'est le cas de plus de 50 % des 150 résidents de Cooke. On manque encore cruellement de personnel et de bénévoles pour assister les vieil-

lards à l'heure des repas. Un préposé est obligé de rassembler sept personnes dans une pièce et de les faire manger tour à tour.

Si le manque de personnel et la rareté des bénévoles (aussi très âgés) est en cause, M. Héroux et Mongrain pointent aussi du doigt les familles qui abandonnent littéralement leur parent dans les centres d'hébergement, surtout s'il est confus. «Il y en a qui viennent tous les jours les faire manger mais c'est l'exception, insiste M. Héroux. On voit tout au plus une trentaine de familles ici.»

En fait une grande partie des résidents dorment 18 heures par jour dans leur lit ou leur fauteuil gérontique. Soit qu'ils sont trop confus, soit qu'on manque de personnel pour tenter une forme d'animation sociale.

M. Mongrain ajoute qu'il est important que les familles soient plus présentes afin de défendre les intérêts de ceux qu'il appelle les «sans-voix». «Ici, si tu ne demandes rien, tu n'as rien», renchérit M. Héroux. Il y a beau avoir un Comité des résidents pour veiller au grain, ceux qui sont lucides et capables d'exprimer leurs revendications se font rares. Et avec 50 à 65 décès par années, on a du mal à trouver une relève. ●

## Club de lecture estival à Shawinigan

Shawinigan (MJM)

■ Pour la troisième année, la bibliothèque publique de Shawinigan s'associe aux bibliothèques publiques de la région pour offrir à la population un club de lecture estival.

Le thème de cette année est «Un été extra». Le club de lecture a élargi son public-cible, cette année, en incorporant les jeunes de 3 à 6 ans à ses activités.

Les jeunes enfants sont ainsi invités à se faire raconter des histoires et à regarder des images. Des «heures du conte» sont organisées pour

eux les mardis matin.

Les jeunes de 7 à 15 ans peuvent choisir leurs lectures favorites: des bandes-dessinées, des romans, des contes et légendes ou des documentaires.

Des activités et concours sont organisés pour eux tout l'été. Les adolescents de 16 ans et plus sont quant à eux invités à lire et à partager leurs impressions de lecture.

De plus, des formations Internet seront mises sur pied pour les aînés et pour les plus jeunes (6 à 12 ans).

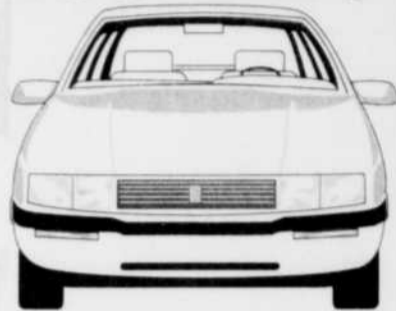
Un rallye CD-ROM et un rallye Internet sont également au program-

me.

Plus de 45 prix seront remis tout au long de l'été afin de stimuler la lecture et la participation. ●



## POURQUOI INVESTIR DANS UN TRAITEMENT ANTIROUILLE?



Une étude effectuée par la firme Runzheimer Canada, spécialisée en évaluation des coûts d'opération, démontre qu'un investissement annuel de moins de 100\$ en protection anticorrosion sur une période de dix ans, peut se traduire par des économies d'environ 20,195\$, soit l'équivalent du prix d'un véhicule neuf de classe économique.

La première partie de l'étude démontre qu'un consommateur qui a recours annuellement à une protection anti-rouille peut conserver son véhicule pendant 10 ans, les coûts d'acquisition et les frais d'entretien sont évalués à 77,011\$.

En contrepartie ceux-ci sont estimés à 97,206\$ pour un propriétaire qui change de véhicule après 5 ans, en tenant compte de la dépréciation et des taux d'intérêts.

**ANTIROUILLE METROPOLITAIN?**

23 ans d'expertise. Un produit mis au point avec l'aide du CRIO.

Traitement complet **66.95\$**

St-Louis-de-France: **378-8222**  
1600, boul. St-Louis

[www.antirouille.com](http://www.antirouille.com)

**Boutique Notre Mariage**

Robes de mariées Plus de 100 modèles

Nous vous aiderons à réaliser votre rêve.

- Accessoires pour la mariée  
- Robes de mère - Bouquetière  
- Robes « chic », occasions spéciales  
- Location de toxédos.

Mme Huguette Charbonneau propriétaire

4865, boul. des Forges, Trois-Rivières  
(819) 373-7359

**Vitrierie Lalonde Jacob inc.**  
VENTE et INSTALLATION

**SERVICE D'URGENCE 24 HEURES**  
Assortiment de « plexiglass »

DECOUPEZ CE COUPON POUR UN RABAIS DE 10% (au comptoir seulement)

MOUSTIQUAIRES EXTENSIBLES VENTE - REPARATION ET ACCESSOIRES POUR PORTES MOUSTIQUAIRE

REPLACEMENT DES VITRES THERMOS PORTES ET FENÊTRES

VENTE et INSTALLATION Portes et fenêtres commerciales Portes électriques et portes grillagées.

1388, de la Terrière, Trois-Rivières  
Tél. : (819) 373-2445

L'événement « l'offre vedette » de Trois-Rivières Nissan

Le nouveau Pathfinder 1999.5

Sentra XE 1999 **199\$** par mois  
14 750\$ à l'achat

Pathfinder 1999.5 **399\$** par mois

Altima GXE 1999 **299\$** par mois

FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS + CLIMATISEUR INCLUS

- Radiocassette AM/FM avec 4 haut-parleurs
- Deux coussins de sécurité gonflables
- Téléouverture du coffre et de la trappe du réservoir de carburant
- Banquette arrière rabattable 60/40
- Moteur 1,6 l, 16 soupapes de 115 chevaux Et beaucoup plus...
- Radiocassette AM/FM avec lecteur de disques compacts et 6 haut-parleurs
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portières
- Système antivol
- Régulateur de vitesse
- Moteur V6 de 3,3 l
- Sélection à la volée du système 4 roues motrices Et beaucoup plus...
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portières
- Radiocassette AM/FM avec lecteur de disques compacts (120 watts)
- Système antivol
- Transmission automatique
- Siège du conducteur à 8 réglages électriques avec support lombaire Et beaucoup plus...

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 48 mois pour la Sentra XE (C4LG59 BK00) et l'Altima GXE (T4RG79 CK00) et de 36 mois pour le Pathfinder XE (5CAG59 AA00). Acompte ou échange équivalent de 1 999 \$, 1 999 \$ et 2 999 \$. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 \$/km extra pour la Sentra et l'Altima et de 0,15 \$/km extra pour le Pathfinder. Les premier et dernier versements sont requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et préparation inclus. Cette offre s'adresse aux particuliers accrédités et est sur approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

**Trois-Rivières NISSAN**

4101, boul. Royal  
Trois-Rivières-Ouest  
(près du Carrefour Trois-Rivières-Ouest)  
379-2611

TOUJOURS PLUS LOIN.  
ASSISTANCE-DÉPANNAGE DE NISSAN GARANTIE SANSSOUICI DE NISSAN

# Du sable, du soleil et beaucoup de plaisir

## loto-québec

		résultats	
Tirage du 99-06-19		GAGNANTS	LOTS
10	29	6/6	2 5 000 000,00\$
31	32	5/6+	6 179 957,70\$
38	47	5/6	363 2 379,60\$
Numéro complémentaire: 21		4/6	24 121 68,60\$
		3/6	421 573 10,00\$
		Ventes totales: 25 364 534,00\$	
		Prochain gros lot (approx.): 2 000 000,00\$	

## Québec

		résultats	
Tirage du 99-06-19		GAGNANTS	LOTS
1	6	6/6	0 1 000 000,00\$
11	25	5/6+	0 50 000,00\$
29	33	5/6	39 500,00\$
Numéro complémentaire: 2		4/6	1 698 50,00\$
		3/6	28 069 5,00\$
		Ventes totales: 701 777,00\$	

## Super 7

		résultats	
Tirage du 99-06-18		GAGNANTS	LOTS
3	5	7/7	1 7 000 000,00\$
17	21	6/7+	1 154 941,30\$
30	39	6/7	52 2 607,20\$
42		5/7	3 353 144,40\$
Numéro complémentaire: 34		4/7	69 063 10,00\$
		3/7+	62 818 10,00\$
		3/7	578 992 partic. gratuite
		Ventes totales: 8 392 598,00\$	
		Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00\$	

## Pancho

Tirage du 99-06-19	
4	7
13	19
21	25
31	33
34	36
37	38
41	46
48	53
55	58
61	70

## Quotidienne

Tirage du 99-06-19	
3	4
801	2871

## Extra

Tirage du 99-06-18	
NUMÉRO	LOT
020261	100 000 \$

## Extra

Tirage du 99-06-19	
NUMÉRO	LOT
334722	100 000 \$

## Extra

Tirage du 99-06-20	
NUMÉRO	LOT
731192	100 000 \$

## Pancho

Tirage du 99-06-20	
1	2
5	8
10	13
15	24
26	30
32	36
38	40
41	46
48	53
54	59

## Quotidienne

Tirage du 99-06-20	
3	4
459	3431

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec  
 Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.  
 En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

### Marie-Eve Lafontaine Pointe-du-Lac

Les participants du concours de châteaux de sable de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de la Mauricie ont démontré qu'ils ont un certain talent pour l'architecture, samedi, à la base Plein-Air Ville-Joie de Pointe-du-Lac.

Les deux pieds dans le sable, une pelle dans la main et un peu de crème solaire sur le bout du nez, ils ont passé la journée à tenter de matérialiser le château de leurs rêves. C'est ainsi que des ponts-levis, des tours et des forteresses ont jailli de la plage. Des coquilles d'huîtres, des pierres et des brins d'herbe sont venus agrémenter le tout. Certains ont opté pour l'originalité en construisant une tortue, un bateau ou une pyramide.

Les organisateurs étaient très fiers de leurs contremaitres en herbe. «C'est numéro un. On a dépassé notre objectif de 200 participants. Les entreprises ont été très réceptives à notre projet», souligne Mme Pénélope Fournier, coordonnatrice de l'Association.

Les différentes équipes participantes étaient formées de gens atteints d'une légère déficience intellectuelle, d'enfants souffrant de surdité, de gens du milieu des affaires et de bénévoles. Cette activité avait pour objectif de promouvoir l'intégration des personnes handicapées au monde des loisirs.

Cet objectif a été dûment rempli, selon plusieurs. «Cette journée a



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)  
 Plusieurs personnes se sont amusées lors du concours de châteaux de sable à Pointe-du-Lac.

permis au monde ordinaire d'être en contact avec des déficients intellectuels et ainsi se rapprocher d'eux. Ils se sont rendu compte que les déficients intellectuels sont des gens très plaisants», relate Mme Maryse Jérôme du Centre d'accès aux arts La Fenêtre.

L'Association croit avoir amassé environ 3000 \$ au cours de cette activité. «Les entreprises participent à cause de l'innovation du projet. Ils savent où leur argent s'en va et que c'est pour une bonne cause. Les gens sont prêts à nous aider», affirme Mme Fournier.

Par contre, bien qu'une cinquantaine d'entreprises ont contribué fi-

nancièrement à cette activité, peu d'entre elles ont envoyé des membres de leur personnel au concours. De plus, alors que les responsables de l'Association espéraient que leur projet devienne une activité d'envergure provinciale, ce n'est finalement que des Mauriciens qui ont décidé de jouer dans le sable.

Mais les bâtisseurs de tourelles et de donjons n'ont pas regretté leur journée à se faire dorer au soleil, les deux pieds dans l'eau. Ceux-ci n'ont pas eu le temps de s'ennuyer parce qu'en plus de construire un château digne du Moyen Âge, ils ont également pu s'amuser en pratiquant différents loisirs comme le rabaska ou le jeu de fers.

Venu au concours avec cinq de ses six enfants, M. Yves Blanchette de l'Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs assure que ses rejetons ont été passablement occupés au cours de cette journée passée au grand air. «C'est une très belle activité d'intégration pour les enfants. Avec le rabaska et le volley-ball, ce fut une journée très complète. Les enfants ont eu beaucoup de plaisir et les parents ont eu un moment de répit.» «On retourne en enfance!», ajoute sa femme, Mme Linda Projean.

D'ailleurs, on retrouvait beaucoup de petites familles sur la plage. Les enfants étaient aux anges. Ce n'est pas tous les jours qu'on bâtit un royaume. «J'ai aimé me baigner et construire le château», raconte Sophie Valentine, 8 ans. Cette demoiselle avait d'ailleurs fait un plan très détaillé de son château avant de commencer sa construction.

Les bénéficiaires de l'Association ont particulièrement apprécié cette activité. «C'était très plaisant. On ne s'est pas ennuyé. On s'est mis les pieds à l'eau et on a construit un château de sable. En plus, on peut gagner des prix!», s'exclame M. Christian Gauthier de Shawinigan-Sud.

Devant un tel succès, il va sans dire que les organisateurs comptent bien récider l'an prochain. «On aimerait que le concours devienne une activité annuelle comme le festival de Trois-Rivières, espère Mme Fournier. On voudrait que les gens aient envie d'y participer à chaque été et qu'ils se préparent en conséquence.»

# QUI VOUS OFFRE

DEUX COUSSINS GONFLABLES, SIÈGES À EFFET ANTI-SOUS-MARINAGE, SIÈGE CONDUCTEUR RÉGLABLE EN HAUTEUR, ESSUIE-GLACE ET DÉGIVREUR DE LUNETTE, VITRES TEINTÉES, RADIO AM/FM STÉRÉO ET LECTEUR DE CASSETTES À QUATRE HAUT-PARLEURS, DIRECTION ASSISTÉE À CRÉMAILLÈRE, VOLANT INCLINABLE, FREINS ASSISTÉS AVANT À DISQUES VENTILÉS, PNEUS DE 14 POUCES 185/60R, EMPATTEMENT ÉTENDU DE 2 520 MM, GÉNÉREUSE GARDE AU TOIT, DEUX RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS ESCAMOTABLES À TÉLÉCOMMANDE, MOTEUR E-TEC 1,5 LITRES SACT DE 86 CV, TRANSMISSION MANUELLE 5 VITESSES, PARE-CHOC À TRIPLE ACTION ABSORBANTE D'IMPACT, RENFORCEMENT EN « T » ENTRE MOTEUR ET HABITACLE, BARRES DE PROTECTION LATÉRALES, TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE DE LA TRAPPE À ESSENCE ET PORTE-GOBELET POUR 12 495 \$\* ?



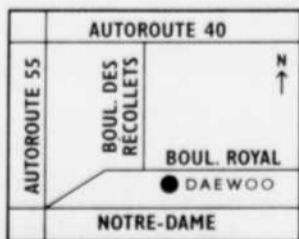
# C'EST NOUS. DAEWOO.

Nous avons doté la berline et la 3 portes Lanos de plus d'équipements de série que n'importe quelle autre sous-compacte de prix comparable. Encore faut-il trouver une autre sous-compacte de prix comparable! En plus des nombreuses caractéristiques de la liste ci-dessus, la Lanos vous réserve encore plus de surprises sous sa carrosserie. Comme sa suspension sophistiquée inspirée de celle de la Lotus et son châssis mis au point par Porsche, toujours de série. Ou encore, sa maniabilité à la fois sportive et sécuritaire qui ajoutera sûrement à votre plaisir de conduire. L'habitacle étonnamment spacieux offre amplement de dégagement, même pour les personnes très grandes. Et comme le dossier de la banquette arrière est rabattable en deux parties (60/40), tout cet espace peut servir aussi bien pour les bagages que pour les passagers.

En d'autres mots, nous avons le sentiment d'établir de nouveaux standards dans l'industrie en vous offrant une sous-compacte à un prix aussi bas. Il ne vous reste plus qu'à en tirer profit sur la route.



La berline Lanos S à partir de 12 995 \$



Daewoo Trois-Rivières  
 3851, boul. Royal  
 Trois-Rivières (819) 374-4441

## PLANS DE FINANCEMENT DAEWOO



Achetez une Lanos S pour  
**12 495 \$\***  
 Financement à  
**2,8 %**

Taux annuel de financement / location-bail pouvant aller jusqu'à 48 mois.

Plans de location sans comptant initial également offerts.



## BINGO EN RÉSEAU

DÈS LE 14 JUIN 1999

AU GRAND TOUR VOUS POURRIEZ GAGNER LE

GROS LOT RÉGULIER

OU LE NOUVEAU JACKPOT PROGRESSIF

MINIMUM 30000 \$

+ 2500 \$ PAR JOUR SI NON GAGNÉ

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS OU POUR CONNAÎTRE LE MONTANT DU JACKPOT, APPELEZ AU: 1 888 430-BINGO

Société des bingos du Québec inc. Filiale de Loto-Québec

\*Offre disponible sur la nouvelle Lanos S 1999. PDS ne comprend pas les frais de transport, de préparation et d'immatriculation de 680 \$. Exemple de financement: 10 000 \$ à un taux annuel de 2,8 % équivaut à des mensualités de 220,46 \$ pour 48 mois. Coût de prêt de 582,08 \$ pour une obligation totale de 10 582,08 \$. Taxe de financement spécial sur 48 mois également disponible. Programme de location-bail de 48 mois avec limite de 96 000 km, frais additionnels de 0,08 \$/km. Les clients québécois sont priés de consulter la page 2 du document de location-bail pour connaître les autres conditions régissant l'utilisation des véhicules au-delà de la limite de kilomètres et les frais reliés au dépassement de cette dernière. Les paiements de location-bail sont de 188 \$ par mois. Comport initial ou échange équivalent de 900 \$, premier versement et dépôt de garantie de 225 \$ exigés. Coût total de la location de 9 024 \$. Prix de l'option d'achat de 4 123 \$ taxes en sus. Prix de détail suggéré: 12 495 \$. Taux de location annuel de 2,8 %. Frais de transport et de préparation (680 \$) inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre / louer à prix moindre. Offres disponibles du 1<sup>er</sup> au 30<sup>er</sup> juin 1999 seulement par l'entremise des Services Financiers Daewoo. Approbation du crédit requise.

QUI RECONNAÎT L'IMPORTANCE DE BOUCLER SA CEINTURE! C'EST NOUS, DAEWOO.



On se le grouille

Seulement 29 minutes pour une inspection complète en 15 points

— sans rendez-vous, incluant un changement d'huile, de filtre et lubrification —

- Notre inspection complète comprend :
- usure et pression des pneus
  - filtre à air • liquide de refroidissement
  - boyaux • essuie-glace • courroie
  - batterie • phares et feux.

**26<sup>95</sup>\$**  
Un prix sans mauvaise surprise

- Vérification et remplissage de ces liquides :
- liquide de freins • boîte de vitesses
  - boîte de transfert • lave-glace • servo-direction • différentiel. **En 29 minutes ou moins, ou la prochaine fois c'est gratuit.**



**Service Goodwrench**  
 Une question de confiance



Cette offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes GM TPS et TVQ en sus. Prix en vigueur jusqu'au 31 août 1999. Voyez votre concessionnaire du Service Goodwrench de GM pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour connaître votre concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais 1 800 463-7483.

# Éditorial

## Aux grands maux les grands moyens

Deux groupes antipauvreté du Québec, le Front commun des personnes assistées sociales du Québec et le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU), menacent de faire la vie dure au gouvernement et même de le «traîner devant les tribunaux» si celui-ci adopte le projet de règlement permettant la saisie d'une partie du chèque d'aide sociale pour non-paiement de loyer.

Si cette mesure est autorisée, la Régie du logement pourra obliger le ministère de la Solidarité sociale à prélever une partie des prestations d'un assisté social fautif et la verser directement au propriétaire.



Alain Turcotte

Les groupes voués à la défense des assistés sociaux estiment qu'il s'agit là d'une mesure discriminatoire, remplie de préjugés, et qui ouvre une brèche dans l'insaisissabilité des chèques d'aide sociale. Ils craignent aussi qu'une société comme Hydro-Québec puisse un jour revendiquer le même privilège que les propriétaires.

Les assistés sociaux ne sont pas tous de mauvais payeurs. L'Association des propriétaires du Québec estime que 5 % des bénéficiaires de l'aide sociale ne paient pas leur loyer, mais ce pourcentage représente tout de même pour eux une perte annuelle de plus de 80 millions \$.

Depuis plusieurs années, les propriétaires dénoncent une situation commune: loyers non payés, retards de paiement, vandalisme, logements abandonnés en pleine nuit, etc. Et les choses ne vont pas en s'améliorant.

Les propriétaires n'ont aucun recours pour récupérer ces sommes perdues qui constituent, pour plusieurs d'entre eux, leur principal gagne-pain. Pour les petits propriétaires, le non-paiement du loyer par un locataire peut avoir des conséquences financières dramatiques.

En 1993, le ministère de la Sécurité du revenu a demandé à une firme indépendante de dresser un portrait de la situation. Entre 21 et 42 % des propriétaires disaient éprouver des difficultés dans le paiement de leur loyer avec leurs locataires prestataires de l'aide sociale alors que 5 % des prestataires avouaient avoir déjà déguerpi de leur logement sans l'accord de leur propriétaire ou être demeurés dans leur logement plus de trois mois sans payer.

La loi 186 vise spécifiquement cette catégorie d'assistés sociaux qui butinent d'un loyer à l'autre soit parce qu'ils quittent les lieux à la sauvette, soit parce que le propriétaire les a foutus à la porte. Dans de tels cas, la malhonnêteté se déguise en pauvreté et augmenter les prestations d'aide sociale ne changera rien au sempiternel problème vécu par les petits propriétaires.

Dans ce sens, la ministre Louise Harel avait raison en décembre 1998 lorsqu'elle affirmait que la saisie d'une partie de la prestation d'aide sociale pour non-paiement du loyer «est un compromis qui évite carrément l'éviction du locataire mauvais payeur. Entre le trottoir et le maintien dans les lieux en cas de non-paiement du loyer, je trouve la deuxième voie plus décente», avait-elle dit.

Si elle est adoptée et appliquée avec intelligence et jugement, cette mesure va constituer un épine dans le pied de ceux qui abusent du système et qui, malheureusement, portent ombrage aux bénéficiaires de l'aide sociale qui s'acquittent de leurs obligations.

LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DÉNONCE LA GESTION DES EFFECTIFS MÉDICAUX 000



### Votre opinion

#### Des travaux qui dilapident nos taxes

■ Pourquoi modifier le boulevard Sainte-Madeleine à Cap-de-la-Madeleine? Il semble que ce soit pour redonner de la vigueur à ce secteur commercial qui est en décroissance.

Selon plusieurs citoyens, dont le soussigné, ces modifications n'apporteront pas d'amélioration commerciale parce que depuis l'ouverture de l'autoroute 40 il y a très peu de circulation sur le boulevard Sainte-Madeleine. Il y a aussi beaucoup moins de travailleurs dans les usines donc moins de circulation locale. Selon les statistiques, le pouvoir d'achat des travailleurs a diminué de plus de 2400 \$ au cours de la dernière décennie.

Pourquoi alors dilapider les taxes des contribuables dans ce projet? N'en sera-t-il pas de même pour les modifications envisagées à l'intersection Saint-Laurent et Fusey puisqu'il n'y a maintenant que très peu de circulation à cet endroit?

S'il devait y avoir des modifications apportées à l'un ou l'autre de ces endroits, j'ose espérer que la conception sera meilleure que celle faite sur Fusey au pont Duplessis, il y a quelques années.

Ronald Noël  
Cap-de-la-Madeleine

#### Ne me parlez surtout pas de justice!

■ À propos de Marc St-Germain, ce policier qui en a tué quatre autres alors qu'ils revenaient d'un party (l'alcootest a été retardé par ses confrères). Il va en cour d'appel. À en juger par la vitesse avec

laquelle les juges ont rendu leur décision, on peut déjà prédire le verdict: non coupable.

Oui, car ne l'oublions pas, Marc St-Germain est policier et il ne peut rien arriver à un policier. Il flotte au-dessus des lois criminelles.

Si cela avait été un simple citoyen, je vous jure qu'il aurait fait plus que deux jours d'emprisonnement. Pourquoi ne pas lui redonner tout de suite son insigne, son revolver et tous les pouvoirs qui lui ont été conférés? Car de toute façon, c'est comme ça que cela va finir, il va retrouver ses fonctions comme si de rien n'était.

Tant pis pour les quatre morts, avalons la pilule mais ne me parlez surtout pas de justice!

Sylvain Dion  
Lac-à-la-Tortue

#### Le génocide des psychiatrisés

■ Le tout a commencé à l'époque de Duplessis, trop d'orphelins et pas assez d'institutions pour les accueillir. Solution, on les dirige en «asile» psychiatrique et on en fait des déficients intellectuels et affectifs.

Dans les années 60 et 70, le coût des services en santé mentale en institution étant considéré trop onéreux, on commence la désinstitutionnalisation en créant les familles d'accueil et différents services externes afin de libérer le système de santé.

On passe alors du ministère de la Santé au ministère du Revenu. Avec la crise économique des années 80 et 90, le coût et l'achalandage à l'aide sociale deviennent prohibitifs. Ainsi, on envisage une tactique d'élimination des «cas» de santé mentale.

Le manque de ressources au niveau des intervenants et le manque de places en familles d'accueil accréditées créent un milieu marécageux, propice au découragement et

au décrochage de quiconque sain d'esprit.

Abandonnés à eux-mêmes, les plus sensibles, les plus fragiles êtres humains de notre société se voient enclins à envisager le suicide comme ultime alternative à leurs souffrances. Laisser partir nos psychiatres et diminuer l'effectif de nos spécialistes en santé mentale provoque une dangereuse léthargie dans notre région.

Si on considère que nul être humain n'est à l'abri d'une problématique en santé mentale causée par le stress, la pression de la vie quotidienne (performance exige), on devrait peut-être créer un ministère du Suicide collectif et faire du dernier logement des psychiatrisés une vaste chambre à gaz.

Avant que ces événements n'arrivent, ne devrait-on pas éveiller le peu d'humanisme qu'il nous reste et relever nos manches afin de donner aux plus démunis de notre société la chance de recouvrer la santé et de participer à la refonte de notre communauté dans la dignité, le respect et la prospérité. C'est ce que je nous souhaite en toute simplicité.

Louis Hogue  
Grand-Mère

Vous pouvez faire parvenir vos lettres à l'adresse suivante:

Votre opinion  
Le Nouvelliste - C.P. 668  
Trois-Rivières - G9A 5J6  
- courrier électronique  
noured@lenouvelliste.qc.ca  
- télécopieur:  
819-376-0946

Ces lettres devront être courtes et accompagnées du nom, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur signataire. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres. Nous ne publions pas dans cette chronique de remerciements à caractère personnel.

### Au-delà des événements

## La contrebande reprend sous l'oeil complice de Joe Norton



Bernard Champoux

Le 30 mars dernier, devant les caméras de la télévision, le ministre Guy Chevrette et le chef du Conseil de bande de Kahnawake, Joe Norton, signaient une entente en vertu de laquelle les deux parties reconnaissaient le principe que les produits du tabac, des carburants et des boissons alcooliques vendus sur le territoire à des citoyens non mohawks devaient être obtenus de façon légale. Les Mohawks s'engageaient aussi à établir sur la réserve un cadre réglementaire pour la fourniture et la vente de ces produits.

Malgré les poignées de main officielles et les beaux discours, des commerces de Kahnawake écoulent présentement des cigarettes destinées à la vente à l'étranger, violant ainsi l'entente pourtant qualifiée par les deux parties comme pas de géant vers la mise en place de relations harmonieuses.

Visiblement, le ministre Chevrette a cru à tort que Joe Norton était sincère quand il a apposé sa signature sur le document conjoint de la fin de mars. C'était mal connaître ce chef de bande dont le rôle dans certaines activités illégales a toujours été ambigu.

Tant et aussi longtemps que la communauté de Kahnawake restera sous l'autorité d'un homme aussi peu respectueux de la loi, il ne faut pas s'attendre à des miracles.

0-0-0

La décision de la Cour d'appel du Québec d'ordonner un nouveau procès dans la cause du policier Marc Saint-Germain fait beaucoup jaser. Dans l'esprit de bien des gens, ce dernier méritait la peine de six ans de pénitencier que le juge Claude Beaulieu lui avait imposée pour avoir causé la mort de quatre de ses collègues dans un accident survenu dans une bretelle de l'autoroute 40, à Trois-Rivières-Ouest, en 1994, au retour d'une soirée bien arrosée.

Le fait que les trois juges de la Cour d'appel arrivent à une décision unanime en dix minutes seulement en laisse d'aucuns perplexes. On arrive mal à comprendre comment les motifs de l'appel dans une cause aussi importante n'aient

pas nécessité une plus longue réflexion de leur part.

Quoi qu'il en soit, la Couronne devra sans doute laisser tomber l'accusation de négligence criminelle contre Saint-Germain et la remplacer par une plainte de conduite dangereuse ayant causé la mort. Et il y a fort à parier que ce policier de la SQ va s'en tirer avec une sentence «bonbon».

0-0-0

Quand la CSN affirme que la loi du silence est rigoureusement imposée dans l'industrie du camionnage, elle ne fait que rendre public un état de fait qui aurait nécessité depuis longtemps une intervention rigoureuse.

Personne ne sera surpris d'apprendre que certains camionneurs vivent continuellement sous la me-

nace de perdre leur emploi s'ils négligent de se soumettre à certaines directives patronales dont celles de falsifier leur carnet de bord, de continuer à travailler même s'ils ont dépassé le nombre d'heures maximal permis, ou de transporter un chargement instable. Ces conditions inhumaines occasionnent souvent des problèmes de santé et des accidents de la route.

Plutôt que de se lancer dans une enquête publique qui n'en finira plus et dont les coûts sont normalement astronomiques, on devrait demander à la CSST et à la Société de l'assurance-automobile d'effectuer leurs propres vérifications et poursuivre les entreprises récalcitrantes. Et pour en savoir davantage, on peut également faire appel à la délation.

### Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920  
1920, Bellefeuille  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376-2501  
NOURED@lenouvelliste.qc.ca

Président et éditeur:  
Jean Sisto

Rédaction:  
Rédacteur en chef: André Poirier  
Directeur de l'information: Michel Saint-Amant  
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité - Marketing  
Directrice: Ginette Panneton  
Annonces locales: André Gorceau  
Promotion et annonces classées: Céline Parent  
Télécopieur: (819) 691-4356

Tirage:  
Directeur: Mario Poirier  
Finances et administration:  
Directeur: Alain Rocher

Production:  
Directeur: Marc Pronovost  
Imprimé à TROFFSET  
Directeur: Fernand Sylvain

MEMBRE DE ABC  
États de publication  
enregistrement no. 0746

# Les garde-côtes auxiliaires gardent l'oeil ouvert

Journée de prévention à Nicolet

Marie-Eve Lafontaine  
Nicolet

■ Environ 200 plaisanciers meurent chaque année à la suite d'un accident nautique au Canada. Depuis le début de l'été, en Mauricie, trois personnes sont décédées après que leur embarcation ait chaviré. Afin de prévenir de telles tragédies, la Garde côtière auxiliaire de Nicolet a organisé une journée éducative, samedi, à la marina de cette municipalité.

«C'est une activité qui permet aux gens d'obtenir de l'information sur la sécurité nautique. On peut également faire une inspection de courtoisie de leur embarcation. En même temps, on se fait connaître», explique Mme Isabelle Jacques, commandante de l'unité.

Les garde-côtes auxiliaires identifient deux causes majeures des accidents nautiques: la vitesse et la né-

gligence. «Le gilet de sauvetage est le premier équipement de sécurité. Bien des gens n'en portent pas. Si on savait quand et où on chavire, cela serait un moindre mal. Mais on ne sait pas lorsqu'un accident peut se produire. Sur un bateau, les gens devraient toujours porter un gilet de sauvetage», soutient M. Jean Tellier, adjoint à la formation de l'unité.

Au cours de cette journée de prévention, la Garde côtière a installé un bureau d'information. Sur celui-ci, on retrouvait des vêtements de flottaison, des extincteurs et des détecteurs de vapeurs d'essence. Les gens ont pu ainsi vérifier s'ils possèdent tous les équipements nécessaires pour naviguer en toute sécurité.

Cette activité leur a également permis de se familiariser avec les nombreuses nouvelles lois en vigueur depuis le 1er avril. Par exemple, les jeunes de moins de 16 ans



(Alain Bédard Photo: Daniel Flageol)  
La Garde côtière auxiliaire a organisé une journée de prévention, samedi, à Nicolet. Sur la photo, on voit Mme Isabelle Jacques, commandante de l'unité et M. Jean Tellier, adjoint à la formation, qui expliquent à M. Yves Dionne quelques règles de sécurité nautique.

n'ont plus le droit de conduire de motomarine. De plus, peu de gens savent que les conducteurs d'embarcation de plaisance munie d'un moteur et utilisée à des fins récréatives devront se procurer une carte de compétence au plus tard en 2009.

Cette carte de compétence est émise par différents organismes accrédités par la Garde côtière. Pour l'obtenir, il faut passer un examen écrit au coût de 20 \$. Les plaisanciers peuvent suivre un cours sur la sécurité nautique s'ils le désirent.

Il va sans dire que les garde-côtes auxiliaires approuvent ces nouvelles réglementations. «En étudiant et en faisant des exercices sur la sécurité nautique, les gens vont être conscientisés. Cela va diminuer le nombre d'accidents», estime M. Tellier.

Celui croit que tous les plaisanciers devraient connaître les différents règlements, que ce soit ceux concernant les abordages, les cartes marines ou les restrictions à la con-

duite des bateaux. «Les gens croient qu'ils peuvent conduire une embarcation comme une voiture. En étant renseignés, ils seront en mesure d'identifier les risques inhérents à la navigation et d'y pallier.»

La Garde côtière auxiliaire est un organisme à but non lucratif qui travaille en collaboration et en parallèle avec la Garde côtière canadienne. Ses membres utilisent leur propre embarcation pour sauver des personnes en détresse et pour sensibiliser les plaisanciers à la sécurité. ●



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)  
Plusieurs personnes ont participé à l'activité éco-vente du Mouvement des Personnes d'Abord. Sur la photo, on retrouve Mme Lucille Lefebvre, directrice du Mouvement, Mme Micheline Dalpé, coordonnatrice, M. Claude Lafontaine, président fondateur, et Mme Nathalie Landry, vice-présidente.

## Un marché aux puces formateur

Marie-Eve Lafontaine  
Cap-de-la-Madeleine

■ Le Mouvement des Personnes d'Abord a organisé un marché aux puces pour ses membres, à Cap-de-la-Madeleine, samedi. Ceux-ci ont ainsi appris les rudiments de la vente.

Ce mouvement a été créé pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle et désireuses de s'engager pleinement afin de défendre leurs droits et de prendre leurs responsabilités.

Le marché aux puces a donc donné l'occasion aux bénéficiaires du Mouvement d'expérimenter le processus de la vente. «Cette activité a permis à nos membres de voir les différentes tâches qu'on doit accomplir lors de la vente de matériels. Ainsi, ils ont participé, entre autres, à la réception de la marchandise, à

l'évaluation des produits et à l'étiquetage», raconte Mme Micheline Dalpé, coordonnatrice du Mouvement.

Cette activité avait pour objectif de favoriser la formation et l'intégration des personnes souffrant d'une déficience intellectuelle. Ceux-ci ont particulièrement apprécié leur contact avec le public. Selon Mme Dalpé, cela faisait longtemps que les membres voulaient organiser un marché aux puces. «Ils avaient très hâte de commencer. Dès 8 h 20, certains m'attendaient avec leurs bagages.»

D'ailleurs, tous les bénéficiaires de l'organisme ont grandement apprécié leur expérience. «J'ai aimé poser des étiquettes sur les vêtements, souligne Mme Josée Deshaies. Durant cette activité, on s'est entraîné et on s'est responsabilisé.» ●

**CHAISE SUR BILLES**  
Choix de couleurs  
NOTRE SPÉCIAL  
**188\$**

**ECONO MEUBLES** 10, boul. Duplessis  
Cap-de-la-Madeleine 370-3126  
(près du pont Duplessis)

**Desjardins** **AVIS DE CONVOCATION**  
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

**DE LA CAISSE POPULAIRE LES CHUTES**

LE LUNDI 21 JUIN 1999  
À 19 h 30  
AU CENTRE DES ARTS DE SHAWINIGAN

**POINTS À L'ORDRE DU JOUR**

- \* Compte rendu des conseils
- \* Adoption des états financiers
- \* Adoption de la répartition des trop-perçus
- \* Adoption du règlement relatif à l'émission des parts permanentes pour 2000
- \* Adoption du règlement «Réinvestissement des intérêts en parts permanentes» pour 1999
- \* Période de questions
- \* Élections

GOÛTER ET PRIX DE PRÉSENCE

GUY CLOUTIER  
Secrétaire

**VENTE**  
**5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

Téléphone Sans fil à **0\$**

**AUDIOVOX MVX-430 XL**  
à **0\$**  
avec nouvelle activation de **30\$ par mois / 1150 minutes\***

**Boul. Jean XXIII**

**Boul. des Forges**

Claude Martin Directeur  
Violaine Paquin Conseillère  
Suzan St-Jean Conseillère

Jean-Claude Bournival Conseiller  
Martin Bruneau Conseiller  
Alain Milette Directeur  
Michel Marchand Propriétaire  
Daniel Gagnon Conseiller

**CANTEL** **AT&T**

5335, boul. des Forges, Trois-Rivières 372-5000  
5635, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest 372-5005

\* Avec un nouvel abonnement sur un forfait de 30\$ par mois avec une entente d'un an, 1150 minutes comprend 1000 minutes de fins de semaine et 150 minutes en semaine. Des frais d'accès au système peuvent s'appliquer. Frais d'entretien, de déplacement et taxes applicables en sus. Offre d'une durée limitée. Détails en magasin. MD Rogers Carter Inc. MC AT&T Copr. Utilisé sous licence.

# Les grandes idées Saturn

**LA GARANTIE DE REMBOURSEMENT 30 JOURS**

**Qu'est-ce que c'est?**



La garantie de remboursement 30 jours de Saturn, c'est rien de bien compliqué. Au contraire, c'est simple comme bonjour. Si vous n'êtes pas satisfait, pour quelques raisons que ce soit, vous pouvez rapporter votre voiture dans les 30 jours (ou 2500 kilomètres) suivant l'achat et obtenir un remboursement complet ou l'échanger contre un autre véhicule. Aucun autre fabricant automobile n'en offre autant, parce qu'aucun autre fabricant automobile n'a le souci de vous simplifier la vie comme nous.



Pour faire  
tout autrement



SL1 1999

**183 \$/mois\***

Bail de 36 mois. 2000 \$ comptant  
(transport et préparation à la route inclus)

**14 903 \$†**

†PDSF  
(transport et préparation à la route inclus)

Vos paiements mensuels* (Boîte de vitesses manuelle)	Votre versement initial ou échange équivalent
SL1 1999	SL1 1999
183 \$	2000 \$
213 \$	1000 \$
243 \$	0 \$

Climatiseur 20 \$ de plus par mois • Boîte automatique 17 \$ de plus par mois  
Option 72 000 km disponible • Taux de financement concurrentiel disponible

\*Ces mensualités, basées sur un taux de location de 5,1 %, sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois pour une Saturn SL1 1999 neuve et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement ainsi qu'un dépôt de garantie de 300 \$ remboursable vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN. [www.saturncanada.com](http://www.saturncanada.com)

Saturn Isuzu de Trois-Rivières  
6275, rue Corbeil, Trois-Rivières Ouest • 371-3113  
(Angle autoroute 55 et boul. Jean-XXIII)

# Automobile

À quelques détails près, la nouvelle Audi S4 2000 ressemble à la populaire A4. Sous le capot toutefois, c'est une toute autre histoire.

## AUDI se tourne vers la performance



**Avec la S4 et la A6 2,7 T**

(Collaboration spéciale)

Réputée pour l'excellence de ses voitures à traction intégrale, la marque Audi m'a jamais vraiment misé sur la performance pour mousser ses ventes. Dans un créneau fortement dominé par BMW, Audi a toujours été un peu en retrait avec un éventail de modèles d'un attrait certain, mais affligé d'une motosisation plus bourgeoise que sportive.

Dans la foulée du coupé TT qui arrivera à la fin de l'été, le constructeur allemand n'entend plus jouer les simples figurants dans la course à la performance. Son plan d'attaque s'articule autour d'une version à double turbo de son moteur V6 de 2,7 litres à cinq soupapes par cylindre. Ce groupe propulseur aura pour tâche précise de revitaliser les deux modèles les plus populaires de la gamme Audi, la petite A4 et la luxueuse A6. Les versions actuelles continueront d'être offertes mais les acheteurs qui déplorent leurs performances modestes pourront désormais se tourner vers la S4 et la A6 2,7 T. La première n'est rien de moins que la riposte d'Audi à l'extraordinaire M3 de BMW, tandis que la seconde est une berline rapide plutôt qu'une sportive tous azimuts.

J'ai passé deux jours à conduire ces deux nouvelles voitures qui arriveront à l'automne comme modèles de l'an 2000.

#### S4 sinon S4

Sur le plan de l'agrément de conduite, la plus gratifiante des deux est incontestablement la S4, plus compacte et nécessairement plus agile. Avec un rapport poids-puissance

légèrement plus favorable que celui de l'A6 2,7 T, les 250 chevaux du moteur s'expriment avec plus grande spontanéité. Doté d'un turbocompresseur pour chaque rangée de cylindres, le V6 semble plus attentif aux sollicitations de l'accélérateur dans la S4. Le temps de réponse propre au turbo est toujours là, mais il est moins long que dans une Saab 9.3, par exemple. Un 0-100 km/h réalisé en 6,2 secondes est aussi une éloquente référence pour cette petite Audi.

Les ingénieurs d'Audi ont pris grand soin de rendre ce moteur très souple, comme en témoigne un couple maximal de 258 lb-pi obtenu à 1850 tours-minute. Sur le terrain, la bonne tenue du moteur à faible régime se vérifie aisément en accélérant à partir de 1200 tours-minute sur le 4e rapport. Pas d'hésitation, de cliquetis ni d'autre hoquet indiquant que le moteur peine à la tâche. La boîte de vitesses à six rapports, en revanche, m'apparaît superflue et répond davantage à des nécessités de marketing qu'à un besoin réel. Avec un 4e rapport qui nous mène à près de 200 km/h, on voit mal l'utilité d'une 5e et encore moins d'une 6e vitesse. Le moteur affiche une telle souplesse à tous les régimes qu'il pourrait facilement se passer de tant de rapports de boîte. De plus, la 6e qui devrait normalement jouer le rôle d'une surmultiplication paraît un peu trop courte. Hormis cette concession au marketing, la boîte est précise avec un levier facile à guider.

Les pneus Bridgestone 225/45/17 qui chaussent la S4 atteignent le parfait compromis en matière de confort et de tenue de route. Malgré leur taille basse, ils absorbent bien les imperfections du revêtement tout en restant plantés sur le bitume comme s'ils étaient retenus par une bande de Velcro. On a beau aller vite et encore plus vite en virage, la S4 ne



La présentation intérieure de l'Audi S4 ne fera sans doute pas l'unanimité mais elle donne à la voiture un cachet d'exclusivité indéniable.

bouge pas et est d'une facilité déconcertante à conduire sportivement. Ajoutons à cela l'exceptionnelle motricité du système Quattro sur des routes glissantes et vous n'êtes pas loin de ce que pourrait être une Porsche Carrera 4 carrossée en berline 4 places.

A un prix qu'on estime autour de 55 000 \$, cette Audi 2000 ne devrait avoir aucun mal à mettre K.-O. les Volvo T5 ou Saab Viggen et à faire une sérieuse concurrence aux BMW M3 et Mercedes-Benz C43 de ce monde.

#### La 2,7 T, une A6 en verve

Malgré ses grandes qualités esthétiques et sécuritaires, la A6 a souvent été rejetée par une certaine clientèle pour son manque de puissance, au profit des BMW de série 5 ou Mercedes de Classe E. Dès l'automne, Audi verra à rectifier la situation en proposant pas moins de trois versions de l'A6. Le modèle d'accès à la gamme conservera son V6 2,8 litres 5 soupapes de 200 chevaux, mais cette puissance sera davantage mise à profit grâce à de nouveaux rapports de boîte de vitesses. Ce changement permettra notamment de retrancher une seconde au temps d'accélération

0-100 km/h. Quant à la version 2,7 T, elle reprendra le moteur biturbo de la S4, alors que le modèle haut de gamme bénéficiera du V8 4,2 litres de 300 chevaux de l'A8. La plus sportive des trois sera cependant la 2,7 T, même si sa vocation haute performance est moins bien définie que dans la S4. Nous sommes en présence d'une berline rapide qui réagit plus mollement dans les virages serrés. Même le petit sifflement qui accompagne le V6 biturbo dans la S4 est fortement atténué dans l'A6. Il n'en demeure pas moins que la voiture voit son agrément de conduite s'enrichir grâce à sa nouvelle motorisation et à sa boîte de vitesses à six rapports. Encore là toutefois, celle-ci paraît superflue et la transmission Tiptronic qui sera offerte plus tard devrait convenir davantage au style de cette nouvelle A6 du millésime 2000.

Avec ces deux voitures élaborées à partir d'un même moteur, Audi joue la carte de la performance et il semble bien évident qu'il s'agira d'un atout majeur dans la spectaculaire remontée d'un constructeur qui, en quatre ans seulement, a vu ses ventes quadrupler en sur le marché nord-américain. ●

### Fiche technique

Modèle:	Audi S4 2000/A6 2,7 T
Moteur:	V6 biturbo 2,7 litres
Puissance:	250 chevaux à 5800 tr/min
Couple maximal:	258 lb-pi à 1850 tr/min
Transmission:	manuelle à 6 rapports
Direction:	à crémaillère, assistée
Diamètre de braquage:	11,4 mètres (S4) 11,7 mètres (A6)
Freins:	4 disques ventilés
Pneus:	225/45/17 (S4) 215/55/16 (A6)
Empattement:	260 cm (S4) 276 cm (A6)
Longueur:	448 cm (S4) 487 cm (A6)
Poids:	1630 kg (S4) 1705 kg (A6)
Performances:	0-100 km/h: 6,2 secondes (S4) 6,8 secondes (A6)
Vitesse maximale:	230 km/h
Consommation moyenne:	11,5 litres aux 100 km
Prix estimé:	environ 55 000 \$ (S4) environ 68 000 \$ (A6 T)



La nouvelle Audi A6 2,7 T 2000 se veut plus sportive que le modèle de base en proposant notamment un moteur biturbo de 250 chevaux et une boîte manuelle à 6 rapports.

# Voiture canadienne méconnue

## La Gray-Dort Touring 1916

«Serez-vous intéressé à écrire au sujet d'une Gray-Dort 1916?», demande André De Montigny au téléphone?

«Une quoi?»

«Une Gray-Dort. C'est une voiture canadienne extrêmement rare. J'en possède une en excellente condition», poursuit le citoyen de Bellefeuille. Il est évidemment obligé d'épeler le nom, car son interlocuteur, malgré les 200 chroniques sur la voiture ancienne qu'il compte à son actif, n'a jamais entendu parler de cette marque. Et il n'est pas le seul.

Par contre, en ouvrant une encyclopédie, on y lit dès la première ligne que la Gray-Dort est probablement la voiture la plus populaire et la plus réussie fabriquée par une compagnie canadienne. Une autre publication parle de la plus grande marque canadienne d'automobiles. Il ne fallait donc pas rater l'occasion de voir cette voiture historique.

La Gray-Dort de M. De Montigny est agréable à regarder. C'est un modèle Touring à quatre portes de couleur rouge avec les ailes noires. Elle est propulsée par un moteur Lycoming à 4 cylindres, d'une puissance de 16,9 chevaux. Elle se vendait 850 \$.

À l'origine, la voiture a été achetée en Nouvelle-Écosse. M. De Montigny, qui l'a obtenue d'un amateur de Saint-Jérôme, Odel Lavallée, en est le troisième propriétaire. M. La-

vallée l'avait mise en vente en 1992 afin de pouvoir terminer un autre projet, une Packard.

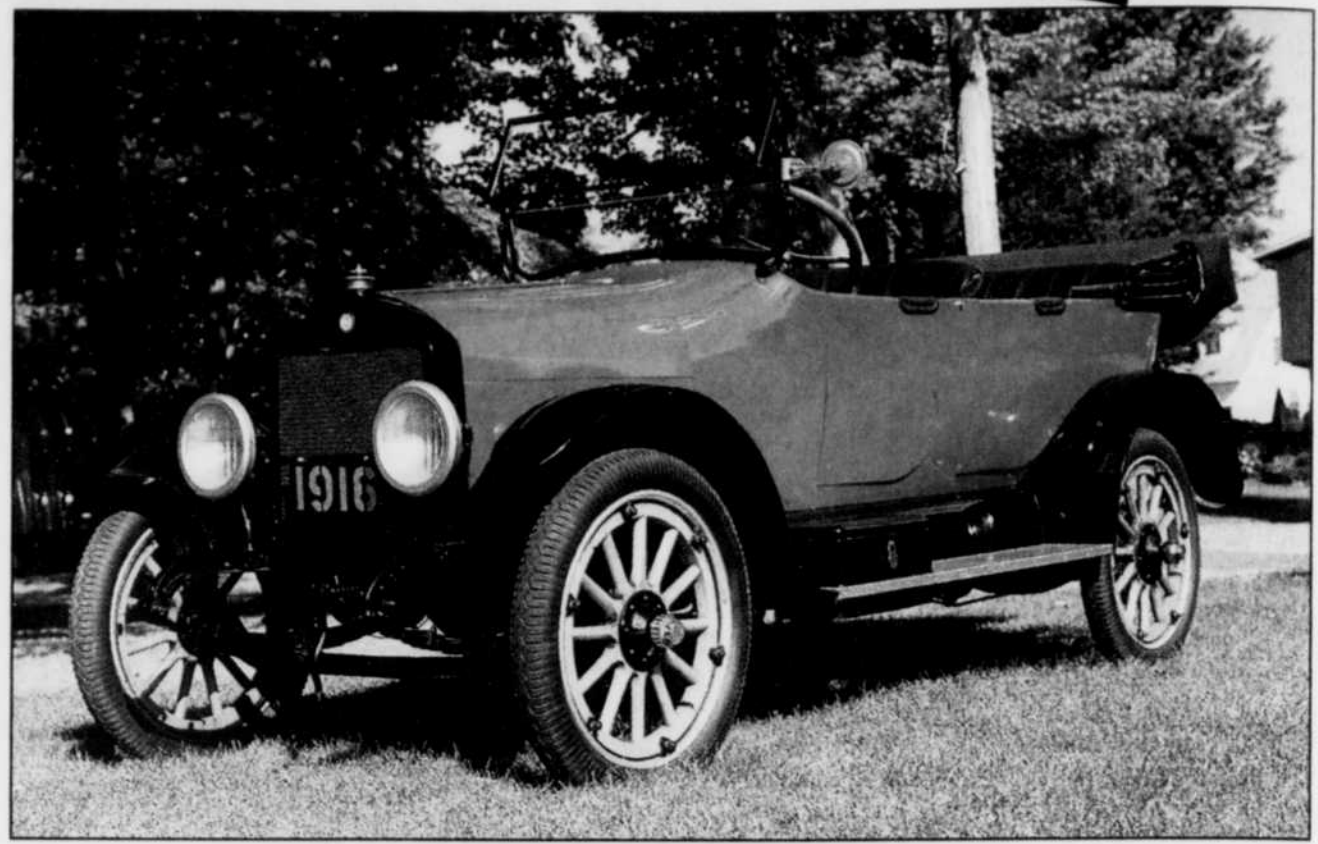
C'est d'ailleurs M. Lavallée qui l'a restaurée après l'avoir découverte dans une vieille cabane à sucre. Elle était dans un excellent état, mais il l'a tout de même complètement désassemblée. Lorsqu'on lui demande ce qui l'a motivé, il répond: «Le défi de faire revivre une voiture très rare.»

Son propriétaire actuel fait remarquer que la Gray-Dort était très appréciée des médecins à cause de sa facilité à démarrer en hiver. Chaque cylindre est surmonté d'une petite coupe en cuivre dans laquelle on peut verser quelques gouttes d'essence. Lorsqu'on ouvre les valves, l'essence descend directement dans les cylindres. C'est simple et efficace.

Parlant essence, le gros bouchon du réservoir est situé en plein centre du tableau de bord... en bois. L'idée était apparemment de faire le plein sans avoir à sortir de la voiture! On n'a pas tenu compte des risques d'éclaboussures, sans compter l'odeur et les dangers d'explosion avec des fumeurs aux alentours! heureusement, Ralph Nader n'était pas encore né à ce moment-là.

À part le tuyau du réservoir d'essence, le tableau de bord ne comprend qu'un seul instrument, un ampèremètre.

En 1916, Gray-Dort offrait trois modèles: le Touring à trois portes, le



La Gray-Dort 1916 de M. André De Montigny

Touring à quatre portes, et le Fleur-de-Lys, un roadster.

Dans le Fleur-de-Lys, un passage étroit entre les deux sièges donnait accès à un petit siège à l'arrière. Les trois sièges formaient un genre de feuille de trèfle. La publicité parlait

d'intimité pour trois ou même quatre personnes, ajoutant qu'une telle disposition facilitait la conversation. (Tous droits réservés — LES ÉDITIONS DE L'HOMME)

NB: Il existe un club de voitures anciennes en Mauricie. Pour toute information, on peut écrire à l'adresse suivante: 1541, boulevard des Chenaux, Saint-Louis-de-France, G8W 2L4, ou téléphoner à 374-1948. ●

## Kelly Explorer

### Pneus 4 saisons

Pneu nouvelle génération conçu pour réduire l'usure due à la chaleur

P155-80-R13

À compter de

**47<sup>94</sup>\$**  
prix posé



**ROTATION GRATUITE**

Avec tout changement d'huile comprenant 5 litres et filtre

**20<sup>95</sup>\$**

**Auto Value**  
CENTRE DE SERVICE CERTIFIÉ

les pneus michel jourdain inc.  
1420, 7e Avenue, Grand-Mère  
Tél. : (819) 538-0706

# Kia confirme sa venue au Canada

Denis Duquet (collaboration spéciale)

La compagnie d'automobiles Kia a récemment annoncé son intérêt pour le marché canadien.

Selon les échéanciers dévoilés, la commercialisation des véhicules au Québec et en Ontario devrait s'effectuer à partir de l'automne 1999.

Les premiers modèles offerts seront la Sephia, une berline compacte vendue 12 995 \$, et la Sportage, un

véhicule utilitaire sport qui sera vendu à partir de 20 995 \$. Un peu plus tard, une fourgonnette et une sous-compacte seront ajoutées.

Kia a connu plus que sa part de problèmes financiers au cours de 1998. Mais la situation s'est rétablie suite à l'acquisition de ses actifs par Hyundai, le plus important producteur d'automobiles en Corée.

Il faut souligner que même si Kia Motors est une division autonome de Hyundai Corp, les deux compagnies sont entièrement indépendantes l'une de l'autre pour la commercialisation des véhicules.

Alain Caron est le vice-président et le directeur général des activités canadiennes de Kia et il sera assisté pour la région du Québec par Michel Giroux qui a été nommé directeur régional des ventes.

Ces deux hommes possèdent une

vaste expérience des automobiles importées et de la vente au détail. Présentement 33 personnes ont été embauchées et 70 autres devraient l'être au cours des prochains mois.

Les dirigeants sont optimistes quant au succès de cette incursion sur le marché canadien. Kia distribue ses voitures aux États-Unis depuis 1994 et a progressé chaque année.

Les ventes ont été de 82 893 véhicules l'an dernier et ont enregistré une hausse de 42% pour le premier trimestre de 1999. La direction prévoit être en mesure de vendre plus de 30 000 véhicules au Canada en 2005.

Les premiers concessionnaires devraient ouvrir leurs portes au début du mois d'août 99 au Québec et en Ontario. Par la suite, l'entreprise prévoit inaugurer d'autres établissements ailleurs au pays. ●

# vente éclair 5 JOURS SEULEMENT DERNIÈRE CHANCE!

Rabais extraordinaires sur tous nos modèles

Transport inclus

Financement à partir de **1,9%**



Pour achat seulement **Chevrolet Geo Metro 194,76\$ / mois 48 mois**

**Cavalier 178\$\* / mois 4 portes**



**Tracker 268\$\* / mois 4 portes**

**Malibu 228\$\* / mois**



**Venture 248\$\* / mois**

**Blazer 298\$\* / mois**



\*99-111, financement à l'achat, 1,9% comptant 2000 \$  
\*Location 36 mois, 20 000 km annuellement, 12 - du kilomètre excédentaire. Comptant ou échange équivalent. Cavalier 2201 \$. Venture 4016 \$. Malibu 2747 \$. Blazer 3495 \$. Tracker 2500 \$. Taxes en sus. Les photos sont à titre indicatif seulement.

CHEVROLET  
Oldsmobile  
GM

**AUGER**  
AUTOMOBILES INC. • NICOLET

Goodwrench Service

Pièces GM Service

LOCATIONPLUS ULTRA

NOUVEAU MAINTENANT OUVERT JUSQU'AU SAMEDI MIDI

Notre atelier de service est OUVERT les mercredis et jeudis soir, les vendredis jusqu'à 20 h 30 ainsi que le samedi jusqu'à midi.

3725, Marie-Victorin, Nicolet 293-2121

Concessionnaire

**SUZUKI** **EXCLUSIVEMENT** **Larochelle SUZUKI**

**GRAND VITARA 1999** **ESTEEM BERLINE 1999**

À compter de **22 995\$** À compter de **189\$ / MOIS**

4 cylindres à compter de 17 795 \$ LOCATION 48 MOIS, 0 \$ COMPTANT

**Larochelle SUZUKI** **SUZUKI**

Qui la conduit la recommande!

380, Thibeau, Cap-de-la-Madeleine - 375-7111  
www.acces.net/auto/larochel.htm

**50% de RABAIS** sur les plaquettes de freins

Raybestos

Valable jusqu'au samedi 26 juin 1999

PACO VOTRE CENTRAUTO PACO

Qualité • Service • Satisfaction

TROIS-RIVIÈRES 775, rue Bureau 375-1069  
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 4937, boul. Royal 373-0033  
CAP-DE-LA-MADELEINE 398, rue Thibeau 375-1141

FREINS • SILENCIEUX • AMORTISSEURS • PNEUS • DIRECTION • SUSPENSION • ALIGNEMENT

Les conseils du CAA

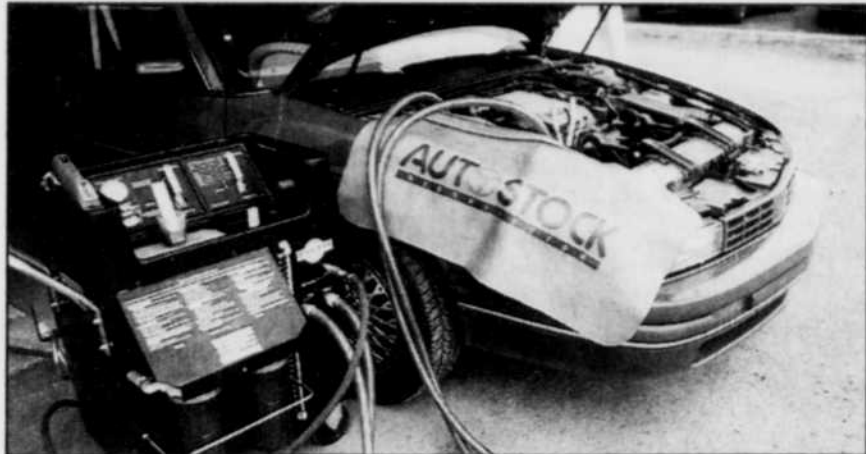
# Voir, entendre et sentir sa voiture

■ Votre mécanicien a beau être compétent et votre voiture équipée d'un système d'autodiagnostic, le succès d'une réparation repose souvent sur la description que vous faites du problème à votre garagiste. Vous êtes en effet la personne qui connaît le mieux le comportement habituel de votre voiture. Avec un peu d'observation, vous pouvez dresser la liste des symptômes de votre voiture et fournir ainsi à votre garagiste l'information dont il a besoin pour porter un diagnostic efficace.

**Ce que vous entendez** - La meilleure façon de décrire un son anormal demeure encore de l'associer à un bruit familier. N'hésitez pas à comparer : un petit « clic » semblable au bruit que fait un appareil photo, un cliquetis rappelant vaguement un hochet de bébé, etc.

**Ce que vous sentez** - Les odeurs sont parfois de bonnes pistes pour le diagnostic. Vous pouvez par exemple remarquer une odeur de caoutchouc brûlé, de métal surchauffé, un mélange de « vapeur et de sucré » (antigel) s'échappant du capot, etc.

**Ce que vous voyez** - Sur le stationnement, avez-vous remarqué dernièrement des traces de « liquide » inhabituelles ? Examinez bien, quitte même à placer sous le véhicule un carton qui vous permettra d'en savoir plus sur la fuite suspecte. Une tache brunâtre révélera par exemple une fuite d'huile à moteur tandis qu'un tache rougeâtre indiquera une fuite d'huile à transmission. Une fu-



Même si les mécaniciens sont mieux équipés qu'autrefois, il n'en reste pas moins que les propriétaires des véhicules qu'ils inspectent demeurent leurs meilleures sources d'information.

mée sort de l'échappement de votre voiture ? De la fumée bleuâtre révèle une consommation d'huile excessive tandis qu'une fumée blanche est le signe d'une fuite de liquide de refroidissement dans la chambre de combustion. Et puis, bien sûr, attardez-vous aux voyants lumineux du tableau de bord : restent-ils allumés ou vacillent-ils ? Les aiguilles se déplacent-elles hors du champ normal ?

**Les autres constatations que vous pouvez faire** - Voici quelques autres exemples d'observations pertinentes.

-Votre véhicule fonctionne-t-il par « à coups » à basse vitesse ?

-Entendez-vous un bruit curieux venant de l'échappement alors que le moteur tourne au ralenti (ratés) ?

-Le moteur fonctionne par « à coups » seulement au ralenti (ralenti irrégulier) ?

-Perd-il trop de vitesse dans les côtes ? Il est moins puissant ? Il n'accélère pas aussi vite que d'habitude (mauvaises reprises) ?

-Le moteur cale-t-il au ralenti ou sur la route (arrêts brusques du moteur) ?

-Après avoir coupé le contact, reste-t-il encore en marche quelques secondes ou fait-il entendre alors quelques cognements (auto-allumage) ?

-Le moteur ne répond pas immédiatement à votre pression sur l'accélérateur (hésitation) ?

-Le moteur accélère ou ralentit sans que vous ayez modifié votre pression sur l'accélérateur (emballement) ?

-Le moteur cale momentanément, brusquement, à intervalles irréguliers (perte de puissance) ?

-En accélérant, il émet un son sec (détonation) ?

-Sur la route :  
- devez-vous tourner le volant plus que la normale ?

- remarquez-vous un manque d'efficacité des freins ?

- la voiture a-t-elle tendance à rouler en zigzag (louvolement) ?

- vous avez de la difficulté dans vos manoeuvres de stationnement (direction dure) ?

- la tenue de route est instable et dure (roulis, tangage) ?

- elle a tendance à dévier vers la gauche ou vers la droite ?

-etc.

On le voit, tous les renseignements sont bons ! Si, en plus, vous êtes capable de localiser « géographiquement » l'origine du problème, votre mécanicien devrait être en mesure de bien faire son travail. D'où semble provenir le bruit suspect : de l'avant ou de l'arrière ? Lors de quelles manoeuvres : en virage, en freinage, en accélération ? Le moteur est-il alors chaud ou froid ? Etc.

CAA-Québec, juin 1999

LE DOMAINE DE LA RADIO D'AUTO T-R INC.

## COMPAC • SON

Ensemble lecteur multi-CD à 6 disques avec ampli-sintonisateur-cassette

15 ans d'expérience

**SPÉCIAL 449<sup>95</sup>\$**

KENWOOD CHR-3076

- VENTE
- INSTALLATION
- SERVICE

Spécialiste de démarreurs à distance, alarmes, radios d'autos et produits connexes

3605, Papineau Trois-Rivières (819) 373-7723

Le conseil de la semaine

## Même pour un véhicule d'occasion, l'essai est important

■ Faire un bon essai d'une voiture d'occasion avant son achat c'est prendre le temps d'apprécier globalement le travail du moteur, de la transmission, des freins et de la direction. Et pour ce faire, il faut idéalement utiliser le véhicule dans toutes les vitesses, en marche

arrière, en accélération pour les dépassements, en freinage d'urgence, en changements de direction rapides, etc. De plus, vous devriez utiliser un parcours qui vous est familier afin de pouvoir bien évaluer les performances du véhicule dans les conditions où il devra évoluer. ●

## C'EST OFFICIEL ! DAEWOO TROIS-RIVIÈRES DÉRANGE !

Nous apprenons de source sûre que DAEWOO Trois-Rivières dérange dans la région de la Mauricie. Plus de 63 clients ont déjà acquis une auto neuve chez DAEWOO Trois-Rivières, soit une LANOS, NUBIRA OU LEGANZA. Peu importe le modèle, les gens sont plus que satisfaits de leur achat sans parler de la garantie de 5 ans / 100 000 km\* et de l'assistance routière kilométrage illimité. Nos concurrents, TOYOTA, HONDA, MAZDA, NISSAN, GM, FORD, CHRYSLER... aimeraient bien ne plus entendre parler de DAEWOO, mais TROP TARD, la fièvre s'est propagée dans toute la Mauricie. Avant d'acheter ou de louer votre prochain véhicule, venez essayer nos LANOS, NUBIRA, LEGANZA, vous serez plus que surpris de la finition, la technologie, la solidité et l'esthétique de ces véhicules. En conclusion, si vous magasinez pour un nouveau véhicule peu importe le modèle, dites à votre conseiller que DAEWOO ça vous intéresse.

\* Moteur, transmission  
C'est nous DAEWOO !

**DAEWOO**  
Trois-Rivières  
3851, boul. Royal, Trois-Rivières  
(voisin de la Kruger)  
**374-4441**

**CENTRE MÉCANIQUE DE LA MAURICIE Ltée.**

**KENWORTH**

**Cummins**

Freins - Alignement - Ressorts

Mécanique générale **SPÉCIALITÉ : CLIMATISEURS**

1180, Thibeau Cap-de-la-Madeleine  
**376-1416**

**PRODUIT HYDROFUGE**

**RAIN FORCE MX4**

**MICHELIN**

Pneus et mécanique générale

- Alignement - Freins - Suspension
  - Équilibrage par ordinateur
  - Système d'échappement
  - Vidange d'huile
- Attaches de remorques pour tous genres de véhicules.

**BELISLE** Service routier 24 heures  
80, rue Montplaisir Cap-de-la-Madeleine, 374-3333

## Profitez de la vente sous la tente

Achetez au prix du gros sur tous les véhicules neufs et d'occasion (sauf Super Duty).

**0%** de taux de crédit jusqu'à 48 mois sur les Escort, ZX2, Contour, Mystique, Taurus, Sable et Windstar 1999.

**2,9%** de taux de crédit jusqu'à 60 mois sur les Escort, ZX2, Contour, Mystique, Taurus et Sable 1999.

Dépôt de sécurité non requis. Location à 0 \$ comptant disponible.

Jusqu'à 1000 \$ de rabais supplémentaire aux diplômés.

**PRIX IMBATTABLE !**

**1999 TAURUS SE**  
Groupe sport, siège à commande électrique côté conducteur, miroir à commande électrique, chauffant.

**1999 ESCORT**  
4 portes

**13 995\$\***



**22 495\$\***

**13 995\$\* 22 495\$\* PRIX IMBATTABLE !**

**MASKI**  
FORD MERCURY

L'offre du taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois ou celle de 2,9% jusqu'à 60 mois offerte par Crédit Ford s'applique à l'achat au détail des modèles neufs 1999 en stock mentionnés ci-haut. Sujet à l'approbation du service de crédit. L'une ou l'autre de ces offres ne peut être combinée avec aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.

\* Transport et préparation inclus, remise Ford incluse.

640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville  
Tél. : (819) 228-9448

**HYUNDAI** vous mène vers une ère nouvelle



**NOTRE SPÉCIAL EST VALABLE EN TOUT TEMPS**  
VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE PLUS INSPECTION GRATUITE EN 20 POINTS

**1995\$**

\* Comprend un filtre et l'huile moteur 10W30 Hyundai d'origine, de plus un joint de bouchon de vidange neuf. Supplément de 1 \$ pour l'huile à moteur 5W30. Lubrification au besoin, 3,95 \$. Frais d'élimination en sus, le cas échéant. Toutes taxes provinciales en vigueur en sus. Véhicules Hyundai seulement. Pour assurer un service rapide, prenez rendez-vous avec votre conseiller du service.

RABAIS ADDITIONNEL DE 2 \$ SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE.

**TROIS-RIVIÈRES HYUNDAI** OÙ LA SATISFACTION À LA CLIENTÈLE EST UNE OBLIGATION !

5225, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest, (819) 374-3330

## Le CAA vous répond

■ **Je vends moi-même ma voiture à un particulier. En vertu de la Loi sur la protection du consommateur, quelle garantie dois-je donner?**

Sachez d'abord que votre transaction n'est pas soumise aux normes qu'édictent cette loi à ce sujet, puisque la Loi sur la protection du consommateur ne s'applique en effet qu'aux transactions commerçants-particuliers. Vos obligations se limitent donc à des réponses honnêtes.

Informez votre acheteur de tout ce que vous connaissez de votre voiture. Laissez-lui de plus l'occasion d'essayer, d'examiner et de faire inspecter le véhicule et confirmer tous ces détails par écrit sous forme de contrat.

Votre acheteur n'a en principe aucun recours contre vous sauf s'il est capable de prouver ce que le Code Civil appelle un vice caché.

Grossièrement, un vice caché, on peut dire que c'est un problème majeur qui affectait la voiture au moment de la vente et qui n'était détectable d'aucune façon avant l'achat. Il s'agit d'un problème tel que si l'acheteur l'avait su, il n'aurait tout simplement pas acheté la voiture.

**Je vends ma voiture bientôt, j'aimerais connaître quelques étapes à ne pas oublier?**

À l'extérieur comme à l'intérieur, prenez le temps de redonner à votre bolide son éclat d'antan! Retouches de peinture si nécessaire, grand lavage, cirage, nettoyage des roues, des pneus, des enjoliveurs: tous les efforts en valent la peine.

Lorsque vous recevrez des téléphones

ou des visites, répondez au meilleur de votre connaissance aux questions que l'on vous posera. Permettez à tout acheteur d'essayer la voiture.

En vertu de la loi, vous n'êtes pas tenu de passer un contrat, mais pour éviter les malentendus, rien ne vaut un écrit. Le CAA-Québec propose d'ailleurs à ses membres des formules de contrat type.

Essentiellement, voici les éléments qu'un tel écrit doit comporter: identification et adresse du vendeur et de l'acheteur; description du véhicule (numéro de série, marque, année, modèle, etc.); garantie s'il y a lieu; le fait que l'acheteur a examiné, essayé et / ou fait inspecter le véhicule; problèmes connus et / ou réparations imminentes; certification de propriété absolue; véhicule accidenté ou non, etc.

Par ailleurs, il sera également sage d'y détailler les modalités de prise de possession. Ainsi, pour éviter que l'acheteur ne vous laisse en plan s'il change d'idée, demandez-lui un acompte, non remboursable et spécifiez que, si à une date donnée, le paiement au complet et le transfert de propriété n'ont pas été effectués, la vente sera annulée et que vous serez alors libre de vendre à une autre personne.

Optez enfin pour un virement de fonds, un chèque certifié ou de l'argent comptant.

**Comment cela fonctionne-t-il au niveau des taxes lors d'une transaction entre particuliers?**

Une transaction entre deux particuliers non inscrits aux fichiers de la TPS et de la TVQ peut se faire de deux façons. Pre-

mière façon: une fois la vente du véhicule conclue, l'acheteur et le vendeur se rendent à un bureau d'immatriculation pour le transfert de propriété.

L'acheteur ne paie que la taxe de vente du Québec (TVQ) sur le plus élevé des deux montants suivants, soit le prix d'achat, soit le prix indiqué dans la section bleue d'Auto Hebdo moins 500 \$. Dans ce dernier cas, le véhicule doit être âgé de neuf ans ou moins, sinon la TVQ s'applique sur le montant de la transaction.

Deuxième façon: le vendeur du véhicule usagé achète ou loue un véhicule neuf et veut bénéficier d'un contrat d'acommodement en effectuant la transaction par l'entremise de son concessionnaire afin de sauver les taxes sur le prix de vente du véhicule usagé.

En plus de la TVQ qu'il paie selon les modalités décrites plus haut, l'acheteur du véhicule usagé devra également payer la TPS calculée selon le montant de la transaction.

Le contrat d'acommodement s'avère avantageux pour le vendeur puisqu'il économisera une partie des taxes, qu'il s'agisse d'un achat ou d'une location d'un véhicule neuf. Par contre, avec un contrat d'acommodement, l'acheteur d'un véhicule d'occasion paie une taxe de plus, soit la TPS.

Selon nous, un particulier qui désire vendre son véhicule à un tiers au moyen d'un contrat d'acommodement doit en avertir l'acheteur, et ce, dès le commencement de la négociation. Les deux parties pourront alors trouver un terrain d'entente à propos du montant de la TPS et ainsi éviter les mauvaises surprises et le conflit qui pourrait en découler. ●

## Plusieurs défections chez Daimler-Chrysler

■ La fusion des compagnies Daimler-Benz et Chrysler a plu aux investisseurs de Wall Street ainsi qu'aux observateurs de la scène économique. Ce mariage surprise annoncé au printemps 1998 est en voie de se consommer. Tout semble apparemment se passer dans l'harmonie et la sérénité. Dans les faits, cette intégration de deux géants industriels ne s'effectue pas sans heurts.

Il est de plus en plus évident que ce sont les dirigeants de Daimler qui assument le contrôle des opérations et qui prennent les décisions. Dans les milieux dits spécialisés, plusieurs aiment blaguer en soulignant que le silent partner dans cette association est précisément Chrysler.

La défection la plus spectaculaire est celle de Steve Harris, vice-président aux affaires publiques de Chrysler, qui détient un titre équivalent chez General Motors. ●

## GM: moteurs et pièces en aluminium recyclé

Detroit, Michigan (AP, PC)

■ La société General Motors a annoncé qu'elle achètera pour plus de 1 milliard \$ US d'aluminium recyclé au cours des 13 prochaines années, pour utilisation dans la fabrication de moteurs et de pièces d'automobiles.

Le plus gros fabricant d'automobiles au monde achètera tout l'aluminium recyclé que produira IMCO Recycling dans une nouvelle usine, qui sera construite au Michigan.

L'entente avec IMCO constitue le 3e contrat d'achat de quantités importantes d'aluminium conclu par GM au cours des derniers mois. En novembre, le manufacturier avait annoncé la signature d'une entente de 10 ans avec la société Alcan Aluminium. ●

# L'événement automobile de l'été

# LA PLUS GRANDE VENTE

# SOUS LA TENTE

jamais présentée par les concessionnaires Ford et Mercury... PARTOUT AU QUÉBEC



Plus de 10 000 véhicules à liquider

Windstar 1999: La seule minifourgonnette à avoir obtenu une cote de sécurité 5 étoiles, cinq années de suite. Δ



**0%**  
de taux de crédit  
jusqu'à 48 mois  
sur les Escort, ZX2,  
Contour, Mystique,  
Taurus, Sable et  
Windstar 1999.

**2,9%**  
de taux de crédit  
jusqu'à 60 mois  
sur les Escort, ZX2,  
Contour, Mystique,  
Taurus et Sable 1999.

Dépôt de  
sécurité non  
requis.  
Location à 0\$  
comptant  
disponible.

Jusqu'à  
**1000 \$**  
de rabais  
supplémentaire  
aux  
diplômés.

Offres  
exceptionnelles  
sur tous les  
véhicules en  
stock.



Vos concessionnaires Ford et vos  
concessionnaires Lincoln Mercury  
[www.acfmq.qc.ca](http://www.acfmq.qc.ca)



L'offre de taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois ou celle de 2,9% jusqu'à 60 mois offerte par Crédit Ford s'applique à l'achat au détail des modèles neufs 1999 en stock mentionnés ci-haut. Sujet à l'approbation de crédit. L'une ou l'autre de ces offres ne peut être combinée avec aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. Δ La plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collision frontale décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb).

# Moins de marcheurs, autant de plaisir

Le Festival de marche 99 avait lieu à La Tuque

Hélène Langlais  
La Tuque

Les membres du comité organisateur du Club de marche du Haut-Saint-Maurice Kilomètre zéro espéraient recevoir entre 400 et 500 marcheurs samedi dans le cadre du Festival de marche 99, un événement d'envergure provinciale qui avait lieu à La Tuque cette année, un objectif presque atteint car 377 personnes ont répondu à l'appel.

Peu importe le nombre de participants, tout le monde avait le sourire aux lèvres à la fin de cette journée que les marcheurs ont beaucoup apprécié. Il faisait beau et chaud, les sentiers en forêt ont reçu l'approbation des gens de l'extérieur de la région et plusieurs des participants ont profité du festival pour découvrir la ville de La Tuque. Pour toutes ces raisons et bien d'autres, le comité de bénévoles de Kilomètre zéro, qui a mis les bouchées doubles pour organiser cette aventure, est satisfait de son expérience.

«Nous sommes tout près de notre objectif en ce qui concerne les inscriptions. Il y a eu deux cents inscriptions de moins que l'an dernier, mais l'événement avait lieu à Beauport, ce qui n'est pas tout à fait le même bassin de population que La Tuque. Nous avons fait signer le livre d'or et nous avons reçu que de très bons commentaires. Les gens ont beaucoup apprécié leur journée et pour nous c'est tout ce qui compte», a souligné Mme Danielle Bourgoin, la présidente du Festival de marche 99.

L'événement était familial et plusieurs enfants ont suivi leurs parents dans l'aventure. Il y a même un jeune garçon de six ans qui a parcouru 16 kilomètres en forêt, un geste qui lui a valu les applaudissements de la foule lors du souper qui a clôturé le festival.

Le moment le plus impressionnant de la journée a été le réchauffement avant le grand départ. Plus de 400 personnes à proximité de l'école secondaire Champagnat ont fait des exercices simultanément au rythme de la musique. Le parcours le plus populaire a été celui de 20 kilom-



(Photo ABS - Alain Berthiaume)  
La Tuque accueillait samedi le Festival de marche 99. Un peu plus de 375 marcheurs ont répondu à l'appel des organisateurs.

tres dans les rues de la municipalité avec 99 inscriptions. Certains Latuquois qui s'étaient inscrits pour cette marche ont servi de guide en répondant gentiment à toutes les questions. Au total, une centaine de Latuquois ont participé au festival de marche, dont 77 qui s'étaient inscrits le matin même.

Kilomètre zéro a profité de cet

événement spécial à La Tuque pour présenter son sentier pédestre sur la rive ouest de la rivière Saint-Maurice inauguré l'an dernier. Dimanche, 70 personnes ont participé à une randonnée de près de trois heures dans ce sentier. Les participants devaient traverser la rivière en bateau à l'aller et au retour.

Le Festival de marche, qui est né

en 1996, sera dans la ville de Montebello en Outaouais l'an prochain.

C'est la Fédération québécoise de la marche qui est responsable de trouver un club de marche pour l'organiser dans une ville différente chaque année.

Il s'agit d'une réunion annuelle regroupant tous les membres des

clubs de marche du Québec afin qu'ils puissent fraterniser et découvrir de nouveaux sentiers, ouverte au grand public pour dénicher de nouveaux adeptes.

À La Tuque, les membres du comité organisateur sont prêts à renouveler l'expérience si l'occasion se présente.

Bienvenue  
**FESTIVAL de la MARCHE**  
**19 & 20 JUIN**

522-6111 st. J. J.

**NOUVEAU**  
**SERVICE D'AIR CLIMATISÉE**

FREINS *Raybestos* SILENCIEUX *WALKER* AMORTISSEURS *MONROE SENSATRAC* *PENNZOIL*

*PACO* VOTRE CENTRAUTO *PACO*

Qualité • Service • Satisfaction  
TROIS-RIVIÈRES • TROIS-RIVIÈRES-OUEST • CAP-DE-LA-MADELINE

**Claude Pilote**  
Près de 30 ans d'expérience et de judicieux conseils

L'achat, la location d'un véhicule neuf ou d'occasion est un investissement sérieux.

« Offrez-vous un maître vendeur »

**LINCOLN Mercury CAMIONS FORD** **MICH-O-TOMOBILE**

5005, boul. JEAN-XXIII, TROIS-RIVIÈRES-OUEST 378-4001  
Internet : www.michotomobile.qc.ca Courriel : info@michotomobile.qc.ca

**MISEZ SUR CES SPORTIVES A PRIX ABORDABLE**

**TIBURON SE 1999** COMPTANT DE 1500 \$ Transport et préparation inclus. Dépôt de sécurité en sus. LOUEZ A 268\$ PAR MOIS COMPTER DE 48 MOIS OU FINANCEMENT 1,8% JUSQU'À 48 MOIS OU ACHAT A 20 895\$ COMPTER DE

DEUX COUSSINS GONFLABLES TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE CONTOUR DE TABLEAU DE BORD FINI MÉTALLIQUE GLACES, RETROVISEURS ET VERRILLAGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE RADIO STÉRÉO CLARION AM/FM/DC DE LUXE, 140 WATTS, PLAQUE AMOVIBLE ET 4 HAUT-PAR

ALERON DE COURSE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT DOUBLE AVEC EMBOUT CHROMÉ ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM PNEUS RADIAUX MICHELIN DE PERFORMANCE P195/55R-15

INSIGNE DISTINCTIF CLIMATISEUR RÉGULATEUR DE VITESSE FREINS À DISQUE ASSISTÉS AUX 4 ROUES

CHAMPIONNE 1997 DES COUSINES SUR ROUTE DE L'ENDUROSERIE COUPE MOTOROLA CHAMPION 1998

**ACCENT GSI 1999** COMPTANT DE 500 \$ Transport et préparation inclus. Dépôt de sécurité en sus. LOUEZ A 195\$ PAR MOIS COMPTER DE 48 MOIS OU ACHAT A 13 495\$ COMPTER DE

TOIT OUVRANT MANUEL ET LAMPES DE LECTURE SUR CONSOLE AU PLAFOND GLACES TEINTÉES ET BANDE PARE-SOLEIL AU PARE-BRISSE ESSUIE-GLACE/LAVE-GLACE ARRIÈRE VOLET ET POMMEAU DE LEVIER DE VITESSES, GAINES DE CUIR

ALERON DE COULEUR ASSORTIE RADIOCASSETTE STÉRÉO AM/FM À SYNTHONISATION ÉLECTRONIQUE ET 4 HAUT-PARLEURS

BAGUETTE LATÉRALE DE COULEUR ASSORTIE MONTRE À AFFICHAGE NUMÉRIQUE JANTES DE 14 PO EN ALLIAGE ET PNEUS RADIAUX QUATRE SAISONS P175/65R/14 PHARES ANTIBOUILLARDS

BASE DE CAISSE SPORT

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI (The Company of Car, Van, Registraire et la C.A.A.)

Plan de protection HYUNDAI

TROIS-RIVIÈRES HYUNDAI

GARANTIE DU GROUPE motoproduit de 5 ans / 100 000 km Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans / 60 000 km

5225, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest (819) 374-3330

**SUPER VENTE DE VÉHICULES ENDOMMAGÉS PAR LA GRÊLE** DES RABAIS DE 1000\$, 2000\$, 3000\$

ENCORE 130 VÉHICULES RÉCENTS À LIQUIDER AVANT LE 30 JUIN FAITES VITE!

<b>COUGAR 1999</b> Noire, tout équipée	<b>VOLKSWAGEN GOLF 1996</b> Manuelle (2 en stock)	<b>TIBURON FX 1997</b> Rouge, automatique, cuir, 42 000 km	<b>SUNFIRE GT 1997</b> Automatique, tout équipée, toit ouvrant (2 en stock)
<b>TOYOTA TERCEL 1997</b> Automatique (5 en stock)	<b>MAZDA PROTÉGÉ 1995</b> Automatique, 38 000 km	<b>SONATA 1998</b> 34 000 km, garantie jusqu'au 1er décembre 2002 ou 100 000 km	<b>MERCURY MYSTIQUE 1997</b> 6 cylindres, tout équipée (5 en stock)
<b>DODGE AVENGER 1997</b> 25 000 km, tout équipée, 6 cylindres, jantes de roues	<b>NEON EX 1996</b> Automatique, climatisé (6 en stock)	<b>FORD RANGER XLT 1996</b> Automatique	<b>PONTIAC TRANSPORT 1999</b> Tout équipée (3 en stock)
<b>MAZDA PRECIDLIA 1994</b> Rouge 76 000 km, manuelle	<b>MAZDA PROTÉGÉ 1995</b> Manuelle, garantie jusqu'en l'an 2000	<b>SUNFIRE 1995-1999</b> 2 ou 4 portes, manuelle ou automatique	<b>VOYAGER 1994-1997-1998</b> (15 en stock) A compter de 12 450\$

**J.C. Gervais Auto inc.** 300, 108e Avenue Saint-Georges-de-Champlain 538-3375  
ST-GEORGES DE GRAND-MÈRE Automobile Site Internet : www.quebecweb.com/gervaisauto

BIENVENUE AUX COMMERÇANTS ACHETONS VÉHICULES RÉCENTS

**Les annonces classées du Nouvelliste**

Consultez-les! Utilisez-les!

... pour conclure de bonnes affaires.

Trois-Rivières (819) 378-6116 Centre-Mauricie (819) 537-1803

de 8 h30 à 17 h

# Un livre pourrait servir de preuve

## Un écrivain est soupçonné d'avoir visionné les vidéocassettes de Bernardo

Toronto (PC)

■ Un auteur accusé d'avoir illégalement visionné les violés et tortures de Paul Bernardo espère que son livre ne pourra pas être présenté en cour comme élément de preuve, lors de son procès.

La Couronne prétend que Stephen Williams, auteur d'«Invisible Darkness», a illégalement eu accès aux vidéocassettes lors de ses re-

cherches pour l'écriture de son livre. Williams et son avocat, Alan Young, ont nié l'allégation.

M. Young essaie maintenant de convaincre le juge de ne pas accepter le livre comme élément de preuve pour le procès de son client, qui fait face à deux accusations pour avoir enfreint un ordre de la cour - lequel interdit à qui ce soit de visionner les vidéocassettes.

Selon M. Young, aucun passage du livre ne devrait être lu en cour.

«Nous croyons que le livre ne devrait pas être utilisé, parce que cela violerait le droit de M. Williams à la liberté d'expression et la liberté de presse - puisqu'ultimement, cela le forcerait à révéler sa source d'information», a expliqué l'avocat.

Si jamais le livre était accepté comme élément de preuve, M. Young croit qu'il serait alors forcé de demander à la cour de visionner les cassettes de tortures sexuelles, qui sont interdites d'accès depuis le pro-

cès pour meurtre de Bernardo, en 1995.

M. Young espère pouvoir éviter de visionner le contenu des cassettes, mais estime que le juge devrait le faire pour constater que leur contenu ne correspond pas aux extraits du livre et que, par conséquent, l'auteur ne les a jamais visionnés.

Bernardo a été jugé coupable du viol et du meurtre de deux adolescentes. Les vidéocassettes ont été visionnées par le jury lors du procès,

mais les journalistes et autres gens présents n'ont pu qu'entendre la trame sonore des bandes.

Si le livre n'est pas accepté comme élément de preuve, le procès se concentrera sur une conversation entre Williams et une journaliste du Toronto Sun. L'auteur y aurait révélé avoir eu accès aux vidéocassettes, mais il soutient, depuis ce temps, qu'il faisait référence à d'autres cassettes, qui ne font pas l'objet d'un ordre de la cour. ■

# À VOS SOUHAITS !

## Le Nouvelliste

ouvre ses pages aux événements heureux de la vie !

Que ce soit pour souligner un anniversaire de mariage ou de naissance, une promotion, montrer des images de générations, la photo de bébé ou la remise de diplôme d'un adolescent... il nous fera plaisir de partager avec vous.

P.S. : Nous ne retournons pas les photos.



**Jours de publication:**  
le lundi, le mercredi et le vendredi

Cette chronique s'adresse exclusivement aux particuliers. Payable à l'avance comptant ou par carte de crédit. Pour plus de renseignements, présentez-vous au Nouvelliste entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi ou faites parvenir par courrier à l'une des adresses suivantes :

**À vos SOUHAITS**

C.P. 668, Trois-Rivières, G9A 5J6  
510, av. Broadway, Shawinigan, G9N 1M3

Format unique, Tarif : 20\$, taxes incluses

Heure de tombée : 2 jours ouvrables avant la date de publication.

**50e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE !**



Félicitations à Jean-Jacques St-Pierre et à Alice Defoy qui ont fêté leur 50e anniversaire de mariage en compagnie de leur enfants, leur parenté et leurs amis. 681875

**50 ANS DE MARIAGE !**



Félicitations à Héléne et Réal Gélinas pour leur 50e anniversaire de mariage et pour toutes ces belles années d'amour et de fidélité. De vos enfants et petits-enfants qui vous aiment. 681873

**BONNE FÊTE À MME LUCILLE RICARD !**



De Sainte-Thécle, pour son 79e anniversaire, en ce lundi 21 juin. Avec tout notre amour. De la part de son époux André, ses 12 enfants, gendres, belles-filles, ses 25 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants. XXX 681603

**38e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE - LE 17 JUIN 1999!**



Félicitations à Pierrette et Lucien Desilets de Shawinigan. De vos enfants Line (Serge) et Daniel. Vos petits-enfants Maxime, Charlene et Myriam, ainsi que de tous vos parents et ami(e)s. 681871

**BONNE FÊTE LUCILLE !**



Pour ta fête, longue vie de bonheur à une musicienne d'harmonica extraordinaire. De la part de sa filleule éloignée. 681508

**BONNE FÊTE !**



À notre petite princesse Gabrielle Plamondon, 7 ans. De papa Pierre, maman Line, Olivier, Alex et Julien, aussi tes grands-parents des deux familles. XXXX 681909

**BONNE FÊTE MON LOU !**



Pour tes 10 ans, le 22 juin. Tu es la vedette. Profite-s-en bien. Papa, maman et Cindy qui t'aiment fort, fort. XXX 682365

**BONNE FÊTE PAPY PIERRE ! (60 ans le 22 juin)**



Coucou, c'est nous! Nous venons te souhaiter bon anniversaire. De tes 2 petites-filles Alexandra et Catherine. XXX 682126

**BONNE FÊTE ROBERT LAMPRON !**



C'est à ton tour de changer de dizaine. Nous te souhaitons une journée splendide, remplie de bonheur et d'amour. Laisse-toi gâter. Parents, amis et...moi. XXX 679827

**BONNE FÊTE À CARL GAUTHIER !**



De papa Clément, maman Joanne, papy et mamie. On t'aime beaucoup. XXXX 681852

**BONNE FÊTE SIMON !**



Déjà 13 ans. On est très fier de toi. Papa et maman. XXX 681893

**FÉLICITATIONS! À KARINE COSSETTE !**



Pour ta belle performance au concours "Jeune Espoir" lors du téléthon "Opération Enfant Soleil". De Solange et Ginette. 682093

**BONNE FÊTE ROLLANDE POUR TES ...!**



Aujourd'hui, c'est à ton tour. Ton mari, tes enfants et tes petits-enfants. XXXX 681903

**JOYEUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE !**



Félicitations à Réjeane et Jacques pour votre anniversaire de mariage. Beaucoup de bonheur. Vos enfants et petits-enfants qui vous aiment. XXX 681577

**POUR TES 70 ANS !**



Bonne fête Aldéi. De ton épouse Jacqueline et tes enfants. Nous t'aimons beaucoup. XXX 681908

**SURPRISE! BONNE FÊTE CATHERINE !**



Pour tes 12 ans. Passe une belle journée et félicitations pour cette année spéciale réussie avec succès. Simon XX, Linda XX, Gilles XX 681404

# Le berceau de l'aviation de brousse

## Grand-Mère accueille la Société d'histoire de l'aviation canadienne

Marie-Eve Lafontaine  
Grand-Mère

■ Peu de gens savent que le premier aéroport commercial d'hydravions du Canada a été établi à Lac-à-la-Tortue ou que c'est en Mauricie que le premier feu de forêt fut localisé par un avion.

En effet, c'est le ciel du Centre-de-la-Mauricie qui a accueilli, en premier, les pilotes commerciaux. C'est pourquoi les membres de la Société d'histoire de l'aviation canadienne ont décidé de célébrer le 80e anniversaire de l'aviation de brousse, samedi, à Grand-Mère. «Cette région est très importante pour l'aviation de brousse. C'est ici qu'elle est née. On est donc venu à Grand-Mère pour voir où tout a commencé et pour promouvoir la région», explique M. Alastair Reeves, président du chapitre de Montréal de la Société.

C'est la compagnie Laurentide qui est à l'origine de la naissance de l'aviation de brousse. En effet, c'est M. Ellwood Wilson, le chef forestier de l'industrie de pâtes et papiers, qui a décidé de mettre sur pied l'Association protectrice de la forêt du Saint-Maurice en 1919. C'est ainsi que dès 1920, des avions ont commencé à repérer les feux de forêt.

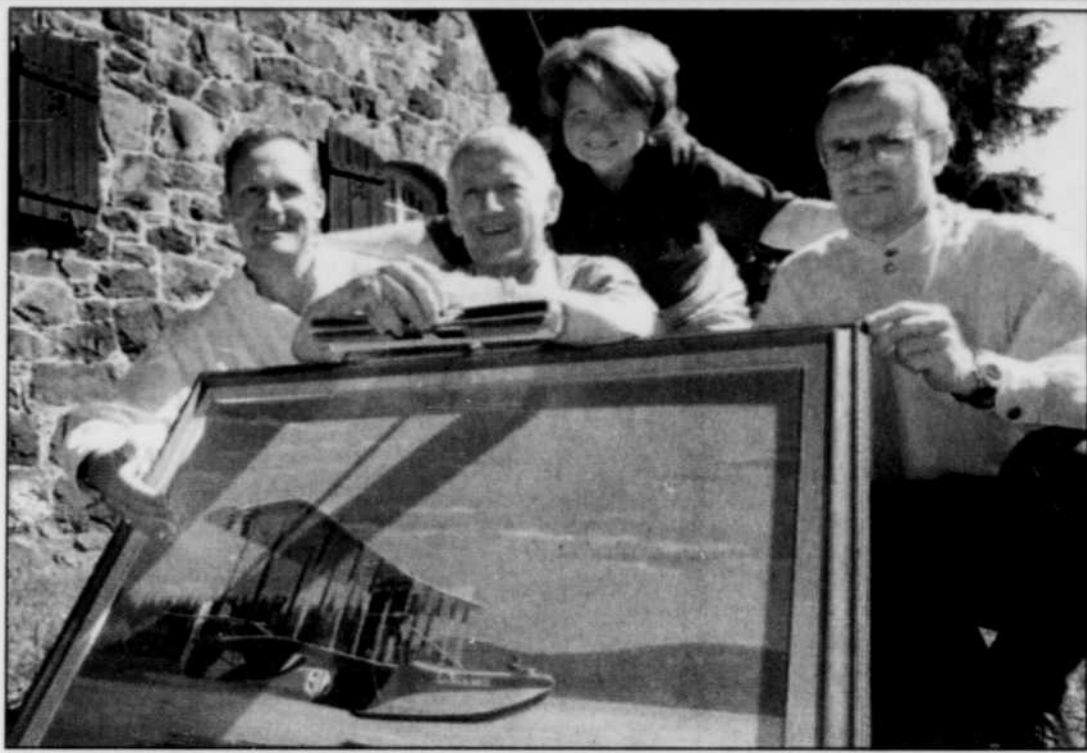
Une cinquantaine de pilotes, de fils et de petit-fils de pilotes ou tout simplement de passionnés d'histoire se sont réunis samedi. Ils ont participé à des conférences et discuté des exploits des pionniers de l'aviation.

Parmi les invités se trouvait M. Robert Graham, qui est le fils de M. Stuart Graham. Ce dernier fut le premier pilote professionnel du Canada. La Commission aérienne canadienne a reconnu ses exploits de l'époque comme «la première utilisation pratique de l'aviation civile au Canada».

M. Robert Graham a travaillé très fort pour que l'apport historique de son père soit reconnu. «Il y a huit ans, quelqu'un m'a dit que mon père méritait le trophée transcanadien. C'est à ce moment que j'ai réalisé qu'il devrait être connu du public. J'ai commencé à en parler pour montrer quel grand homme il était», raconte-t-il.

Les différents membres de la Société ont tous apprécié ce pèlerinage dans le berceau de l'aviation de brousse. «C'est intéressant de rencontrer des gens d'autres générations comme les pilotes de brousse ou de guerre. C'est très fascinant de découvrir la réalité de cette époque», souligne M. Wayne Saunders, directeur du chapitre de Montréal de la Société.

Mme Dorothy Jean Lupien de Lac-à-la-



(Photomédia - Sylvain Mayer)

Une cinquantaine de personnes ont participé à la réunion des membres de la Société d'histoire de l'aviation canadienne. Sur la photo, on aperçoit Mme Dorothy Jean Lupien, historienne. M. Wayne Saunders, directeur de la Société, M. Robert Graham, fils du pilote Stuart Graham et M. Alastair Reeves, président de la Société. Ils tiennent entre leurs mains une peinture représentant La Vigilance, l'avion piloté par Stuart Graham, qui fut le premier pilote professionnel du Canada.

Tortue a particulièrement apprécié que les membres de la Société décide de se réunir à Grand-Mère. Mme Lupien est une historienne qui est une spécialiste des origines de l'aviation. «C'est bien qu'ils aient décidé de venir dans la région. Ça me donne des ailes, ça m'encourage à continuer mon travail.» Conférencière, elle a également aimé écouter les discours des autres invités. «Cela m'a donné une fierté de les entendre. La fierté d'être Mauricienne.»

Canada installe une plaquette aux abords du Lac-à-la-Tortue pour rappeler à la population sa valeur patrimoniale. «Peu de gens savent que cette petite municipalité a une aussi grande importance dans l'histoire du Canada», fait-elle remarquer.

La Société d'histoire de l'aviation canadienne tente de faire connaître, les pilotes, les ingénieurs et les maniaques de l'aviation. Un musée de l'aviation devrait être construit à Saint-Hubert afin que ses trésors ne se perdent pas. ●

Mme Lupien aimerait bien qu'Héritage

# C'EST MAGIQUE!

CIVIC ÉDITION SPÉCIALE

# 238 \$\*

par mois, location 48 mois

TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

Ou seulement 16 900 \$\*\* à l'achat

INCLUANT :

- Air climatisé
- Serrures électriques
- Déverrouillage sans clé
- Poignées de portières harmonisées
- Et bien plus...



GARANTIE 5 ANS • 100 000 KM



CIVIC HATCHBACK

# 188 \$\*

par mois, location 48 mois

TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

OPTION 0 \$ COMPTANT À 238 \$ PAR MOIS\*\*\*

HONDA  
CIVIC



VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

# HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

\*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Civic Edition Spéciale 1999 (modèle EJ651X) ou la Civic hatchback CX 1999 (modèle EJ632X) neuves. Echange ou comptant de 1 450 \$ (Edition Spéciale) ou 2 035 \$ (hatchback), la première mensualité et un dépôt de garantie de 275 \$ (Edition Spéciale) ou 225 \$ (hatchback) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. \*\*P.D.S.F. de la berline Civic Edition Spéciale à transmission manuelle (modèle EJ651X). Transport et préparation (850 \$), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. \*\*\*Option 0 \$ comptant : versement mensuel de 238 \$ pendant 48 mois pour la Civic hatchback CX (modèle EJ632X). La première mensualité et un dépôt de garantie de 275 \$ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 \$ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

# Encore plus de multimilliardaires

New York (AP)

■ Grâce à une bourse en plein boom et l'explosion d'Internet, le club mondial des multimilliardaires ne cesse de s'agrandir. Ainsi, selon le magazine Forbes, la richesse cumulée des 200 personnes les plus fortunées de la planète dépasse 1.000 milliards de dollars.

Pour son 13e classement annuel, le magazine Forbes daté du 5 juillet

recense ainsi 465 milliardaires, dont le No 1 est l'inévitable Bill Gates, cofondateur et PDG de Microsoft, avec une fortune évaluée à 90 milliards de dollars. Celle-ci, qui a presque doublé depuis 1998, est d'ailleurs équivalente à la richesse cumulée des neuf personnes qui le suivent...

Côté français, on retrouve Liliane Bettencourt du groupe L'Oréal en 14e position avec 13,9 milliards de

dollars, alors que le roi des supermarchés Gérard Mulliez est 28e avec 9,8 milliards de dollars.

Voici les quinze premiers de la liste du magazine Forbes (nom, pays, richesse en milliards de dollars et activité):

1. Bill Gates, USA, 90, Microsoft
2. Warren Buffett, USA, 36, Berkshire Hathaway
3. Paul Allen, USA, 30, Microsoft

4. Steven Ballmer, USA, 19,5, Microsoft

5. Familles Oeri, Hoffman et Sacher, Suisse, 17, laboratoires Roche

6. Philip Anschutz, USA, 16,5, pétrole, chemins de fer et télécommunications

7. Michael Dell, USA, 16,5, ordinateurs Dell

8. Alice Walton, USA, 16, héritage (supermarchés Wal-Mart)

9. Helen Walton, USA, 16, héritage (supermarchés Wal-Mart)

10. Jim Walton, USA, 16, héritage (supermarchés Wal-Mart)

11. John Walton, USA, 16, héritage (supermarchés Wal-Mart)

12. Robson Walton, USA, 15,8, supermarchés Wal-Mart

13. Prince Al-Walid Ben Talal Al-Saoud, Arabie saoudite, 15, investissements

14. Liliane Bettencourt, France, 13,9, cosmétiques L'Oréal

15. Famille Albrecht, Allemagne, 13,6, grande distribution. ●

Journées cool et chaudes soirées en perspective.

LOUEZ 219\$  
À PARTIR DE

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!  
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$



Mazda Protegé SE SPORT 1999

Profitez pleinement de l'été au volant de la Protegé SE Sport

- Radio AM/FM, lecteur de CD, 4 haut-parleurs • Toit ouvrant vitré à commande électrique • Becquet arrière • Banquette arrière rabattable 60-40
- Volant inclinable • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux
- Essuie-glace à balayage intermittent

OU OBTENEZ  
UN TAUX DE  
FINANCEMENT DE 1,9%†

À L'ACHAT, JUSQU'À 48 MOIS  
SUR TOUTES LES MAZDA 1999  
EN STOCK



Mazda Protegé: Lauréate du Prix des voitures de l'Année 1999 de l'AJAC

Association des Journalistes  
Automobile du Canada



LOUEZ 199\$  
À PARTIR DE

PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!  
COMPTANT INITIAL DE 1 895\$



Mazda Protegé SE 1999

- Radio AM/FM, lecteur de CD, 4 haut-parleurs • Banquette arrière rabattable 60-40
- Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux • Volant inclinable
- Rétroviseurs extérieurs jumelés à commande manuelle

Coup de foudre! Coup de fougue!



MAZDA

Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB: [www.mazda.ca](http://www.mazda.ca) - Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

LOCATION  
PERSONNALISÉE  
MAZDA

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protegé SE SPORT 1999 neuves, modèle D4XMS9SA20 et les Mazda Protegé SE 1999 neuves, modèle D4XMS9AR00 en stock chez les concessionnaires. \*Taux de location personnalisée Mazda. Offres portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois. Comptant initial ou échange équivalent, premier et dernier versements mensuels et dépôt de sécurité exigés. Pour la Mazda Protegé SE Sport, dépôt de sécurité de 300\$. Pour la Mazda Protegé SE, dépôt de sécurité de 250\$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offres soumises à l'approbation de crédit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail: limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. †Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000\$ au taux de 1,9%; 48 paiements de 216,52\$; coût d'emprunt de 392,96\$; total à payer de 10 392,96\$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10<sup>e</sup> anniversaire de la Mazda Miata 1999.

Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Approvisionnement et stock variables selon le concessionnaire. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Offre d'une durée limitée à compter du 7 juin 1999.

Coup de foudre! Coup de fougue!



MAZDA

PEPIN mazda

3135, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest 377-5844



On parle  
de hockey  
même  
en été

— page 21

# Sports

Balayés  
par les  
Astros à  
Houston

— page 20



## Dans la controverse

### Les Stars gagnent la coupe Stanley

Guy Robillard  
Buffalo (PC)

**B**on ? Pas bon ? On va parler longtemps du but de Brett Hull, qui a assuré la coupe Stanley aux Stars de Dallas, à 14:51 de la troisième période de prolongation, et à 22 secondes du plus long match d'une finale (3-2 pour Edmonton contre Boston en 1990).

C'est la première coupe pour la concession des Stars, apparue dans la Ligue nationale à la première expansion de 1967-68.

Bryan Lewis, le directeur des officiels, a dû s'expliquer longuement sur ce but marqué lorsque Hull avait le pied gauche solidement campé dans le demi-cercle du gardien Dominik Hasek.

Selon Lewis, le règlement prévoit expressément qu'un but sera accordé si un joueur, entré dans le territoire du gardien après la rondelle, conserve le contrôle et la possession de celle-ci, ce qui inclut sur un retour de lancer, même si la rondelle finit par sortir du demi-cercle.

Et c'est ce qui est arrivé selon lui: «Il a déplacé la rondelle de son patin à son bâton, lancé et marqué.»

Les Sabres n'étaient évidemment pas d'accord, au point où Joë Juneau a déclaré que «tout le monde va se rappeler de ceci comme de la coupe Stanley qui n'a jamais été gagnée en 1999.»

L'entraîneur Lindy Ruff n'a pas du tout été convaincu: «On ne m'expliquera pas celle-ci. C'est impossible.»

Sa version: «On m'a dit que Brett Hull avait le contrôle et a manié la rondelle pour déjouer le gardien. Bien ce n'était pas le cas. La rondelle a touché le gant de Dominik Hasek, puis le patin de Brian Holzinger avant de sortir du demi-cercle.»

Selon Ruff, les dirigeants de la LNH n'auraient pas osé mettre fin aux célébrations entreprises immédiatement après le but, joueurs, entraîneurs et photographes ayant sauté sur la glace.

Lewis a évidemment tout nié, assurant même que quoiqu'on pense, le but a bel et bien été revu et qu'on n'aurait pas hésité à envoyer tout le monde se rasseoir si on avait jugé

qu'il n'était pas valide.

Ruff a néanmoins affirmé que le commissaire Gary Bettman a refusé de lui répondre et lui a même tourné le dos quand il a voulu lui demander une explication à savoir pourquoi on n'avait pas revu le but.

Comble de malchance, les Sabres avaient également été éliminés en prolongation par un but controversé de... Juneau, avec les Capitals de Washington la saison dernière.

#### La belle histoire de Hull

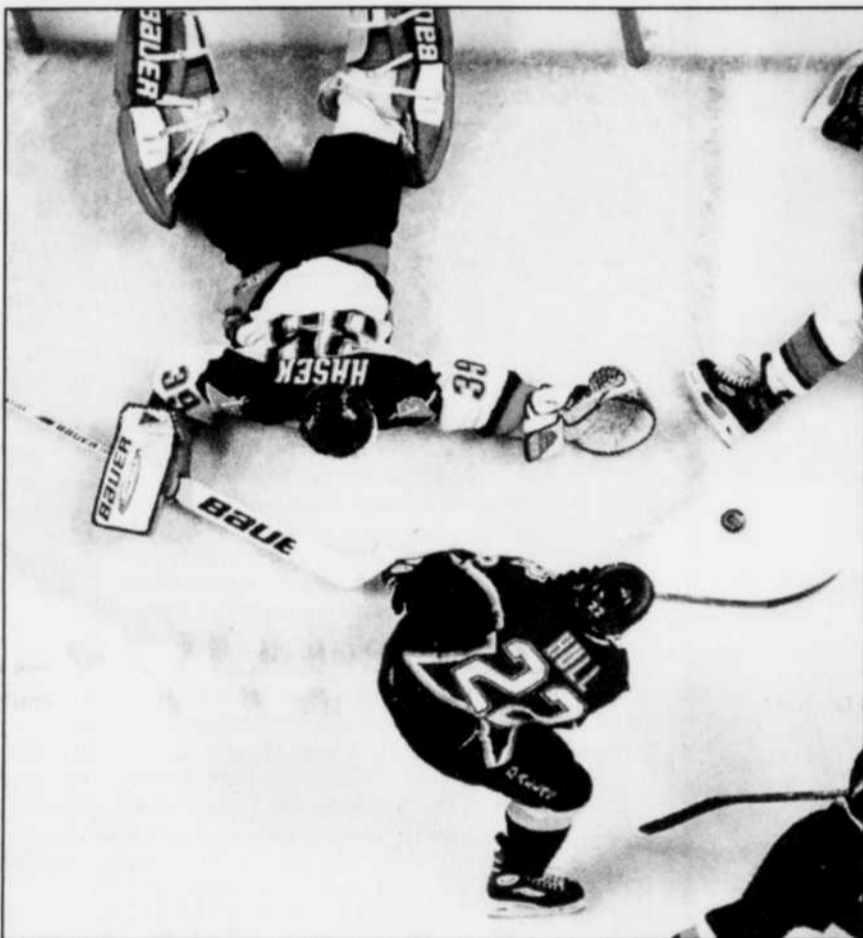
Toute cette controverse risque de faire passer au second plan la belle histoire de Hull, que les Stars ont été chercher justement pour marquer de gros buts, mais qui a en même

temps accepté de sacrifier une partie de sa production offensive pour se transformer en joueur plus conscient de sa défense.

«Je crois que l'histoire de Brett Hull, quand la poussière va retomber, va en être une incroyable», a raconté Ken Hitchcock, en vantant le courage d'un joueur blessé qui a accepté de souffrir.

Hull n'a joué qu'un peu plus de six minutes au cours des deux premières périodes, mais il a été utilisé de plus en plus souvent par la suite, replacé sur le trio de Mike Modano. Il a finalement passé plus de 25 minutes sur la patinoire.

Quant à Hull, qui a insisté pour



(Photo - AP)

Selon Bryan Lewis, directeur des officiels, le règlement prévoit expressément qu'un but sera accordé si un joueur, entré dans le territoire du gardien après la rondelle, conserve le contrôle et la possession de celle-ci, ce qui inclut sur un retour de lancer, même si la rondelle finit par sortir du demi-cercle.



(Photo - AP)

Joe Nieuwendyk a gagné le trophée Conn Smythe surtout pour avoir égalé le record de six buts victorieux de Joe Sakic. Pour ceux qui auraient préféré Ed Belfour, sachez que les journalistes ont dû remettre leur vote avant la fin de la troisième période du dernier match. Nieuwendyk a amassé 21 points en 23 matchs (11-10), deux de moins que son coéquipier Mike Modano (5-18-23).

rendre hommage aux Sabres, il s'est dit surtout content de ne pas avoir à retourner s'entraîner avant quelques mois. «Ce fut une longue saison et je pense que je réalise maintenant ce qu'il faut de sacrifices pour gagner la coupe Stanley.»

#### Des Sabres dominants

Dominant dans presque toutes les facettes du jeu, sauf où ça comptait, les Sabres ont par exemple été crédités de 82 mises en échec

contre 28! Mais ils ont été victimes de leur manque de talent naturel et de finition à l'attaque.

Encore une fois, Ed Belfour a eu le meilleur sur Hasek, qui a accordé un but facile à Jere Lehtinen à la première période. Stu Barnes avait créé l'égalité en fin de deuxième.

Seulement quatre punitions ont été distribuées au cours de la rencontre, aucune à partir de la troisième période. ●

## Stewart a vaincu ses démons

### Il remporte son deuxième titre à l'Omnium des États-Unis

Pinehurst, Caroline du Nord. (AP)

**P**lus personne ne dira que Payne Stewart ne sait pas comment terminer en beauté la ronde décisive de l'Omnium de golf des États-Unis.

Motivé par ses échecs du passé, hanté par quelques coups bizarres qui semblaient toujours se retourner contre lui, Stewart a réussi un roulé de 20 pieds pour la normale au 18e trou du parcours numéro 2 de Pinehurst, hier, pour remporter le titre par un coup devant Phil Mickelson.

Lors de la fin de parcours la plus dramatique de la décennie pour cette classique, Stewart a démontré qu'il avait le panache et la patience d'un grand champion. L'Américain remporte ainsi le troisième tournoi du grand chelem de golf de sa carrière, son premier depuis 1991. Il a gagné le championnat de la PGA en 1989 et l'Omnium des États-Unis en 1991.

Accusant un coup de retard avec trois trous à disputer, Stewart a été formidable sur les verts.

Il a réussi un roulé de 25 pieds pour la normale au 16e trou afin de rejoindre Mickelson au classement, puis, après un magnifique coup de départ au 17e (une normale trois), il a réussi un roulé de cinq pieds pour le birdie afin de prendre les devants. Son dernier roulé au 18e trou, son

24e de la journée, allait lui permettre de concrétiser sa victoire.

Stewart, 42 ans, a remis une carte de 70 et il fut le seul golfeur à conclure les quatre parcours sous la normale avec un total de 279 coups.

Mickelson, qui est toujours à la recherche de son premier titre en tournoi du grand chelem et qui attend son premier enfant sous peu, a vu son roulé de 25 pieds rater de peu la cible au 18e trou.

Après la victoire, Stewart a célébré en sautant dans les bras de son cadet. Puis, il a saisi le visage de Mickelson et il lui a dit: «Bonne chance avec le bébé. Il n'y a rien de mieux que d'être père.»

«J'ai bien frappé la balle toute la journée, a ajouté Stewart par la suite. J'ai réussi mon lot d'excellents roulés. Je me disais à moi-même: 'donne-toi une chance de gagner'».

Mickelson était tout à fait d'accord. «Les roulés que Payne a effectués aux 16e et 18e trous ont démontré le genre de champion qu'il est», a déclaré Mickelson.

Même s'il avait dit qu'il aurait abandonné le tournoi advenant un appel de sa femme qui attend leur premier enfant, Mickelson était évidemment déçu.

«C'est une journée décevante, a-t-il déclaré. Mais dans quelques jours, nous aurons notre premier enfant, donc, je me dis

que ça compense.»

«Je n'ai jamais pu baisser les bras, a repris Stewart, fort ému. Phil a joué de façon incroyable.»

Tout comme Tiger Woods qui a orchestré une poussée de fin de journée qui a été freinée par un bogey au 17e trou. Woods a réalisé un parcours de 70 et il termine au troisième rang, à 281, à égalité avec le champion 1998 de la PGA, Vijay Singh, qui a inscrit un 69.

N'eut été de ses roulés, Tiger Woods, qui a fait preuve d'une maturité qu'on ne lui connaissait pas, aurait bien pu enlever son premier titre de l'Omnium américain.

«Ma balle a trop souvent tourné autour de la coupe, a dit Woods. Parfois, c'est ainsi. Mais dans le fond, c'est un retour des choses parce que j'ai sauvé beaucoup de normales avec mes coups roulés cette semaine.»

Si Mickelson, Woods et Vijay Singh ont tenu la route, les autres prétendants se sont effondrés rapidement.

Steve Stricker (73) a rapidement disparu du tableau des meneurs et il a terminé à 285, un coup devant Tim Herron, qui a lui aussi peiné avec un 75.

David Duval, qui n'avait que trois coups de retard, s'est effondré sur le premier neuf et il a joué 75 pour une deuxième journée consécutive. ●



(Photo - AP)

Hier, Payne Stewart a réussi là où il avait échoué l'an dernier en conservant son avance lors de la dernière ronde de l'Omnium des États-Unis.

Club de golf



Louiseville

Au Club de golf Louiseville

DU GOLF À 1 \$ LE TROU

Lundi au jeudi, saison 1999

18 \$ = 18 trous

9 \$ = 9 trous

(taxes en sus)

N.B.: ces tarifs ne s'appliquent pas aux autres spéciaux.

Trou illimité

15 h la semaine = 12 \$ taxes incluses

16 h fin de semaine = 14 \$ taxes incluses

Pour renseignements : (819) 228-3951

DIMANCHE

pour 2 personnes voitures et golf

59<sup>95</sup>\$

taxes en sus  
pour la saison

**ABONNÉS, PARTICIPEZ  
À LA SUPER  
PROMOTION  
ESTIVALE**

**ÉTÉ  
ENSOLEILLÉ**  
et courez la chance de  
**GAGNER**

**chaque semaine**

**UNE  
MINICHAINÉ**

**STÉRÉO  
SONY**



**et le 30 août 1999**

**un des 3 ENSEMBLES  
CINÉMA MAISON**

Comprendant:

la base,  
5 haut-parleurs,  
un lecteur de disques  
et films laser (DVD) JVC,  
le meuble audio  
et l'installation.



**32" JVC**

**VALEUR  
TOTALE  
16000\$  
EN PRIX**

**Gagnant  
tirage du 18 juin  
NORMAND  
BLANCHET  
TROIS-RIVIÈRES**

**Règles du concours**

Identifiez les deux (2) annonces dans lesquelles apparaît ce logo à chaque jour.

Une fois repéré, inscrivez leur nom, accumulez vos réponses de la semaine et faites-les nous parvenir en vous servant du coupon-réponse publié ci-dessous.

Les coupons doivent parvenir à l'une des adresses indiquées au plus tard le jeudi de la semaine suivante et le tirage se fera le vendredi de chaque semaine.

Les coupons-réponses sont cumulatifs. Aucune reproduction mécanique du coupon ne sera acceptée pour ce concours.

- Les règlements du concours sont disponibles au journal Le Nouvelliste, 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières.
- Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique pour recevoir leur prix.

**Pour vous abonner au Nouvelliste (819) 376-2506**

Identifiez les deux (2) annonces dans lesquelles apparaît ce logo à chaque jour.

Semaine du 21 au 26 juin 1999

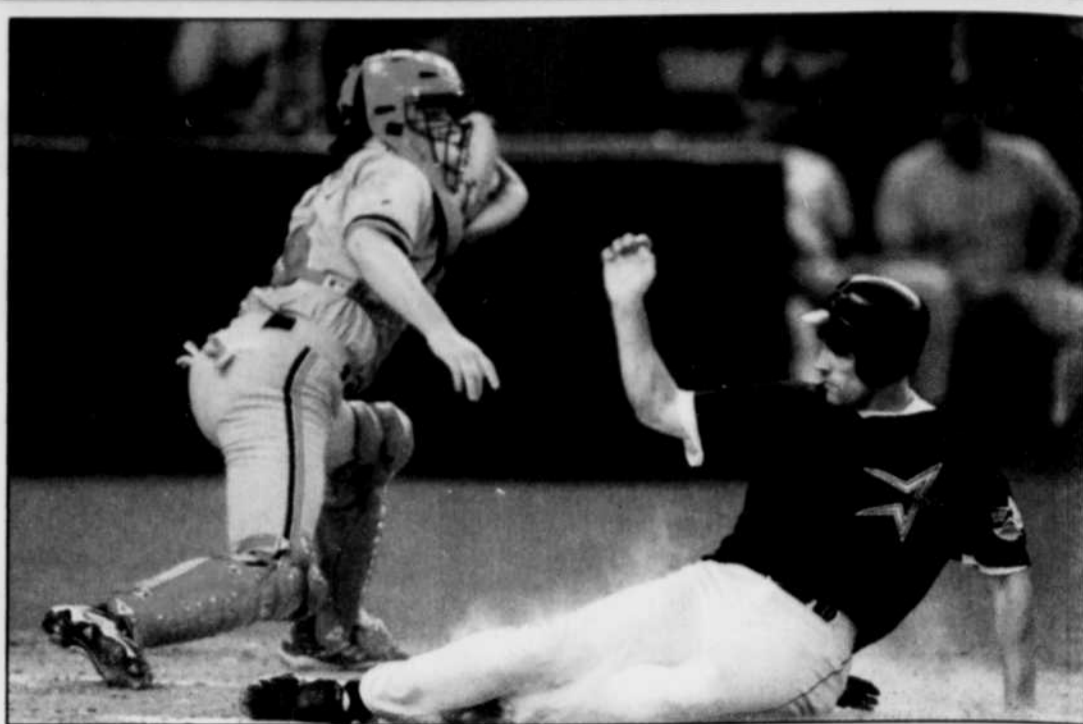
Lundi	1) _____	Jeudi	1) _____
	2) _____		2) _____
Mardi	1) _____	Vendredi	1) _____
	2) _____		2) _____
Mercredi	1) _____	Samedi	1) _____
	2) _____		2) _____

Identifiez le coupon à votre adresse personnelle :

Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_  
 Question d'habileté : ( 249 X 10 + 5 ) + 255 - 3 = \_\_\_\_\_

Postez ce coupon à l'une des adresses suivantes:  
**L'Été ensoleillé Le Nouvelliste**  
 C.P. 50, Trois-Rivières, G9A 5E3  
 ou déposez-le dans les boîtes-concours soit  
 • au **Nouveliste**  
 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières  
 ou  
 • au **CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST**  
 (près de la salle de quilles)  
 • Au **GALERIES DU CAP** (près de la Banque Royale)  
 • Ainsi qu'aux bureaux du journal à Shawinigan  
 et à Louiseville

\* Les employés du Nouvelliste ainsi que les personnes avec qui ils sont domiciliés ne sont pas admissibles au concours.



En deuxième manche, Tim Bogar n'a eu aucune difficulté à venir croiser le marbre sous les yeux du receveur Michael Barrett.

**Un pénible voyage**

Les Astros écrasent les Expos 11-3

Richard Milo  
Houston (PC)

Chris Holt présentait une fiche de 0-6 et les Expos ont quand même subi une cuisante défaite.

Devant 33 882 personnes, les Expos ont été écrasés 11-3 par les Astros pour être balayés lors de la série de trois matchs. Ils ont subi une cinquième défaite de suite après avoir remporté le premier match de leur voyage qu'ils vont terminer, comble de malheur, à Atlanta contre les Braves.

Il s'agissait du match d'adieu des Expos à l'Astrodome. Les bons souvenirs sont rares. Ils n'auront remporté que 74 victoires et subi 102 défaites dans la huitième merveille du monde. L'an prochain, les Astros joueront à Enron Field, un stade avec du gazon naturel et un toit rétractable en construction dans le centre-ville de Houston.

Carl Everett a laissé un dernier mauvais souvenir avec un grand chelem contre Ugueth Urbina, à la huitième. C'était son quatrième grand chelem en carrière, son premier depuis qu'il en avait frappé un contre Urbina. Il évoluait alors avec les Mets, en septembre 1997.

Everett a produit cinq points. Il a aussi réussi un circuit en solo contre Dan Smith.

Holt (1-6), un droitier, a eu le meilleur sur Smith (1-1). Il n'avait pas remporté la victoire depuis août 1997. Il a raté toute la saison 1998 à la suite d'une opération à l'épaule.

En six manches et deux tiers, Holt a donné deux points, neuf coups sûrs et un but sur balles.

Smith, lui, a travaillé pendant cinq manches. Il a donné trois points, cinq coups sûrs

et deux buts sur balles. Son contrôle était déficient. Il a effectué 87 lancers.

Tim Bogar a aussi réussi un circuit en solo contre Steve Kline.

Les Astros ont inscrit trois points non-mérités à la septième en profitant de deux erreurs, une par Orlando Cabrera à l'arrêt-court, la deuxième par Wilton Guerero au deuxième but.

Cabrera avait aussi commis une erreur, à la cinquième. Décidément, ce n'est pas un bon voyage pour lui. La séquence de défaites des Expos a commencé mardi à St. Louis quand il a commis sa première erreur en 43 matchs.

«C'est devenu laid»

Les erreurs ont coulé les Expos. Ils ont tenu tête aux Astros jusqu'à la septième quand ils ont commis deux erreurs pour donner trois points non-mérités.

«Ce fut un bon match pendant un certain temps, a dit Felipe Alou. Mais c'est devenu laid à la septième.»

«Smith a bien lancé. Il deviendra un bon lanceur, a dit Alou. Il compétitionne. Il lance des prises. Kline et Urbina n'avaient pas beaucoup lancé récemment. Je les envoie au monticule quand on a l'avance et on n'a pas eu l'avance depuis cinq jours. Urbina manquait de contrôle avec ses lancers. Il fallait que je l'utilise.»

Les deux circuits d'Everett ont été réussis au champ centre. «Urbina est un gars qui lance à 94 milles à l'heure mais il lance surtout des balles cassantes et des changements de vitesse, a dit Everett. J'avais été tenu en échec lors des deux séries précédentes. Je cherchais surtout à faire de bons contacts contre les Expos.»

**Seguignol rappelé**

Houston (PC)

Les Expos ont inscrit, hier, le nom de Rondell White sur la liste des blessés pour une période de 15 jours, rétroactif à compter de lundi dernier.

White n'a pas pris part aux six derniers matchs des Expos en raison d'une elongation musculaire à la cuisse droite. Il s'est blessé en captant au champ centre une balle frappée par Fred McGriff lors du dernier match de la série contre les Devil Rays au Stade olympique, dimanche dernier.

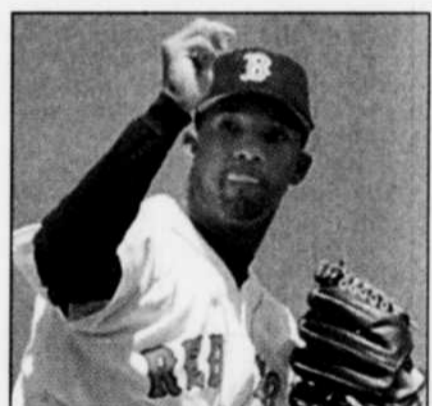
Fernando Seguignol a été rappelé des Lynx d'Ottawa (AAA) pour prendre la place de White. Il a frappé son 14e circuit, hier. Il a déjà produit 53 points.

Pour White, c'est encore une blessure qui survient au mauvais moment. Il avait une séquence de 11 matchs avec au moins un coup sûr. Sa moyenne s'élevait à ,372 durant cette séquence depuis le 1er juin.

De son côté, Chris Widger l'a échappé belle samedi soir quand il a été atteint au poignet droit par un tir du receveur Scott Elarton à la huitième. On craignait le pire mais les radiographies ont révélé qu'il n'a subi aucune fracture.

0-0-0

Le gérant Larry Dierker, des Astros, pourrait quitter l'hôpital dès aujourd'hui pour poursuivre sa convalescence à la maison. Il a été opéré au cerveau pour corriger des malformations artério-veineuses. Il a été terrassé dans l'abri par une crise d'épilepsie de type grand mal, dimanche dernier.



(Photo - AP)

Pedro Martinez

**13e pour Pedro**

Boston (AP)

Pedro Martinez a récolté sa 13e victoire et il a abaissé sa MPM à 2,10, deux sommets dans les ligues majeures, hier, pour aider les Red Sox de Boston à l'emporter 5-2 aux dépens des Rangers du Texas.

Martinez (13-2) a accordé un point, un but sur balles et six coups sûrs en huit manches. Il domine également le baseball majeur au chapitre des retraits sur des prises, lui qui en a effectué 10, hier, pour porter son total depuis le début de la saison à 161.

**MÉTÉO MARINE**  
**LAC ST-PIERRE**  
**VENTS DE RIVE**  
 Ce matin O à 0nds  
 Cet après-midi O à 3nds  
**HAUTEUR DES VAGUES**  
 Ce matin 0  
 Cet après-midi 0  
 © Services Commerciaux MM

**RÉPARATION DE TOUT GENRE DE BATEAUX,  
 DE TOUTE MARQUE DE MOTEURS.**  
**CONCESSIONNAIRE**  
**MARINE EXPERT**  
 PRINCECRAFT  
 EVINRUDE  
 430, rue Dessureault  
 Cap-de-la-Madeleine 693-3880

# Du hockey... estival

Une foule décevante s'est déplacée pour encourager les Légendes du baseball



(Photo - AP) Brett Hull était visiblement fatigué au lendemain de la victoire des Stars face aux Sabres.

## Carbo la dédie à son père

Buffalo (PC)

■ Guy Carbonneau courait partout en criant après son monde : «Marco, va chercher ta mère.» Sa fille et des amis se sont aussi joints au groupe pour une photo avec la coupe Stanley, la troisième remportée par le valeureux vétéran, sa première dans un uniforme autre que bleu, blanc, rouge.

«C'est pour mon père», disait-il après la conquête des Stars de Dallas dans la nuit de dimanche.

Je voulais gagner pour lui. Je lui avais promis sur sa tombe et j'ai tenu promesse. Pour lui c'était important, je lui en avais parlé la veille de sa mort.

Le père de Carbonneau est décédé subitement pendant la série contre les Blues de St.Louis, au moment où le joueur des Stars soignait une blessure au genou qui l'éprouvait déjà.

«Ce n'est pas facile, a admis Carbonneau. T'essaies de ne pas y penser, mais...»

À 40 ans en l'an 2000

Concernant la conquête de la coupe, à laquelle il a grandement contribué, Carbonneau a déclaré : «Je pense qu'on l'a méritée. Nous avons travaillé deux ans pour y arriver. Tout le monde était déçu la saison dernière et de la façon dont on l'a gagnée cette année, tous méritent des applaudissements.»

On s'attend maintenant à ce que Carbonneau, qui doit revenir au Québec prochainement, se voit offrir un nouveau contrat par les Stars, qui lui permettrait de jouer dans la LNH à 40 ans en l'an 2000.

Il a joué pendant 33 minutes dans le dernier match et il n'a jamais eu l'air d'un gars fini.

Hogue y goûte enfin

L'autre Québécois des Stars, Benoît Hogue, était peut-être plus excité encore, vu qu'il a bu dans la coupe pour la première fois, à 32 ans. Lui aussi était entouré de membres de sa famille, dont sa mère.

Son histoire n'est pas banale puisqu'il est revenu au jeu pour aider son équipe à gagner les deux derniers matchs tout en sachant qu'il va devoir être opéré à un genou.

«Je n'étais pas parti pour ça à Tampa», a rappelé en souriant l'heureux Montréalais, qui est passé du dernier au premier rang du classement général lorsqu'il a été rapatrié par les Stars en mars. Il s'attendait aussi de recevoir une offre de contrat de l'équipe avec laquelle il veut poursuivre sa carrière.

Gainey heureux

Bob Gainey a trouvé spéciale la conquête de la coupe par ses Stars : «Je dirais que ce sont les attentes que nous avions. Elles étaient là et nous ne les avons pas niées. Nous voulions finir au premier rang et nous l'avons fait. Puis, la ligue a suspendu Derian Hatcher pour les quatre premiers matchs des séries alors que toute notre saison est conçue en fonction des éliminatoires. Mais nous avons relevé la tête et connu du succès.»

«Plusieurs bonnes choses nous sont arrivées et nous avons eu de la chance. On nous a présentés comme une équipe de pointe et nous avons joué comme une équipe de pointe tout au cours de la saison. Je pense qu'on méritait de gagner. Si vous comptez les sept ou huit derniers mois, toute l'énergie déployée et les espoirs entretenus, tout cela a connu un aboutissement ce soir.»

Steve Turcotte  
Trois-Rivières

■ Comme elle le fait habituellement d'année en année, la tournée des Légendes du baseball s'est arrêtée samedi soir au Stade de l'exposition de Trois-Rivières. Et comme la formation des légendes se composait essentiellement de joueurs qui ont plutôt gagné leur vie avec des patins - outre Ellis Valentine, Bill Lee, Michel Goyette et Alain Choquette -, disons qu'on entendait parler beaucoup plus de hockey que de baseball.

Et c'est le Quéstrifluvien Marc Bureau qui a parti le bal en faisant un brin de jasette avec son ex-entraîneur Steve Shutt avant le match. Le porte-couleurs des Flyers de Philadelphie, qui s'alignait avec l'équipe locale, n'a pas hésité à fraterniser avec l'ennemi. «Ça fait toujours plaisir de revoir Steve (Shutt), explique Bureau. Je n'ai jamais eu de problèmes avec lui.»

Comme un peu tout le monde, l'ex-joueur du Canadien n'est pas renversé du fait que Ronald Corey ait décidé d'abandonner son poste de président. Mais il se demande si la décision a été la sienne. «Tu sais, Ronald Corey avait signé un nouveau contrat de cinq ans l'an passé. Moi, je ne connais pas beaucoup de gars qui décideraient de laisser tomber un contrat de ce genre. Faut dire que le Canadien a fait un déficit lors des deux dernières saisons. C'est un peu la même histoire pour Andy Moog lorsqu'il a pris sa retraite l'an passé. Ce gars-là aurait vraiment laissé filer quelques millions parce qu'il était fatigué? Bien sûr, je ne suis pas dans le secret des dieux mais je trouve ça bizarre.»

Parlant de Ronald Corey, Yvon Lambert assure que son départ laissera un grand vide chez les Rouges. «M. Corey est toujours en poste jusqu'à la fin de juillet mais on sait qu'on va bientôt perdre un gros morceau. Il a tellement fait pour les anciens joueurs du Canadien et il était un tel ambassadeur pour le hockey que la personne qui lui succédera aura de grands souliers à chausser.»

Justement, Lambert croit qu'on nommera deux personnes plutôt qu'une pour assurer sa relève. «C'est devenu une trop grosse business. En plus, Molson a l'intention de présenter encore plus de spectacles dans les années à venir. Je pense qu'on a réalisé au cours des derniers mois que c'était beaucoup de responsabilités pour un seul homme.»

## De Ferran gagne à Portland

Portland, Oregon (AP)

■ Gil de Ferran a remporté la victoire, hier, lors du Budweiser-G.I. Joe 200, une course disputée sur le circuit routier de Portland.

Contrairement à la plupart des pilotes, de Ferran l'a emporté en ne tentant pas d'économiser son carburant vers la fin de l'épreuve.

Le pilote brésilien a accéléré le rythme afin de s'emparer d'une avance de 30 secondes avant d'entrer aux puits pour ajouter un peu de carburant. La tactique a été profitable et de Ferran a inscrit la troisième victoire de sa carrière sur le circuit Cart et sa première en 50 courses.

«Nous savions qu'il n'y avait pas assez d'essence pour terminer la course. Nous nous sommes dit: 'allons-y avec ce que nous avons et les gars feront le reste.' C'est ce qui est arrivé», a narré le propriétaire de l'écurie gagnante, Derrick Walker.

Quant à de Ferran, qui s'est étouffé en acceptant les félicitations d'usage, il a déclaré : «Vous devez savoir quelle est l'avance nécessaire pour sortir des puits au premier rang.»

«Nous avons misé sur une avance de 30 secondes. Dès que mon



(Photo - AP) Bobby Hull (à gauche sur la photo), que l'on voit ici en compagnie de Jack Evans lors de sa seule conquête de la coupe Stanley en 1961, a eu du flair samedi lorsqu'il a prédit que les Stars de Dallas réussiraient à mettre la main sur le précieux trophée. C'est justement son fils Brett qui a permis à la formation du Texas de l'emporter dans la nuit de samedi à dimanche.



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté) Marc Bureau et Steve Shutt ont pris quelques instants avant la rencontre pour faire un brin de jasette. On entendait d'ailleurs parler beaucoup plus de hockey que de baseball au stade samedi soir.

Hull épaté

L'ex-vedette des Blackhawks de Chicago, Bobby Hull, est le joueur qui a le moins transpiré samedi soir. Le sympathique athlète a lancé quelques balles avant d'aller faire plaisir aux chasseurs d'autographes à l'entrée du stade.

À quelques heures du sixième match de la série finale de la coupe Stanley, Hull avouait être un peu nerveux pour son fils Brett qui évolue pour les Stars de Dallas. Dallas menait la série 3-2 avant le match de samedi. «Franchement, je suis épaté par les Stars. J'ai vu beaucoup de hockey dans ma vie, mais je n'ai jamais un groupe d'attaquants travailler aussi fort. Les Lethinen, Carbonneau, Keane et Langenbrunner sont incroyables. Et puis Ed Belfour est sensationnel. Oui, je pense que les Stars vont mettre la main sur la coupe même si Hasek garde les buts de l'autre côté.»

Curieusement, Hull n'a pas cherché à être auprès de son fils lors des derniers jours. «J'ai réussi à gagner une coupe Stanley et c'est maintenant à son tour. De toute façon, il n'a pas besoin de moi. Il sait ce qu'il a à faire.»

Décidément, le paternel avait raison puisque c'est son rejeton qui a marqué le but qui a permis aux Stars de s'emparer de la coupe en troisième période de prolongation dans la nuit de samedi à dimanche!

Une foule décevante

Pour en revenir au match de bal-à-balle, disons que les légendes n'ont pas eu trop de mal à renverser la formation locale. Le match s'est terminé par la marque de 12-4 devant seulement 320 chrétiens. L'an passé, près de 600 personnes avaient franchi les tourniquets du stade.

«C'est sûr que c'est décevant, raconte Réal Lajoie, des Aigles de Trois-Rivières. Faut dire qu'à 10 \$ par personne, c'était peut-être un peu cher. Les gens ont peut-être préféré aller voir Michel Pagliaro pour cinq dollars. Et puis, le temps était si magnifique ce soir (samedi soir) que les gens ont peut-être décidé de sortir de la ville...»

La grande perdante de ce peu d'intérêt des Trifluviens pour le duel est Stéphanie Darche. On avait promis à la jeune fille, qui est atteinte d'une grave maladie, de lui remettre une partie des profits. Elle n'a finalement reçu qu'une poignée de dollars.

En bref

Turek à St. Louis

■ St.Louis (AP) — Moins de 24 heures après avoir remporté la coupe Stanley, les Stars de Dallas ont échangé le gardien-réserviste Roman Turek aux Blues de St.Louis. En retour, les Stars reçoivent un choix de troisième tour lors du prochain repêchage de la LNH.

Agé de 29 ans, Turek a connu une bonne saison, n'accordant que 2,02 buts par match. Il a conservé une fiche de 16-3-3. Il a repoussé 92,5 p. cent des tirs dirigés contre lui, le 10e meilleur pourcentage de la ligue.

«Nous croyons que Roman possède le talent et le caractère pour devenir un gardien numéro un», a déclaré le directeur général des Blues, Larry Pleau. Ce dernier a ajouté que les Blues n'inscriraient probablement pas le nom de Grant Furur sur leur liste de joueurs protégés en vue du repêchage de l'élargissement des cadres de la LNH, vendredi.

Wells: trois ans de plus

■ Toronto (PC) — Le lanceur partant David Wells a accepté, hier, une prolongation de contrat de trois ans qui fera de lui un membre des Blue Jays de Toronto jusqu'en 2002.

Les Blue Jays ont exercé l'option de 4,5 millions \$ qu'ils avaient sur Wells pour la saison 2000 et ils ont prolongé son contrat pour les campagnes 2001 et 2002. Les termes financiers n'ont pas été dévoilés.

«Cela nous permet de consolider notre base pour l'avenir», a déclaré le président et directeur général des Blue Jays, Gord Ash.

Avant son départ d'hier, Wells avait une fiche de 7-5 et une moyenne de points mérités de 5,34 en 14 départs cette saison.

Ullrich se retire

■ Bonn (AP et PC) - Quand ce ne

sont pas les suspensions ou le dopage, c'est la maladie.

L'Allemand Jan Ullrich (Deutsche Telekom) a déclaré forfait, hier, pour le prochain Tour de France, qui part le 3 juillet du Puy-du-Fou, en raison d'une blessure au genou droit. Autre tuile donc pour la Grande Boucle.

«Je suis vraiment désolé, mais je ne courrai pas le Tour», a annoncé le vainqueur de l'édition 1997 sur la chaîne publique ARD.

Le leader de l'équipe Telekom avait abandonné mercredi pendant la première étape du Tour de Suisse après avoir ressenti une forte douleur.

Les médecins ont diagnostiqué une blessure au ménisque et un épanchement sanguin, conséquences d'une chute pendant le Tour d'Allemagne fin mai. Ullrich, 25 ans, est toujours soigné à l'hôpital universitaire de Fribourg.

Pak domine

■ Absecon, New Jersey (AP) — Se Ri Pak a remis une excellente carte de 66, cinq sous la normale, hier, afin de mettre un terme à sa disette de près d'un an en enlevant les honneurs de la classique de golf ShopRite.

Jouant sous la pluie persistante, Pak a inscrit le birdie sur deux de ses trois premiers trous et elle en a ajouté quatre autres avant la fin de sa journée pour un total de 198.

Pak a dominé de bout en bout, terminant 15 coups sous la normale, soit deux de mieux que la Britannique Trish Johnson qui a qualifié le temps «tout à fait typique d'une journée anglaise.»

La championne de l'Omnium des États-Unis, Juli Inkster, a réalisé un dernier parcours de 69 pour un total de 203, alors que Rosie Jones a pris le quatrième rang après son 65 qui la laisse à 204. A 205, on retrouve Emilee Klein, qui a joué 68. La championne en titre, Annika Sorenstam, a terminé avec 206 coups à sa fiche à la suite d'une ronde de 69.

## Wimbledon: des prévisions

Wimbledon (AP)

■ Si la météo ne s'annonce pas excellente pour la première semaine du tournoi de Wimbledon, on peut en revanche avoir des prévisions nettement plus optimistes concernant la qualité des matches et leur intensité.

On observera bien sûr avec attention le comportement du quintuple vainqueur Pete Sampras, venu chercher sur le gazon anglais un 12e titre en Grand Chelem. Mais les regards seront surtout tournés vers les deux «revenants» Andre Agassi et Steffi Graf, qui ont brillé de tous leurs feux à Roland-Garros.

Dès lors, les questions abondent. Agassi va-t-il devenir le premier

joueur depuis Bjorn Borg en 1980 à remporter Roland-Garros et Wimbledon la même année? Graf, qui a remporté à Paris son premier tournoi de Grand Chelem depuis 1996, va-t-elle remporter Wimbledon pour la huitième fois?

Ou bien la jeunesse va-t-elle triompher avec une Venus Williams désireuse d'effacer son fiasco parisien ou encore une Martina Hingis qui aura à coeur de sécher ses larmes?

Pour son dernier Wimbledon, Boris Becker va-t-il s'inspirer du «come-back» d'Agassi? Sans parler d'un autre «come-back», celui de John McEnroe, 40 ans, qui revient dans l'arène pour disputer le double mixte avec Steffi Graf...

## Turin obtient les Jeux de 2006

Seoul (AP)

■ Turin organisera les Jeux olympiques d'hiver en 2006. La ville italienne a été préférée à Sion (Suisse), pourtant considérée favorite pour recevoir la majorité des suffrages des membres du CIO.

Turin et Sion étaient les deux finalistes pour l'obtention des Jeux de 2006.

Au cours d'un premier scrutin, les villes de Helsinki (Finlande), Klagenfurt (Autriche), Poprad-Tatry (Slovaquie) et Zakopane (Pologne) avaient subi l'élimination.

Il s'agit de la troisième fois infructueuse pour la ville de Sion qui avait tenté d'obtenir les Jeux d'hiver en 1976 et en 2002.

Si la décision du Comité international olympique a provoqué une joie contenue à Turin, la délégation piémontaise à Seoul jubilait à l'annonce du verdict, alors que la presse italienne était euphorique dimanche. La colère helvétique était plutôt perçue comme une réaction de mauvais perdant.

«Pour nous, ce n'était qu'un rêve. Maintenant c'est la réalité», a déclaré à Seoul le maire de Turin Valentino Castellini.

«Si les Suisses parlent maintenant de scandale, encore devraient-ils le prouver», a souligné la présidente du comité de promotion «Turin 2006» Evelina Christillin, ajoutant qu'elle n'aurait jamais réagi de cette manière si Sion l'avait emporté.

**Des «réactions excessives»**  
Le Comité international olympique a regretté, hier, à Seoul, les «réactions excessives» en Suisse.

Malgré la violence des réactions, voire la suspicion, le CIO n'envisage pas de quitter Lausanne, a assuré M. Samaranch. «Il n'y a pas de combine. Je crois qu'on ne peut pas avoir une élection plus propre que celle que nous avons organisée samedi», a déclaré Samaranch. Le CIO comprend la déception de la population de Sion, du Valais et de la Suisse. Mais ses membres ont fait un «choix libre et démocratique entre deux candidatures qui étaient excellentes», a-t-il expliqué.

Le CIO regrette les «réactions excessives» de certaines personnes en Suisse, a ajouté son président en faisant notamment allusion au fait que le mot «mafia» ait été «sprayé» sur une statue du jardin du Musée olympique à Lausanne. Il est toutefois convaincu que le sang-froid et la sérénité traditionnelle de la Suisse vont reprendre le dessus.

**Cadeaux défendus**

En vertu du nouveau code d'éthique adopté, hier, au dernier jour de la 109e session du Comité international olympique, les membres ne pourront plus accepter que les cadeaux de «valeur symbolique».

«Seuls les cadeaux de valeur symbolique, en rapport avec les habitudes locales, pourront être offerts ou acceptés par les responsables olympiques en signe de respect ou d'amitié», dit le code.

«Tout autre présent doit être transmis à l'organisation à laquelle appartient le bénéficiaire.»

Non respectée, la limite fixée précédemment à une valeur de 200 dollars américains est abandonnée.

Par ailleurs, les responsables du mouvement olympique ne peuvent «soliciter, accepter ou offrir aucune rémunération cachée, commission, bénéfice ou service de toute nature liés à l'organisation des Jeux olympiques».

Dans le même esprit, l'hospitalité offerte aux membres et à leurs conjoints «ne devra pas dépasser les standards qui prévalent dans le pays d'accueil».

**Blatter nommé**

Sepp Blatter, le président de la Fédération internationale de football (FIFA), a été nommé, hier, membre du Comité olympique international par le président Juan Antonio Samaranch.

Blatter devient le quatrième membre suisse du CIO.

Les relations entre la FIFA et le CIO sont difficiles en raison du statut du football aux Jeux olympiques. La FIFA, qui veut sauvegarder la suprématie de sa Coupe du Monde, a établi des critères de sélection très stricts pour la participation des équipes aux JO. ■

# De l'or pour Gingras et Pilon

**Martin Lafrenière**  
Trois-Rivières

■ Mathieu Gingras et Marie-Pier Pilon, tous deux membres du club civil d'athlétisme des Patriotes de l'UQTR, ont mérité chacun deux médailles d'or lors de leur passage au Ian Hume Invitation présenté en fin de semaine à Sherbrooke.

Dans la classe juvénile, Gingras a été le meilleur aux épreuves de 3000 mètres et de 1500 mètres *steple chase*, avec des temps de 9:14,8 minutes et de 4:34 minutes. Gingras a également mérité une médaille de d'argent au 800 mètres. De son côté, Pilon a été la plus rapide des athlètes juvéniles avec un chrono de 1:00,34 minute au 400 mètres et un temps de 26,21 secondes au 200 mètres.

Toujours dans la catégorie juvénile, Mathieu Houle a remporté une médaille d'or grâce à un saut en hauteur de 1,90 mètre. Il a de plus mérité une médaille d'argent lorsqu'il a réussi un saut long de 6,23 mètres. Sa coéquipière Anie Bellemare l'a imité en gagnant une médaille d'or au saut en hauteur grâce à un bond de 1,50 mètre.

À la suite d'une performance de 10:33 minutes au 3000 mètres *steple chase*, Kevin Champagne a mérité une médaille d'argent et il a obtenu son laissez-passer en vue du prochain championnat canadien d'athlétisme.

Éric Chamberland et Daniel Bourré ont quant à eux gagné une médaille de bronze, respectivement aux épreuves de 400 mètres et de 110 mètres haies. «J'ai couru la distance en 22,41 secondes, ce qui est satisfaisant. Mais je suis capable de faire mieux», a admis Chamberland.

**Genest-Lahaye deuxième**

Toujours lors de cette épreuve présentée à Sherbrooke, Michel Genest-Lahaye a mérité la deuxième position au saut à la perche.

Genest-Lahaye a réussi un bond de cinq mètres, une première cette saison.

«C'est une performance très satisfaisante pour moi. J'ai bien tenté de réussir le standard des Jeux panaméricains en fin de semaine, qui est 5,30 mètres, mais je l'ai raté de peu.»



Mathieu Gingras

L'athlète de Cap-de-la-Madeleine aura toutefois l'occasion de se reprendre en ce qui concerne le standard panaméricain lors du championnat canadien d'athlétisme qui aura lieu cette fin de semaine à Winnipeg.

**Marchand continue sur sa lancée**

Le sprinter Alexandre Marchand était également de la partie au Ian Hume de Sherbrooke. Fidèle à ses habitudes, il a terminé premier à l'épreuve du 400 mètres haies et à la course de 200 mètres.

Marchand considérait cette compétition comme un entraînement avant tout. Toutefois, il avait la ferme volonté de réaliser de bons temps et c'est ce qu'il a fait. «J'ai couru le 400 mètres haies en 50,11 secondes, mon meilleur temps de l'année. Cette performance est très encourageante.»

À la course de 200 mètres, son chrono de 20,94 secondes lui a permis de remporter la première place et de réussir à se classer deuxième au Canada, derrière Bruny Surin, tout en respectant le standard pour le championnat du monde d'athlétisme et pour les Jeux panaméricains.

Marchand participe aujourd'hui à l'enregistrement de l'émission «Off the Record» à TSN. Cette émission sera diffusée ce soir. ■

## Survól du week-end

### Double des Aigles

**Martin Lafrenière**  
Trois-Rivières

■ Les Aigles de Trois-Rivières ont fait plaisir à leurs partisans hier. Devant une foule d'environ 1000 personnes réunies au stade du terrain de l'Exposition, ils ont battu les Cards de LaSalle 3-2 et 8-0.

Au cours du premier duel, les Cards ont pris les devants 2-0 dès la première manche. Mais le lanceur Jean-François Paquet s'est ressaisi par la suite et il a lancé le match en entier pour mériter le gain.

Dany Girard a connu un autre bon match à l'attaque pour les Aigles. Il a cogné deux balles en lieu sûr et il a fait produire deux points. «Les Cards sont une bonne équipe et ils ont bien commencé le match. Jean-François (Paquet) lançait la balle un peu trop haut en première, mais il s'est raplombé. Il a terminé le match avec force», a commenté l'entraîneur Danny Després.

Després a eu l'occasion de se réjouir davantage pendant le deuxième match de ce programme double. L'artilleur Jean-François Daneault a flirté longtemps avec un match sans point ni coup sûr, accordant ses deux seuls coups sûrs en septième manche, et il a reçu un solide appui de ses coéquipiers qui ont éclaté pour trois points dès la manche initiale.

«Il faut rendre à César ce qui appartient à César. Jean-François (Daneault) a lancé un grand match; il a été dominant. Il a réussi à garder ses lancers bas et il a forcé les Cards à frapper la balle au sol», a ajouté Després. Yannick Lecavalier a été le principal artisan de ce festival offensif avec une récolte de deux coups sûrs et de trois points produits.

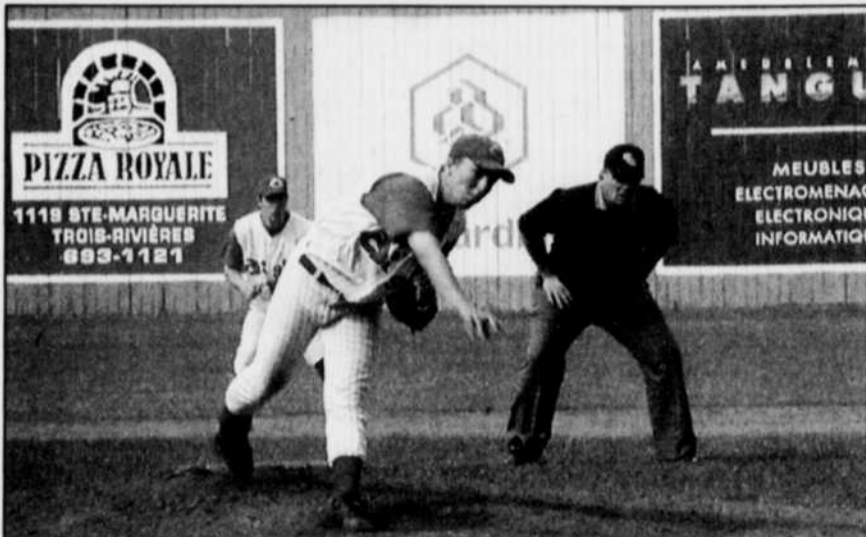
Les Aigles joueront leur prochain match demain soir à Sherbrooke.

### Quatre cyclistes sélectionnés

■ L'épreuve de vélo de montagne de la coupe de la Mauricie, présentée samedi, a permis à quatre athlètes de la Mauricie d'être sélectionnés en vue de la finale provinciale des Jeux du Québec.

Guillaume Gravel (pee-wee-mimine), Jérémy Trudel (cadet garçon), Claudia Paquin (cadet fille) et Martin Lafontaine (junior) ont terminé en première place de leur classe respective et ils représenteront la Mauricie aux prochains jeux provinciaux d'été qui auront lieu à Alma.

En ce qui concerne la coupe de la Mauricie, Luc Desrosiers et Andrée-Anne Boucher ont terminé premier dans la catégorie senior, alors que la



(Image-Média Mauricie; Stéphane Côté)

Jean-François Paquet a été le lanceur gagnant du premier match des Aigles contre LaSalle.

première place de la classe maître 30-39 a été remportée par Réjean Parenteau. Khomphet Sovthivong a pris le premier rang des maîtres 40-49.

Cinquante-six athlètes ont pris part à cette épreuve de la coupe de la Mauricie.

### Zahra premier

■ Jean-Sébastien Zahra n'a pas pris beaucoup de temps pour permettre au club les Mégaphies de Trois-Rivières de se distinguer sur la scène provinciale. Lors de la première compétition de ce club, Zahra a remporté la première place du duathlon qui était présentée en fin de semaine à l'occasion du triathlon-duathlon du Lac Beauport.

Au triathlon, Johanne Laferrière a été la meilleure chez les femmes de la classe 40-44, tandis qu'Annie Durand a terminé cinquième de la catégorie féminine 25-29. Alain Délése a récolté une sixième position chez



(Image-Média Mauricie; Stéphane Côté)

La coupe de la Mauricie de vélo de montagne a attiré 56 participants au Domaine 3R.

les 30-34 et Pierre Cournoyer a pris le neuvième rang du calibre 40-44.

### Gain du Chavigny

■ La formation de rugby de l'école Chavigny de Trois-Rivières-Ouest a fait fi de la fiche immaculée de ses opposants pour disposer hier de Châteauguay par la marque de 17-3.

L'équipe de Châteauguay était pourtant confiante de conserver son dossier parfait à son arrivée à Trois-Rivières-Ouest. Malgré des statistiques impressionnantes (257 buts marqués contre aucun but accordé) de l'équipe rivale, Chavigny a comblé un déficit de trois points pour en inscrire 17 sans riposte.

### Les Aigles attaquent

■ La formation midget AAA des Aigles de Trois-Rivières a eu du plaisir hier après-midi contre le Lac Saint-Louis. Les protégés de l'entraîneur Charles Abbott ont totalisé 30 coups sûrs au cours de ces deux matchs et ils ont vaincu leurs adversaires 14-3 et 14-7.

Le lanceur Jonathan Roy a été dominant pendant le premier duel. En sept manches, il n'a effectué que 78 lancers pour mériter la victoire. Roy a également reçu un solide appui de ses coéquipiers Philippe Charbonneau et Guy Manseau; ils ont tous les deux claqué un circuit au cours de ce match.

La deuxième victoire de la journée a été créditée au dossier de l'artilleur Danny Desmarais. Pendant cette deuxième partie, Mathieu Gélinas a poursuivi son bon travail au bâton. Il a frappé six coups sûrs en sept apparitions au marbre, dont un circuit et deux triples, et il a fait produire neuf points.

Samedi, les Aigles ont été balayés par Charlesbourg 8-7 et 10-7 au stade du terrain de l'Exposition.

### Sévigny défait

■ Le tennisman Charles-Antoine Sévigny a subi la défaite au premier tour de qualification de l'Open de Montréal disputé hier au stade Jarry.

Quatorzième tête de série, le joueur de Cap-de-la-Madeleine a baissé pavillon devant Marc Leclair en deux manches de 6-0 et 6-1. ■

## Quatre circuits pour Dupont

Trois-Rivières (ML)

■ Pierre junior Dupont a réussi un exploit digne de mention hier après-midi, dans la LBRM. Le porte-couleurs des Docs de Saint-Boniface a claqué quatre circuits pour conduire les siens à un gain de 13-7 contre les Cavaliers de Saint-Tite.

Jean-François Dupont a été le lanceur gagnant, la défaite étant inscrite au dossier de Daniel Béland.

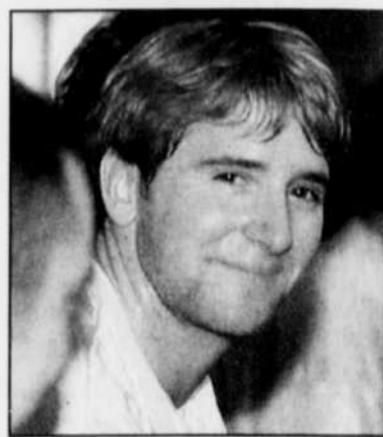
Plus tôt en journée, les Cavaliers

ont marqué 12 points, mais ils ont tout de même perdu 15-12 contre le Sonic de Pointe-du-Lac. Les cinq coups sûrs de Mario Desautniers ont aidé le lanceur Donald Brunelle à mériter la victoire.

À Sainte-Ursule, les Aigles de Saint-Paulin ont battu le Drakkar 19-5. Jérico Gélinas a réussi trois coups sûrs et il a fait produire cinq points pour les vainqueurs. Le lanceur gagnant a été Mathieu Gauthier, tandis que Patrick Descôteaux a encaissé l'échec.

Le Drakkar s'est cependant repris dans son deuxième match de la fin de semaine en prenant la mesure des Athlétiques de Saint-Alexis-des-Monts par la marque de 10-9. Sylvain Arseneault a été le lanceur gagnant du Drakkar.

Mario Giguère a claqué deux balles en lieu sûr, dont un circuit, pour faire marquer trois points du côté de Sainte-Ursule. Luc Clément a été le meilleur frappeur des Athlétiques avec trois coups sûrs. ■



Jocelyn Roy

## De retour à la maison

Trois-Rivières (ML)

■ En portant l'uniforme du club de soccer de Francheville, Jocelyn Roy a l'impression d'être de retour à la maison.

Le récent bachelier en éducation physique de l'UQTR a été une figure dominante lors de son séjour au sein des Patriotes. Sa présence avec le CSF senior élite signifie beaucoup pour lui. «Je suis effectivement content de jouer pour le CSF. J'ai l'occasion de retrouver mes copains et de jouer, enfin, au soccer.»

Roy a un besoin vital de jouer, car la recrue de l'Impact de Montréal n'a pas vu beaucoup d'action au cours de sa première année professionnelle. «J'ai besoin de jouer, cet été. J'ai besoin de m'amuser, d'avoir de l'action, de toucher un ballon. J'ai surtout besoin de retrouver le plaisir de marquer des buts», a expliqué le joueur de 25 ans, quelques minutes avant la rencontre entre le CSF et les Conquistadors de Laval disputée hier à l'UQTR.

Précisant qu'il a apprécié sa première année chez les professionnels, Jocelyn Roy a mentionné du même souffle que sa confiance en soi en a pris pour son rhume. «Souvent, le résultat de ton travail dépend de la façon qu'on t'utilise. Avec l'Impact, je ne jouais pas très régulièrement. En général, ça se limitait à deux minutes à peine par match, alors que le résultat de la partie était déjà décidé.»

Quand l'occasion de se joindre au CSF s'est présentée, Roy ne voulait pas la rater. Mais sa libération a été difficile à obtenir de la part de l'organisation de l'Impact, car les dirigeants tiennent à ce que Roy soit de retour avec l'équipe dès l'automne prochain. «Sur l'avis de libération, il est écrit que je renonce au statut de professionnel pour retourner chez les amateurs. Mais les dirigeants de l'équipe ont bien compris ma situation lorsque David Dufresne (responsable du CSF) leur a envoyé une lettre leur indiquant les bons côtés de ma présence au sein du CSF. C'est à la suite de cette lettre que nous nous sommes entendus.»

Roy sait qu'il doit faire ses classes avec l'Impact. Déjà, il entrevoit la prochaine saison intérieure de la formation montréalaise avec beaucoup d'enthousiasme et il espère que son séjour avec le CSF va lui permettre de maintenir la forme en attendant le camp d'entraînement qui aura lieu en septembre. «Le CSF est un club solide qui joue dans une ligue dont le calibre est très bon. J'ai averti les gars de l'équipe que je m'en venais jouer au soccer sans me mettre de pression et sans trop forcer la note, car je ne veux pas risquer de me blesser.» ■

Buffalo 3

Buffalo 2

Dallas 2

Dallas 1

Buffalo 0

Dallas 2

(Dallas 0)

LNI

B

1. Dallas, 8:09

Penalties

2. Buffalo, 18:21

Penalties

Dal 10:43

19:27.

Aucun but

Penalties

Pr

Aucun but

Penalties

De

Aucun but

Penalties

Tro

3 Dallas, 8:

Penalties

Dallas.....

Buffalo.....

Gardiens

falo: Hasek

Avantag-

Buffalo: 0

Arbitres

Juges de

Collins,

Assistan

F

Voici le

trale de

vue

J

1. Patrick

Pavel Bre

Jamie L

(LHOuest);

(LHOnt);

(LHOnt);

(LHOuest);

(LHOnt);

(LHOnt);

(LHOnt);

11. Jeff J

12. Brett

Steve Mc

14. Barret

Maine; 15

(LHOuest);

sité du Mir

université du

C. Kingsto

Université

nolds, D. L.

21. Luke S

Martin Gre

Matt Murl

Commodor

Nord; 25.

(LHOnt);

(LHOnt);

2 du Wiscon

Prince Albe

J

1. Daniel S

2. Henrik S

3. Martin H

lovaque; 1

Czka, Rus,

Fin, 206,

etersburg,

Kladno, 1

Kuleshov,

9. Konstan

Rus, 187,

nov, Tchég

11. Dimitr

Rus, 183;

lava, Svk,

Jr Ilk Helsi

C. Sr Amb

Z' Togliatt

A. Z' Cher

Kudroc, D.

Yuri Dobry

Rus, 189;

Troja, Suéd

Jr Trenon,

21. Maxim

22. Tomas

180; 23. M

lovaque; 1

Jr B Jokeri

C. Div 1 Pis

Sebastian F

27. Stepan

Rus, 183;

dinge, Sué

D. Jr Slavia

30. Kristian

213;

STATISTIQUES



BASEBALL MAJEUR

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Includes data for National and American Leagues.

BASEBALL JUNIOR

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Includes data for Ligue de baseball élite du Québec.

BASEBALL MINEUR

Table with 4 columns: G, P, Pts, Moy, Dif. Includes data for Ligue de la Mauricie.

AUTOMOBILE

Table with 4 columns: Driver, Team, Time, Points. Includes data for Formule Cart GP de Portland.

Association de l'Ouest 1999 Association de l'Est. Coupe Stanley Championnat. Dallas champion.

Séries éliminatoires Finale de la Coupe Stanley (quatre de sept)

Buffalo vs Dallas. Schedule and results for the Stanley Cup Finals.

MENEURS DES SÉRIES. Table listing top players and their statistics.

LNH

Dallas 2 Buffalo 1 (3P). Game recap and statistics.

BASEBALL MAJEUR

ASTROS 11 EXPOS 3. Game recap and statistics.

RENDMENT DES EXPOS

Table listing player statistics for Expos.

BASEBALL—LBRM

Ligue de baseball rurale mauricienne. Schedule and results.

BALLE

Ligue de balle lente féminine mineure. Schedule and results.

BASKETBALL—NBA

Séries éliminatoires de la NBA. Schedule and results.

NATATION

Formation pour les Jeux du Québec 1999 à Alma. Schedule and results.

LIGUE NORTHERN

Ligue de baseball Northern. Schedule and results.

OMNIUM DES ETATS-UNIS

Table listing various athletic events and results.

LES RESULTATS

Table listing various athletic events and results.

LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

Table listing top players and their statistics for Major League Baseball.

CHAMPIONS

Table listing various athletic events and results.

VELO

Coupe de la Mauricie. Schedule and results.

TENNIS

Tournoi de Gentilly. Schedule and results.

Joueurs européens

Table listing European players and their statistics.

BASEBALL MINEUR

Table listing minor league baseball statistics.

VELO

Table listing various cycling events and results.

VELO

Table listing various cycling events and results.

VELO

Table listing various cycling events and results.

TÉLÉ-SPORT

Table listing various sports events and results.

# Arts et spectacles

## Spectacle du tonnerre

Quelque 159 000 \$ ont été recueillis pour la Maison Carignan

Marie-Eve Lafontaine  
Trois-Rivières

■ Dix ans, ça se fête en grand! Et la Maison Carignan s'est offert une fleur, samedi, à Trois-Rivières, en faisant appel à Michel Pagliaro qui, fidèle à lui-même, s'est démené sur scène comme un beau diable. Le rokeur, qui semble avoir trouvé la fontaine de jouvence, a prouvé, encore une fois, que ses vieux succès sont toujours aussi populaires.

La population a donné un cadeau d'anniversaire de taille à la Maison Carignan. En effet, le centre de thérapie et de désintoxication a réussi à défoncer son objectif de 150 000 \$. C'est environ 159 000 \$ qui ont été amassés au cours de sa campagne de financement.

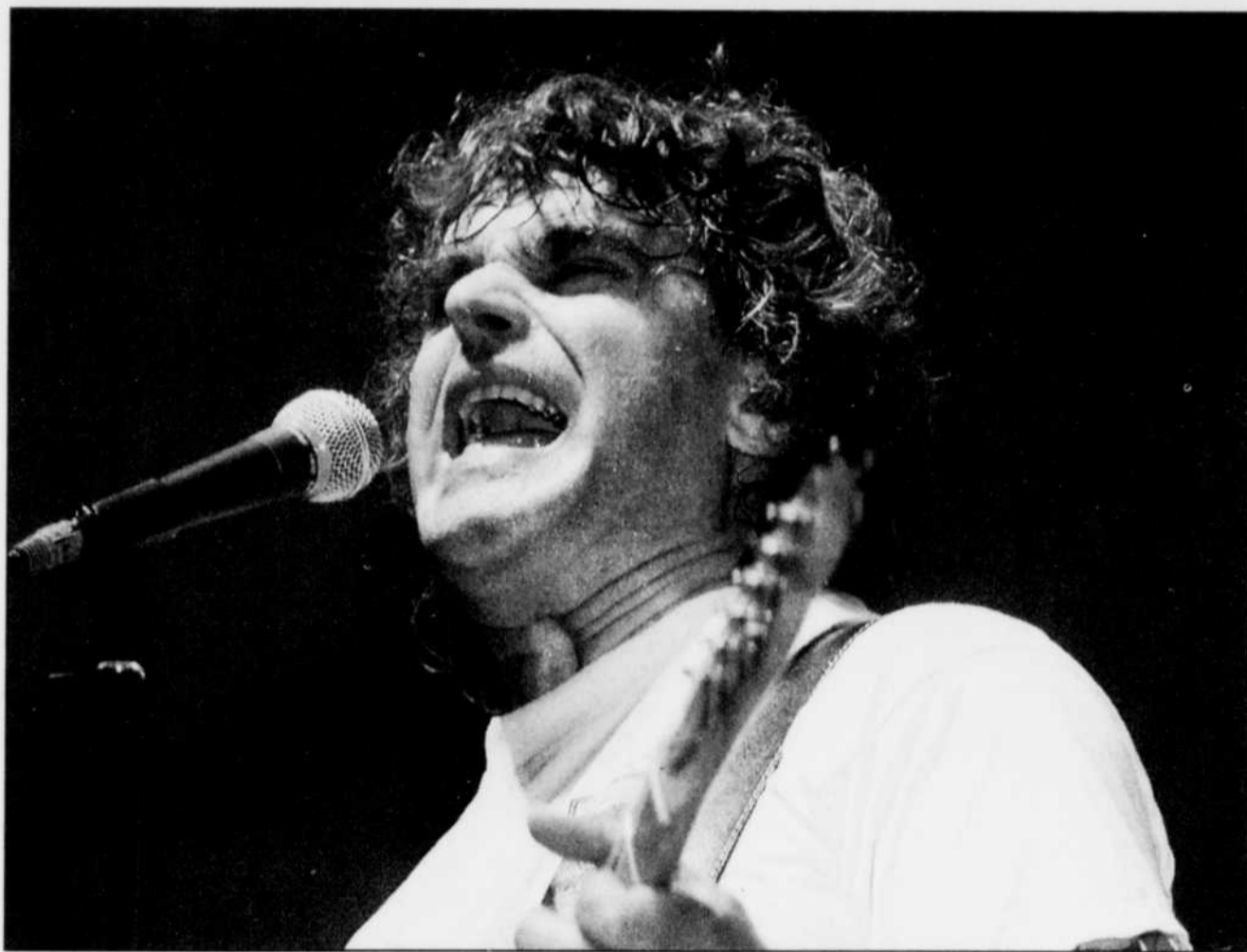
Plus de 12 000 billets ont été vendus et près de 10 000 personnes ont assisté au spectacle, selon les organisateurs. C'est du jamais vu! «On a une foule record cette année. Notre vente de billets fut exceptionnelle», raconte le directeur général de la Maison Carignan, M. Yvon Carignan.

L'an dernier, le spectacle de Luce Dufault avait dû être annulé après deux chansons en raison d'un orage. Mais cette fois-ci, Dame Nature a décidé de donner un coup de pouce à la Maison Carignan.

«L'année passée, un orage nous tombait sur la tête. Ce soir, il n'y a pas d'orage. Mais on vous offre un spectacle du tonnerre!», s'est exclamé M. Louis Doucet de la Maison Carignan au début du spectacle. En effet, Michel Pagliaro a offert une belle prestation. Tout feu tout flamme, il a montré qu'il est encore habité par la passion de la musique et de la scène.

D'entrée de jeu, Pagliaro a louangé le centre de thérapie et de désintoxication. «La Maison Carignan est l'un des centres les plus réputés au Québec. J'aimerais souhaiter bonne chance à tout le monde qui y participe», a-t-il souligné.

Après avoir enfilé un gilet de la Maison Carignan, il a entonné coup sur coup quelques grands crus dont



Michel Pagliaro s'est démené avec énergie sur scène, samedi, au spectacle-bénéfice de la Maison Carignan.

(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

«Louise», «Dans la peau» et «J'entends frapper». Plusieurs spectateurs ont grandement apprécié sa prestation comme M. Marcel Fournier de Bellechasse, un ancien résident de la Maison Carignan. «J'avais environ 10 ans et je savais «J'entends frapper» par cœur. J'avais acheté son disque et je m'amusais à apprendre ses chansons. Vingt-cinq ans plus tard, c'est toujours mon idole», relate-t-il.

M. Fournier vient au spectacle de la Maison Carignan à tous les ans. «La Maison Carignan m'a sauvé la vie, elle m'a permis de me remettre sur pied», confie-t-il.

Mme Francine Forest de Cap-de-la-Madeleine a également aimé sa soirée. «C'est bien. C'est énergique, ça bouge. Pour moi, c'est une tradition de venir encourager la Maison Carignan.»

Mais certaines personnes ont émis quelques critiques. «L'organisation est numéro un et en ce qui concerne l'artiste, je suis très content que ce soit Pagliaro. Mais les gens de Trois-Rivières ont de la misère à embarquer. L'ambiance est froide», déplore M. Jocelyn Audet.

En effet, bien que Pagliaro a chanté avec fougue, l'ambiance n'était pas vraiment surchauffée. Ce n'est qu'à la toute fin de la première

partie, alors qu'il a chanté son grand succès «J'entends frapper», que les gens ont commencé à vibrer. Ils se sont enfin levés de leur chaise pour frapper des mains et chanter avec le rokeur.

Les responsables et les résidents de la Maison Carignan pouvaient donc être fiers d'avoir réussi à mettre sur pied un tel événement. «On a fait un gros happening qui a permis de fêter tout en restant sobre. C'est rare qu'il n'y a pas d'alcool sur le site d'un spectacle extérieur, fait remarquer M. Carignan. On est très fiers de nos bénéficiaires. C'est incroyable tout le travail qu'ils ont fait.»

## Juste trois minutes

Le Printemps du Québec se termine par une oeuvre éphémère

Michel Dolbec  
Paris (PC)

■ La dernière manifestation du Printemps du Québec en France aura été la plus brève: elle a duré trois minutes.

Hier soir, à 23 h précises, le sculpteur André Fournelle a tracé une «ligne de feu» de 150 mètres le long du Pont des arts, créant au-dessus de la Seine une oeuvre éphémère évoquant à la fois le passage entre deux rives et l'opposition - violente - entre l'eau et le feu.

Brièvement, de la belle passerelle piétonnière d'acier et de bois qui relie le Louvre à l'Académie française ont jailli des cascades incandescentes blanches et rouges de trois mètres de hauteur, qui sont allées mourir dans les eaux noires du fleuve.

Quatre pyrotechniciens et six techniciens ont secondé Fournelle dans cette «intervention», au cours de laquelle ont été allumées 720 fusées.

Quelques centaines de personnes, curieux ou touristes, ont assisté à la création et à la disparition de «Lumière et silence», sans savoir pour la plupart que l'oeuvre était québécoise et qu'elle avait été amputée d'une partie de son message.

Avant que ne jaillissent les cascades, deux fusées, lancées des rives gauche et droite de la Seine, devaient en effet inscrire dans le ciel un «X» lumineux, signe de l'interdit omniprésent dans l'oeuvre de Fournelle.

Mais les pompiers de Paris, en raison d'un vent soufflant par rafales, ont interdit le lancement des deux projectiles. Les choses auraient pu être pires: à un moment, on a craint que toute l'intervention soit annulée.

Le Printemps du Québec à Paris prend fin ce soir avec une émission de télé, animée par Michel Drucker. ●

### Suggestions

19 h 30 — TVA

La fête du Québec à Paris. Dans le cadre de l'émission Tapis Rouge, animée par Michel Drucker, cette émission trace un panorama de la chanson québécoise.

19 h 30 — TV5

La vie à l'endroit: «Exclusivement masculin». La dictature de la beauté atteint maintenant la gent masculine.

Ils sont de plus en plus nombreux à avoir recours aux programmes minceurs, aux produits de beauté, à la liposuction, etc.

20 h — RDI

L'Odyssée de Lisa. Portrait d'une Montréalaise de 28 ans qui vit en Inde depuis maintenant sept ans. Elle a laissé famille et amis pour se consacrer à sa grande passion: la conservation de la nature.

Elle a fondé une association, appelée «Les aventuriers», qui organise les séjours en plein air pour les habitants du sud de l'Inde.

21 h — Canal D

Biographies: «Charles Darwin».

21 h — TQc

Cinéma: «Grosse fatigues». Une comédie loufoque réalisée et interprétée par Michel Blanc sur l'obsession du public pour les célébrités.

François Houde

CANAUX	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R-C	2	Watatatow	Lingo	Ce soir		La Tête de l'emploi	Un gars, une fille	Cinéma / GEORGES DE LA JUNGLE (5) avec Brendan Fraser, Leslie Mann			Le Téléjournal/Le Point	Sport / Politique fédérale (23:27)		19	21
	13			Ce soir	Plein Emploi									3	2
TVA	8	Le Grand Jeu / Jacques Chevalier Longueuil, Bruno Landry / Début	Le TVA	Scènes de rue / Paul Buissonneau, Lise Dion, Frères à Ch val	Fais-moi rire / Alain Dumas, Martin Cloutier, Francis Reddy	La Fête du Québec à Québec					Le TVA	Terre 2		7	4
	10													16	7
TQc	45	Teletubbies	SOS bout du monde	Le Monde merveilleux de Disney	Iles d'inspiration	1045, rue des Parlementaires	Téléscience / L'Eau et la Vie	Cinéma / GROSSE FATIGUE (4) avec Michel Blanc, Carole Bouquet			Bergerac (22:36)			4	11
TGS	16	Le Grand Journal	Pas de vacances... les idoles	Les indices pensables	Partis pour l'été	Jardinons avec Albert	Maison de rêve	Friends (Entre amis)	L'Été, Eau, Soleil	Pas de vacances... les idoles	Le Grand Journal	110%		5	5
CBC	6	Street Cents	The Simpsons	Newswatch	Gzowski in Conversation	Cinéma / ANNE OF GREEN GABLES (3) avec Megan Follows, Colleen Dewhurst (2/2)					National / CBC News	The National Update		6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Seinfeld	Pulse	Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	Suddenly Susan	King of Queens			Basketball / Finale: Spurs - Knicks			12	12
ABC	22	The Simpsons	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier	20/20 Monday	Cinéma / NO ONE COULD PROTECT HER (5) avec Joanna Kerns, Anthony John Denison			News / A. Hollywood (23:05)			22	22
CBS	3	Seinfeld	Friends	News	CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	King of Queens	Everybody Loves Raymond	Becker	48 Hours	News		10	3
NBC	5	Oprah	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC				Basketball / Finale: Spurs - Knicks			9	23
PBS	57	Zoom	Bill Nye	BBC News	Nightly Business	NewsHour	Antiques Roadshow / Secaucus, N.J. (1/2)	Lisa's Journey			A Season of Change	BBC World News		21	20
CABLE	VIE	La Vie en vrac / Un couple peu ordinaire	Combat des chefs	Les Copines / S. Drapeau	Des histoires de famille / Les Enfants hyperactifs	Jeux de société / Les Coulisses d'un grand hôtel	Médecine d'enquête	Devenir médecin	L'Esprit trouble	Hôpital Chicago Hope				38	35
	Canal D	Bonanza	Contact Animal	Destination / Cachemire		Biographies / Charles Darwin	Mystères des océans	Bonanza						31	31
	MP	... (13:30)	Novo	Interfax	Clip	Platine	Novo	Blur - Live	... / Clip	Beavis &...	La Courbe	Interfax		30	30
	RDI	Aujourd'hui	Euronews	...Actions	Le Monde ce soir	L'Odyssée de Lisa	Journal RDI	RDI à l'écoute			Le Canada aujourd'hui			14	19
	RDS	Défi mini-putt	Monde... golf	Sports 30 Mag	Festival des célébrités sp.	Vélo de...	Basketball / Finale: Spurs - Knicks							33	33
	TSN	Extreme Sport	Off. Record	Sportsdesk	Baseball / Royals - Blue Jays						...Hockey	Sportsdesk		35	28
TV5	Jrnl suisse	Pyramide	Voilà Paris	50e Avenue	Journal FR2	La Vie à l'endroit / Exclusivement masculin	Les Pieds...	Faits divers / Sécurité	Journal belge	L'Écran...			2	15	



# STRUCTUBE

Nouvelle adresse



Ensemble table et chaises Bois franc

## 1233\$

5656, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest - Tél. : (819) 378-9311

# Stephen King gravement blessé

## Renversé par une camionnette alors qu'il marchait sur le bord de la route

Lewiston, Maine (AP)

■ L'auteur de romans d'horreur, Stephen King, a subi dans la nuit de samedi à dimanche une intervention chirurgicale après s'être fait renverser samedi par une camionnette alors qu'il marchait sur le bord d'une route non loin de chez lui, dans une petite ville du Maine.

L'écrivain avait été admis au Centre médical du Maine à Lewiston dans un état grave mais stationnaire, souffrant de blessures «conséquentes», telles que des fractures, selon l'hôpital.

L'auteur de «Carrie» (1973), «Shining» (1976) et autres «Misery»



Stephen King

(1987) avait l'esprit alerte et a même plaisanté après son opération qui a duré plusieurs heures.

L'écrivain s'est réveillé vers 3h30, a indiqué selon Laird Covey, le porte-parole de l'établissement. Son épouse, ses enfants et d'autres proches étaient à ses côtés, a-t-il précisé.

«Il a communiqué avec sa femme. Je pense que nous pouvons affirmer que son moral est bon depuis l'opération», a souligné le porte-parole.

«Je sais qu'il a lancé quelques plaisanteries au personnel au sujet de son état», a-t-il ajouté. Sa vie ne serait toutefois pas en danger, a-t-on noté de source médicale.

L'accident s'est produit dans l'après-midi à North Lovell, localité du nord-est des États-Unis où l'auteur a succès possède une maison.

Le conducteur, qui arrivait par derrière, a perdu le contrôle de sa camionnette en raison d'un chien qui se déplaçait à l'intérieur, a précisé Matt Baker, le shérif adjoint du comté d'Oxford.

M. Baker, qui s'est rendu sur les lieux de l'accident, a indiqué que le romancier gisait dans un fossé à plus de quatre mètres de la route.

Selon lui, l'auteur avait une jambe cassée et il saignait de la tête. Le pare-brise de la camionnette était brisé, et le coin avant-droit du véhicule avait été enfoncé sous le choc.

«Il était blessé, mais pouvait communiquer», a raconté M. Baker. «Il me parlait. Il m'a donné les numéros de téléphone où je pouvais contacter sa famille. Il souffrait beaucoup.»

Selon les témoins cités par la police, le conducteur ne roulait pas à une allure excessive.

Aucune charge ne sera retenue contre lui, selon M. Baker.

Le dernier livre de Stephen King, «The girl who loved Tom Gordon» (La Fille qui aimait Tom Gordon), qui vient de sortir aux États-Unis, fait partie des meilleures ventes. ●

# Grande vague d'émotion au Stade de France

## Céline Dion retrouve la scène et rassure le public sur l'état de René Angelil

Michel Dolbec  
Paris (PC)

■ «René va bien!» En entendant ces trois mots de la bouche de Céline Dion samedi soir, le public du Stade de France s'est levé d'un bond pour ovationner le mari de la star.

Une grande vague d'émotion a alors déferlé sur le grand stade, qui en a pourtant connu d'autres lors de la victoire de la France en Coupe du monde de soccer, il y a un an... Sur les quatre écrans géants disposés audessus de la scène en forme de cœur installés au centre de la pelouse sont apparus les visages de fans en larmes, tandis que dans la foule, des spectateurs brandissaient des pancartes : «Courage René! On t'aime», «On est avec toi, René!», «Céline et René, on vous aime!»

«C'est sûr que c'est difficile. Mais je suis tellement fier de lui, il est tellement fort, a poursuivi la chanteuse. C'est difficile pour moi aussi d'être ici ce soir, d'être loin, d'être partie de la maison. Merci pour vos prières, votre énergie, qui aident vraiment beaucoup.»

Le témoignage d'affection du public français, René Angelil a pu le voir et l'entendre en direct de chez lui. Il a en effet suivi le concert (comme les deux précédents à Amsterdam et Bruxelles) grâce à une liaison satellite privée.

«Cette vague d'amour, il l'a ressentie jusqu'en Floride, assis bien confortablement dans son sofa», a révélé Céline Dion, provoquant une nouvelle ovation. Puis s'adressant à son mari : «Mon amour, je t'aime, on t'aime, on est avec toi!»

Dans son entourage, on signalait samedi soir que René Angelil réagissait de mieux en mieux aux traitements et qu'il recommençait même à parler travail avec ses collaborateurs. Il retrouvera son épouse dès la nuit prochaine: Céline Dion devrait en effet sauter dans un jet dès la fin de son deuxième concert au Stade de France, ce soir.



Céline Dion

Le spectacle

Samedi soir, à peu près tout le monde avait donc à l'esprit les ennuis de santé de René Angelil, sur lesquels les médias français se sont longuement étendus ces derniers jours. Le cancer de son mari n'a pas affecté la prestation de Céline Dion, qui n'avait jamais donné de concert dans un aussi grand stade.

Avec ses 500 000 tonnes de béton, le Stade de France, soucoupe volante posée aux abords de Paris, fait dix millions de fois le poids de la chanteuse... Près de 85 000 personnes prenaient place samedi soir dans les gradins.

Avant même que la Québécoise n'entame son premier titre (Let's talk about love, entourée d'un chœur d'enfants), une partie du public s'était levée. La star, vêtue de blanc, est alors apparue sur un plateau venue des entrailles de l'immense scène.

Pendant le spectacle, Céline Dion a repris quelques-uns de ses grands succès américains, dont My heart will go on, installée sur la proue d'un navire. Mais elle a surtout interprété les chansons écrites pour elles par Jean-Jacques Goldman, dont une avec lui en duo. Après l'avoir embrassée, le discret Goldman a rendu hommage à la Québécoise.

«On est heureux que tu aies pu venir», a-t-il dit, avant d'entamer pour elle, a capella et accompagné par le public, le refrain de S'il suffisait d'aimer.

Céline Dion l'a ensuite chanté en entier. Un croissant de lune éclairait alors un ciel sans nuage. Le public a frissonné. Et cela n'avait rien à voir avec le temps, qui commençait à se rafraîchir... ●



(Photoméda - Sylvain Mayer)

Les élèves de Danièle Julien exposent au Somnambule. Denise Rioux, Reina Saint-Pierre et Laure Laforest, à l'avant, ainsi que Yolande Genois, Jeanne Ducharme, Louise Déziel et Nicole Robichaud sont ici photographiées avec leur professeure (à l'arrière à droite).

# Des apprenties qui ont du talent

## Les élèves de Danièle Julien exposent au Somnambule

Marie-Josée Montminy  
Shawinigan

■ Pas besoin d'avoir complété un bacc en arts plastiques pour être considéré comme un «Artiste professionnel» digne d'exposer dans une galerie d'art. Les élèves de Danièle Julien le prouvent par l'exposition de leurs oeuvres au resto-bar galerie Le Somnambule, à Shawinigan.

On pourrait penser que sept dames dont la moyenne d'âge frôle la cinquantaine se complairaient dans la reproduction de paysages. Non pas que la reproduction de paysage ne soit pas intéressante, mais disons qu'elle est plus traditionnelle et conventionnelle que le surprenant travail des élèves de Mme Julien.

La pédagogie de Danièle Julien est basée sur le plaisir. «Cette génération-là pense que l'apprentissage, c'est lourd, que ça demande des efforts. Je leur montre à s'amuser, à ne pas avoir d'attentes qui donnent des blocages et qui éloignent la créativité», observe la professeure, qui enseigne au Collège Shawinigan en plus de partager son approche de l'art avec des élèves un peu plus âgés via les ateliers de Laure Laforest à Grand-Mère.

Ainsi, les élèves de Mme Julien expriment leur créativité en produisant des oeuvres au moyen de techniques mixtes. Collages, montages d'acryliques, pastel et fusain font partie des médiums exploités par les sept femmes qui exposent présentement à Shawinigan.

Les sujets interprétés par les artistes sont également variés,

comme l'est le traitement de ceux-ci. Tableaux abstraits, portraits plus ou moins réalistes, instruments de musique, fleurs, le tout appréhendé dans une démarche très contemporaine, se laissent admirer sur les oeuvres.

«La plupart apprennent à dépasser leurs propres préjugés. On n'a pas de plaisir quand on ne se laisse pas aller. Ce que je leur montre, c'est de changer d'attitude», explique la professeure.

Une dame a déjà dit à Mme Julien que pendant toute sa vie, on lui avait dit d'être raisonnable et d'être en contrôle. «Moi, ce que je leur demande, c'est le contraire, c'est toute une démarche; c'est de se laisser aller, de se trouver une liberté de s'exprimer. Et dans cette liberté, ce qui apparaît, c'est la création», ajoute la professeure.

Mme Julien ne se fait pas prier pour cerner la qualité majeure qui distingue le travail de chacune de ses élèves. Jeanne Ducharme impressionne sa professeure par sa maîtrise de l'organisation spatiale. La force de Denise Rioux se retrouve dans son utilisation de la matière, tandis que Yolande Genois fait preuve d'audace et d'énergie débordante.

Louise Déziel excelle plus dans les scènes réalistes, Nicole Robichaud est surprenante, Reina Saint-Pierre se distingue par sa calligraphie libre à la japonaise, alors que Laure Laforest, dans l'oeil de sa professeure, représente la spontanéité pure.

Chacune des sept élèves qui expose au Somnambule pour le mois de juin présente trois ou quatre oeuvres. ●

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**  
**CINÉMA DU CAP**  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBÉS  
**INFO-HORAIRE**  
**693-9899**

**CINÉMA FLEUR DE LYS**  
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST  
**INFO-FILM: 375-3277**  
9 salles ✓ son numérique ✓ écrans courbes  
<http://www.actionfilm.ca/fleurdelys>  
REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00  
MARDI ET MERCREDI SOIR À PRIX RÉDUIT

**OUVERT**  
Tous les jours  
**CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES**  
ROUTE 40, SORTIE 192 377-2109  
**AUSTIN POWERS ROBERT SEGREY OOSEXE**  
2e film: L'INTRA-TERRESTRE (G)  
**Asterix et Obélix**  
2e film: LES BOYS II (G)

Hydro Québec présente L'International de l'art vocal de Trois-Rivières en collaboration avec DRY

**Scène Bell**  
Bell  
EDITION 1999  
**Parc de l'évêché**  
Vendredi, 25 juin, 19 h  
**La Bande Magnétique**

Samedi, 26 juin, 19 h  
**Ensemble vocal Bémol 9**

Dimanche, 27 juin, 19 h  
**Orphéon et ses invités : Année internationale des personnes âgées**

Lundi, 28 juin, 19 h  
**Gagnants du 4<sup>e</sup> Concours des petits Ensembles vocaux :**  
• Jazz vocal  
• Dam'dérivé  
• Les Burps  
• Ensemble vocal Prochant

Mercredi, 30 juin, 19 h  
**Groupe vocal Vibrations**

Vendredi, 2 juillet, 19 h  
**Choeur de l'International**

CHLN550 Le Nouvelliste CKTM

# Jeux et enjeux

## Scrabble

### Une partie par paire

Partie amicale jouée le 11 mai 1999 au club «Au Coeur des Mots» de Trois-Rivières, animée par Angèle Courteau.

TIRAGE	MOT RETENU	REF	PTS
1. KEUEOSU			
2. EEU+NALR	SOUK	H5	26
3. WTUIVSR	NEURALES *1)	5A	66
4. -CEIPI7	WUS	9F	27
5. -IVDETAT	PINCIEZ	A3	33
6. -ZAYBUOA	DUVETAIT	7G	69
7. AU+RISOG	ABOYEZ	J3	46
8. EDALBNH	PRAGUOIS *	3A	74
9. -NOEBIMS	HA	2F	28
10. AAMSRQI	BINÔMES	1G	88
11. -OEFDEJ7	BAIRAM *	4J	22
12. DEFO+NLE	JuGER	D1	40
13. L+TLGENE	INFÉODÉ 2)	M7	30
14. L+ILLELR	GELENT	14J	34
15. -DANXETL	ILLITE *	O10	21
16. DL+TFNCE	AXENT	2K	44
17. CDLNT+RU	NEF	8M	20
18. DLN+EMEA	CRUT	10D	23
19. N+QPSHTO	DECLAME	D8	26
20. NPQ+URSR	HOTS	15A	37
	PLUS	11C	28
			782

**Résultats**

1er	Andrée Braley et Denis Drolet	717	91.68%
2e	Hélène Drouin et Marie-France Carpentier	697	89.13%
3e	Nicole Janvier et Denise McCollough	681	87.08%

**SolosQL;TB\***  
Coup non joué  
1) Hélène Drouin et M-France Carpentier, ALÉSEUR en 5E pour 28 points  
2) Hélène Drouin et M-France Carpentier, FERLÉE en B1 pour 30 points

**Les fleurs**  
En ce début de saison, nous nous octroyons le plaisir de jouer une partie divertissante, une partie par paire. Jumelées au hasard, les participants se consultent pour envoyer le meilleur mot à l'animateur. Chacun y met son grain de sel et cela permet de découvrir de nouveaux trucs pour aider à améliorer notre performance.  
Hélène et Marie-France forment un bon duo. Elles volent la vedette et nous offrent deux solos avec des mots inusités qui leur per-

mettent de prendre la deuxième position. Bravo!

Elles ne réussissent pourtant pas à déloger Denis et Andrée qui, en bons partenaires, manèreront peu de mots. Ils méritent cette première position!  
Félicitations à tous!

**Les mots**  
Allons dans le SOUK (marché, dans les pays arabes), nous y découvrirons sûrement des substances qui affecteront nos synapses NEURALES en augmentant leur efficacité sans pour autant renifler les ALEURONES (6C pour 62 points) contenues dans les réserves de graines de nombreuses plantes à organes de reproduction apparents. Avec beaucoup de chance, Hélène et Marie-France rencontrent l'ALÉSEUR (sous-top en 5E pour 28 points) qui les met sur la bonne voie.  
Vous vous PINCIEZ, croyant rêver, lorsque le PRAGUOIS fit son apparition. Tu ROUGIRAS (D5, 72 points) certainement de le voir en chair et en os, tentant de calculer les BINÔMES ABOMINES (L7, 78 points). Nous OBTINMES (N5, 71 points) tout de même de quérir les AMBOINES (L7, 76 points). Bois précieux) qui serviront lors du BAIRAM célébré chez les Turcs.

D'un commun accord, au 10e coup, la salle entière pensa que tu BRIMAS la liberté de chacun et que tu BRAMAS si fort qu'on ne récolta que 20 points. Un manque à gagner de 2 points. Pas de quoi s'en faire!

Sur le fief INFÉODÉ, on découvrit l'ILLITE, l'argile la plus commune. Hélène et Marie-France, toujours elles, en profiteront pour dégourdir sur leur voilier. Elles tendront la voile FERLÉE (12e coup, 30 points) qui est relevée sur la vergue, leur permettant d'aller plus vite.

Grâce à Andrée qui se DUVETAIT, Denis se réjouit de prendre la première place. Il DECLAME alors des poèmes sur des airs HOTS pour manifester sa joie.

Je me PLUS à terminer cette partie de si belle façon.

Sur ce, bon Scrabble!

**Quelques mots tirés de l'ODS 3**  
ABACA: n.m. Bananier des Philippines.  
ABEE: n.f. Ouverture par laquelle l'eau tombe sur la roue du moulin.  
ABER: n.m. Estuaire profond.  
N.B. Pendant la période estivale, nous jouons les **mardis à 19 h 00** au sous-sol du 45 rue Dorval à Cap-de-la-Madeleine. Bienvenue à tous!  
Angèle Courteau (373-1052)

## L'histoire

### 21 juin

1990 — Un séisme de 7.3 à l'échelle de Richter fait 40 000 morts en Iran.

1984 — Entrée en vigueur du premier amendement à la nouvelle Constitution canadienne, qui accorde de nouveaux droits aux autochtones.

1983 — Le gouvernement Lévesque annonce la nationalisation du transporteur Québécois, qui devra éventuellement cesser ses activités.

1977 — Un incendie fait 21 morts parmi les détenus d'un poste de police de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

1971 — Début des travaux de construction à la baie James.

1970 — Six arrestations dans le cadre des enquêtes policières sur le Front de libération du Québec.

1967 — À Québec, adoption de la loi qui crée les collèges d'enseignement général et professionnel (cégeps).

1965 — Fin d'une grève de 14 jours des 3900 employés des transports en commun de Montréal. ●

## Horoscope

### BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)  
Il y aura une situation à assainir: gardez-vous du temps pour en discuter, ne serait-ce que de l'essentiel.

Un climat de paresse et de nonchalance régnera.

### TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)  
N'hésitez pas, par amour-propre ou par pudeur, à prouver votre attachement.

Avec un peu de bonne volonté, vous préserverez l'harmonie de votre vie sentimentale.

### GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)  
Ne prenez pas systématiquement le parti contraire à celui de la personne qui vous aime, ou craignez les heurts. Écoutez les conseils de ceux qui sont bien intentionnés à votre égard.

### CANCER

(du 22 juin au 21 juillet)  
Votre ciel astral retrouve peu à peu sa sérénité. Vous allez voir d'un oeil plus détaché les petites difficultés et votre caractère s'en ressentira bénéfiquement.

### LION

(du 23 juillet au 23 août)  
Oubliez vos complexes, vous valez bien autrui.

La personne qui vous aime aimerait bien vous voir prendre des initiatives, des responsabilités. Efforcez-vous de sourire.

### VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)  
Climat sentimental plutôt terne. Offrez vos services à une de vos amis qui a besoin d'un peu d'aide. Ne soyez pas négligent, ni hésitant dans vos activités et méfiez-vous du Taureau.

### BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)  
Vous passerez d'excellents moments avec un être chaleureux et vous en garderez un bon souvenir. Vous serez toutefois un peu enclin à la jalousie ou à des réactions violentes, et ceci sans raison.

### SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)  
Votre sensibilité et votre émotivité seront moins vives.

Vous serez plus raisonnable, et vous verrez plus claire dans vos affaires de coeur. On dirait même que vous apprendrez à devenir plus décidé.

### SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)  
Ne soyez pas de mauvaise foi dans les discussions. Vous trouverez le climat trop calme en ce qui concerne vos affaires de coeur. Vous ne serez pas d'ailleurs d'excellente humeur, ni disposé à extérioriser vos sentiments.

### CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)  
Bonne entente avec ceux qui vous entourent. Soyez prudent dans vos paroles car on a l'oeil sur vous et on pourrait vous critiquer. Ne vous réfugiez pas dans le rêve et n'ignorez pas les problèmes.

### VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)  
Il ne se passera rien de sensationnel sur le plan de vos amours, mais les promesses seront nombreuses.

Vous aurez l'occasion de nouer de nouvelles relations qui seront à la base de nombreuses activités sociales.

### POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)  
Vous aurez tendance à être blessant et à ne pas supporter les contradictions.

Si la personne qui vous aime est conciliante, tout se passera bien. Par contre, si elle ne peut pas supporter vos flèches, alors gare! ●

## Mot mystère

7 lettres - le mot clé: à la campagne

agreste	chat	haie	oisif	santé
agronomie	chien	herbe		
aimer	clos		paisible	terre
		joie	paroisse	
			paysan	vacances
belle	détente		pêche	verdure
bétail	dinde	lapin	pommier	village
bien		manant	poule	
bois	espace	métairie		
		métayage	récolte	
castel	fenil	mieux	rosier	
cerisier	foin	musarde	rural	
champ	forêt			
charme				
chasse	habiter	oiseau	sain	

Solution du problème précédent: Antoine

E	P	E	C	H	E	S	L	M	U	S	A	R	D	E
T	R	A	S	E	E	E	O	E	C	H	A	T	I	T
S	E	J	Y	S	T	B	E	L	L	E	A	A	N	N
E	I	R	O	S	I	E	R	G	C	U	I	I	D	A
R	S	O	A	I	A	T	E	F	A	M	O	E	E	N
G	I	C	B	O	E	N	C	O	E	Y	T	P	I	A
A	R	L	A	R	U	R	O	R	M	E	A	A	N	M
G	E	M	R	A	H	C	L	E	N	I	S	T	S	N
R	C	E	E	P	H	B	T	T	S	A	F	E	E	P
O	P	S	T	A	E	A	E	I	N	E	C	I	O	M
N	I	M	S	C	I	E	B	T	N	N	B	M	M	N
O	I	S	A	R	I	L	E	I	A	I	M	R	I	E
M	E	P	I	H	E	L	L	C	T	I	O	E	E	I
I	S	E	A	F	C	I	A	R	E	E	L	F	U	H
E	G	A	L	L	I	V	E	R	D	U	R	E	X	C

## Mots croisés

No 242

### HORIZONTELEMENT

- Endroit où deux routes se croisent.
- C'est un arbuste - Pilastre cornier.
- Pucier - Point de broderie.
- Luette - Canards sauvages.
- Pron. pers. - Un os - Venu au monde.
- Faites ou répétées plusieurs fois.
- Tueur - Famille romaine longtemps rivale des Colonna.
- Brame - Bien marquées.
- Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Adj. poss. - Titre décerné à certains dignitaires de l'Empire ottoman.
- Pays (pl.) - Fl. de France - Germanium.
- Piu - Propre à l'âne.
- Obvier - Armée, à l'époque féodale.

### VERTICALEMENT

- Utopistes - Praséodyme.
- Jobardise - Chauve.
- Jupe de danseuse - Faute survenue dans l'impression d'un ouvrage.
- Erbium - Le têtard en est une - Résine fétide.

### SOLUTION DU PROBLÈME 241

1	H	A	R	M	O	N	I	E	E	S	T
2	O	B	E	I	R	A	O	D	E	U	R
3	R	O	L	E	F	A	N	E	G	I	
4	L	U	I	R	E	G	R	A	G	E	
5	O	T	A	G	E	G	A	R	R	E	
6	G	I	R	I	S	A	N	T	R	E	
7	E	R	P	E	T	O	L	O	G	I	E
8	A	R	S	E	N	E	S	C			
9	O	I	S	R	A	E	L	A	A	R	
10	R	O	S	I	E	R	I	O	N	I	E
11	G	L	E	N	E	A	R	I	A	N	E
12	E	T	E	S	Z	E	L	L	E	S	

- Déraperaient.
- Condiment - Sert de liaison - Me permis de.
- Apparitions subites de boutons qui se forment sur la peau - Sélénium.
- Qui est d'une grâce affectée et fade - Éther (poét.).
- Anc. monnaie chinoise - Portion du littoral comprise entre les plus hautes et les plus basses mers.
- Très haut degré de force atteint par qqn - Prêtresse d'Héra.
- Inflammation de l'oreille - Point culminant de l'île de la Réunion.
- Lac "monstrueux" - Polissent.

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

## HENRI



## BLONDINETTE



## GIGI



## MANDRAKE



## LE FANTÔME



## JULIE



# Accord sur la démilitarisation de l'UCK

L'Armée de libération du Kosovo et l'OTAN ont signé une entente

Pristina (AP)

■ L'Armée de libération du Kosovo (UCK) et l'OTAN ont signé tôt lundi matin près de Pristina un accord sur la démilitarisation de l'UCK, mettant ainsi un terme à son existence en tant que force militaire.

L'accord a été signé peu après minuit par le général Mike Jackson, chef des forces de l'Alliance Atlantique au Kosovo, et Hashim Thaci, chef politique de l'UCK. Le porte-parole du Département d'État américain James Rubin était aussi présent.

«Une nouvelle époque commence pour la population du Kosovo», a déclaré Hashim Thaci à l'issue de la cérémonie.

«Merci beaucoup», a murmuré pour sa part le général Jackson au moment où les deux hommes ont signé le document sous une tente, dans le quartier général du chef des forces de l'Alliance Atlantique au Kosovo. Il a ajouté que les troupes sous commandement de l'OTAN étaient là «pour maintenir la paix et que nous ne tolérerons aucune violation». Un petit groupe de journalistes avait été invité à assister à la

cérémonie.

Cette démilitarisation était prévue au terme de l'accord de paix qui a mis fin à la campagne de frappes de l'OTAN sur la Yougoslavie. Elle était devenue un enjeu crucial avec la volonté des combattants séparatistes de profiter du retrait serbe pour occuper le terrain.

Selon l'accord, les rebelles de l'UCK s'engagent à déposer leur armement lourd et à ne plus porter d'armes dans de nombreuses régions

du Kosovo. Tout ce qui est plus gros qu'une arme de poing ou qu'un fusil de chasse doit être rendu dans les trente jours.

L'UCK s'engage aussi à maintenir un cessez-le-feu, exclure tous ses membres étrangers et respecter l'autorité de la KFOR sur les questions de sécurité.

À Pec, dans l'ouest du Kosovo, les rebelles de l'UCK ont ainsi cessé de porter leurs fusils et leurs armes d'assaut, alors que ces armes sem-

blaient auparavant faire partie de leurs uniformes. A un poste de contrôle, des soldats de la force de maintien de la paix ont confisqué des grenades que transportaient des rebelles.

Dans le cadre du plan de paix sur le Kosovo, toutes les forces yougoslaves devaient avoir quitté la province serbe avant dimanche soir à minuit. L'accord a été signé moins d'une demi-heure après cette date-limite. ●

## Un «gros obstacle» à la normalisation dans les Balkans

Aux Serbes de décider de ce qu'il adviendra de Slobodan Milosevic

Cologne (AP)

■ Le président Jacques Chirac a estimé dimanche que Slobodan Milosevic constituait «un gros obstacle» à la normalisation dans les Balkans, et il a invité les Yougoslaves à «en tirer les conséquences».

«Il appartient aux Serbes d'en tirer les conséquences sur le plan politique. Plus vite ils le feront, mieux cela vaudra pour tout le monde», a déclaré le chef de l'État au cours d'une conférence de presse, à l'issue du sommet du G8.

Évoquant la découverte de charniers au Kosovo, Jacques Chirac a souligné qu'ils prouvaient que les forces militaires serbes «ont obéi probablement à des ordres, en tout cas à des réflexes inadmissibles, in-

justifiables».

Selon Jacques Chirac, ce n'est pas aux Occidentaux de «régler le problème» Milosevic, mais aux Serbes. Et il a estimé qu'«aujourd'hui les yeux s'ouvrent en Serbie, et que les Serbes comprennent les erreurs accumulées».

Concernant l'aide à la région, Jacques Chirac a expliqué que les Occidentaux «ont un problème» avec la Serbie: «l'aide humanitaire, naturellement, l'aide économique, non tant que ce pays ne sera pas démocratique», a-t-il déclaré.

Mais Jacques Chirac a souligné qu'il s'agissait de savoir désormais «où on met exactement le curseur» entre l'aide humanitaire et l'aide économique à la Serbie. «Nous verrons. Nous allons régler ce problème dans les détails», a-t-il ajouté. ●

### Les timbres

## Le coq et la licorne

■ La plupart des philatélistes voient dans chaque timbre un chef-d'œuvre miniature; les passionnés d'art, eux, débordent d'un enthousiasme particulier lorsque paraît l'émission annuelle consacrée à des chefs-d'œuvre de l'art canadien. Cette année, la figurine sera digne de l'attention des deux groupes car Postes Canada a choisi de reproduire *Coq licorne*.

ne, de l'artiste québécois Jean Dallaire, dont le lancement aura lieu le 3 juillet.

La vignette sera dévoilée dans le cadre de PhilexFrance 99, exposition philatélique mondiale qui se déroulera à Paris du 2 au 11 juillet.

La conception graphique de la vignette de 0,95 \$ est une réalisation de Pierre-Yves Pelletier, créateur des onze autres timbres de la série. Les cinq premières œuvres étaient bordées d'argent, et les cinq suivantes, d'or. La plus récente figurine s'inscrit dans un troisième volet, amorcé en 1998, dont les timbres présentent une marge platine. Parmi les plus récentes réalisations de M. Pelletier figurent également les quatre timbres consacrés à des chevaux célèbres.

C'est en 1952 que Jean Dallaire, ajoutant une corne de licorne à un coq, a créé cette toile, mélange audacieux d'une créature légendaire et d'un volatile bien ordinaire. Depuis, l'œuvre n'a cessé d'être l'objet de multiples interprétations. La toile, qu'on peut admirer au Musée du Québec, à Québec, illustre un coq aux couleurs vives et d'inspiration fantaisiste.

Symbole de fierté auquel la France s'associe volontiers, le coq rappelle l'amour voué par l'artiste à ce pays en dépit du fait qu'il y fut interné par les nazis durant presque toute la Seconde Guerre mondiale.

Muraliste, illustrateur, peintre et professeur, Dallaire est né à Hull, en 1916, et c'est là qu'il a commencé ses études. Dans sa jeunesse, il aimait copier des affiches de cinéma, dessiner et peindre dans le studio aménagé dans le grenier de la maison familiale. Il se joignit ensuite aux Confrères artistes du Caveau, alors un des groupes les plus actifs dans la vallée de l'Outaouais. Pendant 20 ans, en effet, ses membres multiplièrent réunions et expositions tout en enseignant leurs techniques à des artistes en herbe.

Dallaire étudia ensuite à Toronto et à Boston, puis suivit des cours à l'École des beaux-arts de Montréal.



Ensuite, une bourse du gouvernement du Québec lui permit d'effectuer un voyage en Europe en compagnie de sa jeune épouse. C'est alors qu'il se retrouva à Paris lors de l'invasion de la ville par les Allemands. Interné durant quatre ans dans un camp civil, il put réaliser tout de même des natures mortes et des portraits. L'ensemble de son œuvre sera influencé par ces années d'interne, ainsi que par l'intérêt qu'il porte aux mouvements cubiste, expressionniste et surréaliste.

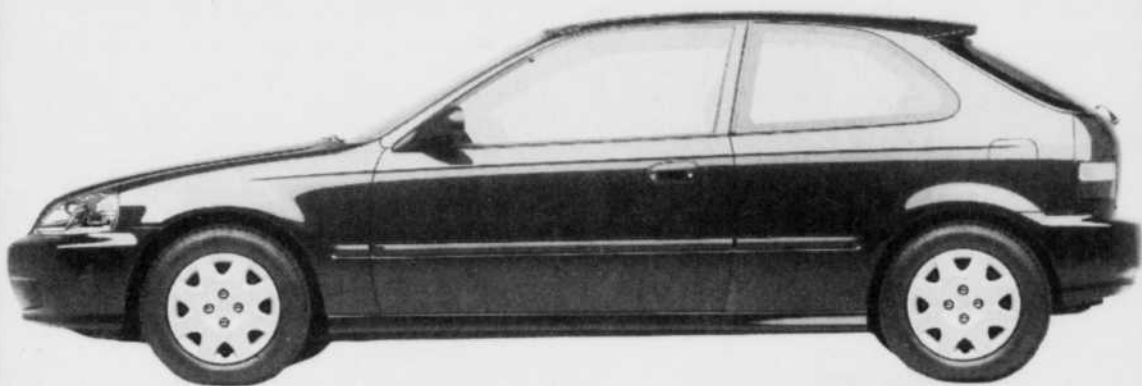
Après la guerre, Dallaire revient au Canada et s'établit à Québec. Il y enseigne et y réalise de nombreuses murales et huiles sur toile. En 1952, il s'installe à Ottawa, où il fait valoir, pendant cinq ans, ses talents d'illustrateur à l'Office national du film.

Durant les années 1950, Dallaire exposa ses œuvres à Paris, à São Paulo, à Seattle et à San Francisco, s'attirant les louanges de la critique et l'admiration des collectionneurs. Il retourna en France en 1958 et mourut à Venise, dans le sud de la France, en 1965.

Les timbres présentés dans les émissions antérieures de la série consacrée à l'art canadien sont Le Petit Liseur, d'Ozias Leduc, en 1988; un fronton cérémoniel tsimshian, en 1989; Le Vent d'Ouest, de Tom Thomson, en 1990; Forest, British Columbia, d'Emily Carr, en 1991; Capucines rouges, de David Milne, en 1992; Dessin pour «Le Hibou», de Kenji Ashevak, en 1993; Vera, de Frederick Varley, en 1994; Floraison, d'Alfred Pelland, en 1995; L'Esprit de Haida Gwaii, de Bill Reid, en 1996; Un bateau York sur le lac Winipeg, de Walter J. Phillips, en 1997; et La Famille du fermier, de Bruno Bobak, en 1998.

Présentées en feuillet de 16 timbres, les vignettes ont été imprimées selon le procédé de la lithographie en cinq couleurs et estampage en une couleur. Le tirage total est de six millions d'exemplaires. ●

3 JOURS SEULEMENT  
**CIVIC CX 1999**  
3 portes, transmission manuelle  
(modèle EJ632X)



**2999\$**  
incluant

Taxes, transport et préparation.  
Roues en alliage, verrous de  
roues, climatiseur, chargeur de  
disque compact, vitres teintées,  
changement huile et filtre  
pendant 48 mois.

\* Location 48 mois, 96 000 km alloués, 0,10 \$ du kilomètre excédentaire, comptant ou échange équivalant 500 \$ taxes incluses. 1er versement de 299,99 \$ ainsi qu'un dépôt de sécurité de 300 \$ seront exigés à la livraison.

Sujet à l'approbation du service de crédit.

—TROIS-RIVIÈRES— **H O N D A**



GARAGE recommandé CAA  
Carte de membre CAA + gratuite à l'achat de l'un de nos véhicules d'occasion.

3115, boul. Saint-Jean  
Trois-Rivières-Ouest

**377-7500**

www.troisriviereshonda.com

# Rencontre entre Clinton et Eltsine à Cologne

Cologne, Allemagne (AP)

■ L'heure est à la réconciliation entre Moscou et Washington. Bill Clinton et Boris Eltsine se sont entretenus pendant près d'une heure dimanche à Cologne à l'issue du sommet du G8. Cette rencontre, la 17e entre les deux chefs d'États, était attendue après un conflit du Kosovo qui a sérieusement entamé les relations entre les États-Unis et la Russie.

Ce fut «l'une des meilleures» rencontres, à en croire Sandy Berger, le conseiller de M. Clinton à la Sécurité nationale. «Je crois que les deux pays sont de retour aux affaires», a-t-il déclaré à l'issue de l'entretien auxquels participaient les conseillers politiques des deux présidents.

Tous deux ont reconnu que le conflit du Kosovo avait «provoqué des tensions importantes» dans leurs relations, mais se sont engagés à oeuvrer désormais ensemble en faveur de la paix, a expliqué M. Berger.

Il a rapporté que Boris Eltsine avait invité M. Clinton à se rendre à Moscou. Les deux chefs d'État se sont également mis d'accord pour commencer à travailler à l'automne pour résoudre leurs divergences sur les traités sur les armes nucléaires et les missiles balistiques.



Boris Eltsine et Bill Clinton ont eu un entretien d'une heure hier à Cologne pour dissiper le différend engendré par l'intervention de l'OTAN au Kosovo.

Au cours du sommet du G8, Boris Eltsine a proposé que les Nations unies mettent en place un système de surveillance pour empêcher la prolifération des armes nucléaires, selon le ministre russe des Affaires étrangères Igor Ivanov. Le président russe a également souhaité que l'ONU révise lors de son assemblée générale cette année les règles pour l'usage de la force en vigueur depuis la fin de la guerre froide.

Son déplacement à Cologne, après que ses problèmes de santé l'eurent contraint à annuler plusieurs visites à l'étranger et rencontres avec des partenaires étrangers, constituait aussi en lui-même un événement.

La venue du président russe a ainsi marqué cette dernière journée du sommet du G8, qui a coïncidé avec la fin officielle de la campagne de bombardements de l'OTAN avec la Yougoslavie. Boris Eltsine avait dénoncé avec constance ces bombardements suspendus depuis le 10 juin. Mais comme l'a expliqué le président russe, «le plus important c'est de renouer les liens après la bataille». Affable et enjoué, Boris Eltsine -dont la démarche apparaissait parfois hésitante- a vigoureusement serré le chancelier allemand Gerhard Schroeder dans ses bras, bavardé avec Bill Clinton, Jacques Chirac et Tony Blair. ●

## Des suspects arrêtés

Belfast (AP)

■ Dix dissidents présumés de l'Armée républicaine irlandaise ont été arrêtés dimanche dans le cadre de l'enquête sur l'attentat à la voiture piégée d'Omagh, qui, le 15 août 1998, avait fait 29 morts et une centaine de blessés. Selon la police nord-irlandaise, quatre policiers ont été blessés par des jets de projectiles lors d'une descente dans plusieurs habitations de la zone rurale de South Armagh, située à la frontière entre les deux Irlandes. Quatre personnes y ont été arrêtées.

Les policiers de la République d'Irlande ont procédé, eux, à l'arrestation de six personnes à Dundalk, la ville la plus importante située de l'autre côté de la frontière.

Les suspects interpellés dans le nord pourraient être détenus pendant une semaine maximum avant d'être libérés ou inculpés, tandis que ceux arrêtés dans le sud ne disposent que de 72 heures.

Depuis l'attentat d'Omagh, près de cent personnes ont déjà été interpellées avant d'être remises en liberté, faute de preuves. ●

## Vente surprise TERCEL

# Toute une berline,

pour un tout tout tout tout tout tout  
petit petit petit petit  
prix.

- Rétroviseurs jumelés à télécommande
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Banquette rabattable (60/40)
- Enjoliveurs de roue complets
- Appuis-tête réglables
- Télécommande d'ouverture du coffre
- 5 vitesses à surmultipliée
- Essuie-glaces à balayage intermittent
- Direction assistée
- Moulures protectrices latérales



TERCEL berline  
**199\$** par mois / location 48 mois<sup>1</sup>

**0\$ comptant**  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

MENSUALITÉS	COMPTANT <sup>2</sup>
165\$	1 500\$
182\$	750\$
199\$	0\$

OU

Financement à l'achat  
**2,8%** jusqu'à 48 mois

CRÉDIT TOYOTA

Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. <sup>1</sup>Offre valable sur les modèles Tercel BC53LM-BA neufs en inventaire, loués et livrés au plus tard le 30 juin 1999. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de garantie de 250\$ exigibles au moment de la livraison. Franchise de 96 000 km, frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. <sup>2</sup>Taxes en sus ou échange équivalent. <sup>3</sup>Offre de financement à l'achat de 2,8% valable sur tous les modèles Tercel 1999. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.



Votre concessionnaire

# TOYOTA

VIVEZ L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ



**BOUCHERVILLE**  
Toyota Duval  
655-2350

**BROSSARD**  
Brossard Toyota  
445-0577

**CANDIAC**  
Candiac Toyota  
659-6511

**CHAMBLY**  
Chambly Toyota  
658-4334

**CHÂTEAUGUAY**  
Châteauguay Toyota  
692-1200

**GATINEAU**  
Toyota Gatineau  
568-9096

**HULL**  
Vila Toyota  
776-0077

**ÎLE PERROT**  
le Perrot Toyota  
453-2510

**JOLIETTE**  
Joliette Toyota  
759-3449

**LACHINE**  
Sprett Lexus Toyota  
634-7171

**LACHUTE**  
Lachute Toyota  
562-6662

**LAVAL**  
Chomedey Toyota  
687-2634

**LAVAL**  
Vimont Lexus Toyota  
668-2710

**LONGUEUIL**  
Longueuil Toyota  
674-7474

**MONT-LAURIER**  
Claude Auto  
623-3511

**MONTRÉAL**  
Alix Toyota  
376-9191

**MONTRÉAL**  
Chassé Toyota  
527-3411

**MONTRÉAL**  
Houle Toyota  
351-5010

**MONTRÉAL**  
Lexus Toyota Gabriel  
748-7777

**MONTRÉAL**  
Toyota Centre-Ville  
935-6354

**MONTRÉAL**  
Toyota Pie IX  
329-0909

**POINTE-CLAIRE**  
Fairview Toyota  
694-1510

**REPENTIGNY**  
Repentigny Toyota  
581-3540

**ST-EUSTACHE**  
Toyota St-Eustache  
473-1872

**ST-HYACINTHE**  
Angers Toyota  
774-9191

**ST-JEAN**  
Déry Toyota  
359-9000

**ST-JÉRÔME**  
Toyota St-Jérôme  
438-1255

**ST-LÉONARD**  
St-Léonard Toyota  
252-1373

**STE-AGATHE**  
Toyota À Ste-Agathe  
326-1044

**STE-THÉRÈSE**  
Blainville Toyota  
435-3685

**SHAWINIGAN**  
Mauricie Toyota  
539-8393

**SOREL**  
Automobile Pierre Lefebvre  
742-4596

**TERREBONNE**  
Automobiles L. G. Lévesque  
471-4117

**THURSO**  
Auger & Frères  
985-2218

**TROIS-RIVIÈRES**  
Trois-Rivières Toyota  
374-5323

**VALLEYFIELD**  
G. Couillard  
Automobiles  
373-0850

**VERDUN**  
Woodland Toyota  
761-3444



www.toyota.ca

Annonces classées  
Nécrologie

# Info-santé

## Phobie sociale

Trois-Rivières (LP)

**A**vez-vous une peur excessive d'être observé, ou jugé par les autres dans des situations sociales ou de performance? Votre malaise est-il si grand que vous en arrivez à un comportement d'évitement au point de perturber considérablement votre vie? Si oui, c'est que vous êtes atteint de phobie sociale, comme 10 % des Canadiens, à un moment ou l'autre de leur vie.

Ce trouble psychiatrique est le troisième par ordre de fréquence. En effet, après la dépression et la dépendance à l'alcool, c'est le trouble anxieux le plus courant. Selon une étude de SmithKline Beecham Pharma, il y a deux types de phobie sociale: la phobie sociale généralisée, où le sujet redoute au moins trois situations (c'est le cas de 80% des phobiques sociaux), et la phobie non généralisée, où le sujet redoute une ou deux situations seulement.

Bien que les troubles anxieux aient fait l'objet de plus d'études récemment, la phobie sociale figure parmi les plus négligés des principaux troubles anxieux même si sa prévalence est l'une des plus élevées.

La phobie sociale survient habituellement pendant l'adolescence, au moment de la socialisation, et souvent l'état devient chronique. Elle peut survenir dès l'âge de 14 ans, et dans 90 % des cas, avant l'âge de 25 ans. Plus ce trouble s'installe à un âge précoce, plus il est sévère et plus il entrave la croissance personnelle, le rendement scolaire et l'avancement professionnel. La phobie sociale peut entraîner d'autres états psychiatriques, notamment la dépression.

Jusqu'à 80 % des personnes atteintes de phobie sociale présentent aussi d'autres affections, telle la dépression, (dans près de la moitié des cas) le trouble panique, (décrit ci-haut) l'agoraphobie ou l'abus d'intoxicants.

Pour qu'un diagnostic de phobie sociale soit justifié, la peur, l'évitement, ou l'anticipation anxieuse d'une situation sociale ou de performance doit causer une détresse marquée ou entraver considérablement la vie quotidienne, le rendement professionnel ou la vie sociale du sujet. Par exemple, la personne atteinte ne peut plus aller au centre d'achat, ou au restaurant, ni même manger chez des amis, traverser un pont, rencontrer des inconnus importants dans le cadre d'un travail, etc.

Parmi les principaux symptômes, notons que les phobiques sociaux ont peur d'être observés par les autres pendant qu'ils exécutent des actions très banales: être présenté à quelqu'un, parler devant un groupe (ce qui peut causer une détresse considérable), manger ou même écrire.

De plus, les sujets atteints de phobie sociale manifestent souvent des symptômes physiologiques qu'ils associent à une situation redoutée: une fréquence cardiaque accrue, la transpiration, le tremblement et un blocage phonatoire (difficulté à parler). S'ajoutent aussi parfois à tout cela une tension musculaire, le rougissement, les nausées et la diarrhée.

Dans les situations sociales ou de performance redoutées, les phobiques sociaux deviennent embarrassés et craignent que les gens perçoivent leurs symptômes ou qu'ils les trouvent craintifs, faibles ou bêtes, d'où leur isolement qui peut conduire jusqu'au confinement total dans leur maison.

Actuellement, on traite la phobie sociale en ayant recours à la thérapie cognitive-comportementale, (qui consiste en une psychothérapie où le thérapeute enseigne au patient à réagir différemment aux situations qui déclenchent les symptômes d'anxiété), à la formation de compétences sociales (en s'exposant à ces situations et en apprenant à les gérer) et à la pharmacothérapie de type inhibiteur sélectif.

# Trouble panique: un gène serait en cause

Des chercheurs de l'Hôpital Royal d'Ottawa se sont penchés sur la question

Ottawa

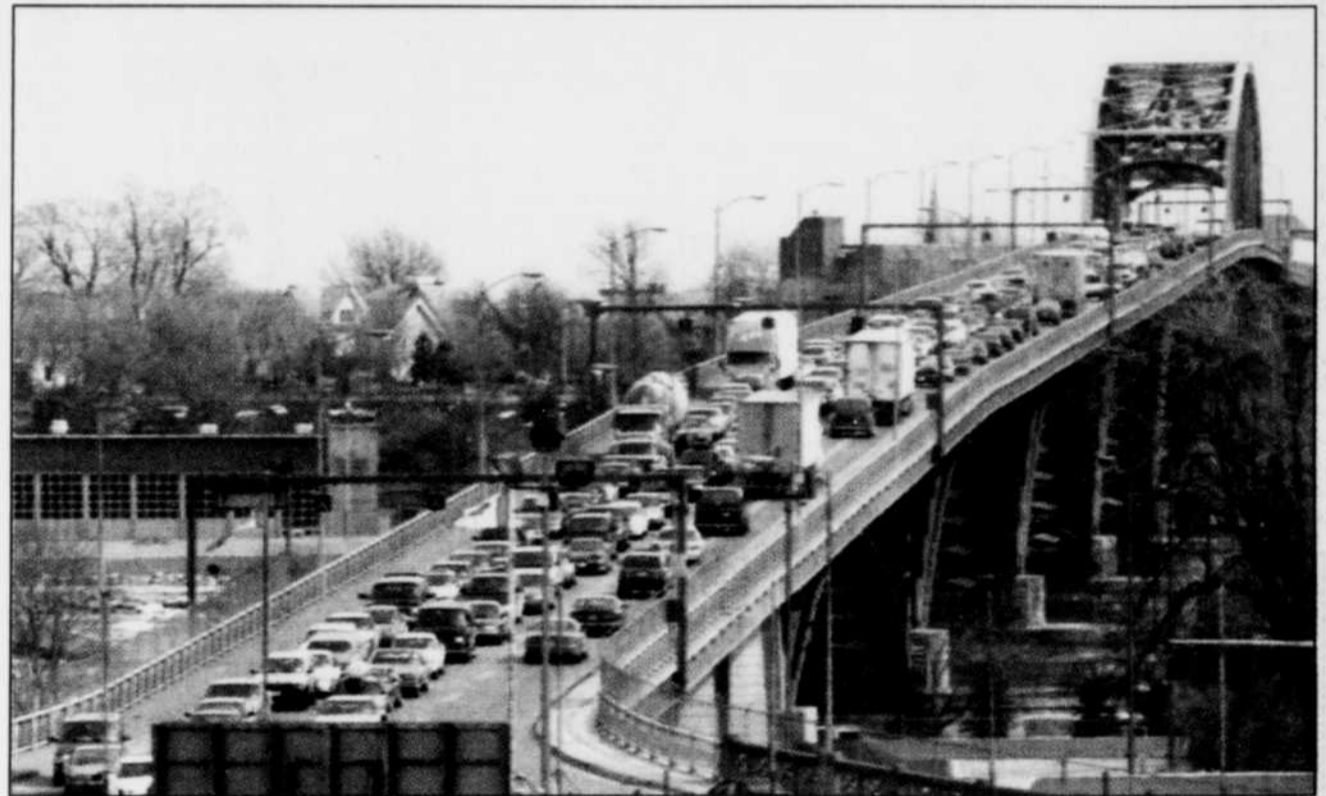
**U**ne anomalie génétique dans l'ADN serait à la source du trouble panique, une maladie psychiatrique pénible et débilitante. C'est du moins ce qui vient de faire l'objet d'une communication scientifique d'une équipe de chercheurs de l'Hôpital Royal d'Ottawa qui s'est penchée sur la question, grâce au support du Conseil de recherche médicale du Canada.

Le gène identifié appartient au système de neurotransmission de cholécystokinine, ou CCK, impliqué dans la biologie des attaques de panique.

Les patients atteints du trouble panique vivent alors des épisodes accablants de peur intense qui, dans bien des cas, n'ont été provoqués ni stimulés. On estime que de 10 à 30 % de certains peuples éprouvent des attaques de panique occasionnellement et que de 1 à 3 % seulement sont atteints du trouble de panique. L'incidence du trouble panique est deux fois plus élevée chez les femmes que chez les hommes.

Les patients dont l'état n'est pas traité éprouvent de plus en plus de difficulté sur le plan professionnel, social, physique ainsi que dans la vie familiale.

La première attaque de panique est un événement extrêmement traumatisant. C'est souvent la crainte de vivre une autre attaque qui devient l'élément déclencheur ou qui force l'individu à se retirer dans un endroit d'où il peut s'échapper en cas d'attaque de panique. C'est la raison pour laquelle un grand nombre de ces individus deviennent agoraphobes. La peur qu'engendre une attaque de panique dans un espace fermé est l'équivalent de frôler la mort.



Pour plusieurs personnes, la simple idée de traverser un pont provoque une crise de panique.

Les ponts, les tunnels, les ascenseurs, les autoroutes à accès limité, les salles de cinéma, la chaise du dentiste, les files d'attente à l'épicerie, les avions et le métro sont des exemples d'environnements favorables à l'agoraphobie. Le trouble panique est associé à une dépression clinique que vivent au moins 50 % des patients. Il existe aussi un lien entre le trouble panique et l'alcoolisme qui devient un auto-traitement pour l'anxiété chronique associée à cet état.

Pour mener à bien leurs travaux, les chercheurs d'Ottawa ont prélevé des échantillons de sang chez les membres d'un groupe de 99 patients (63 femmes et 33 hommes) et d'un groupe de contrôle sans trouble panique, offrant la même représentation d'âge, de sexe et d'origine eth-

nique et ont procédé à l'analyse de leur ADN.

Or, l'incidence de cette anomalie génétique est beaucoup plus élevée chez les patients du trouble panique que chez les membres du groupe de contrôle, ce qui suggère que les individus ayant ce gène sont plus susceptibles de développer le trouble panique. Bref, bien que les médecins savaient déjà que l'anxiété était transmise d'une génération à l'autre, les résultats de ces recherches ont confirmé le lien génétique.

Cette découverte d'une différence dans le système génétique du CCK marque un point tournant important pour les patients atteints du trouble panique compte tenu des nombreux préjugés qui ont toujours été associés à cet état jusqu'à ce jour. On jugeait alors que l'individu était

incapable de faire face au stress de la vie quotidienne ou qu'il avait une faiblesse émotive. L'identification du gène responsable de cet état démontre que la peur irrationnelle mais réelle que vit le patient est le résultat d'un déséquilibre biochimique.

Cela dit, la découverte d'un gène permet d'espérer que l'on pourra traiter le trouble panique par la thérapie génétique ou le remplacement du gène défectueux par un gène non susceptible au trouble panique, d'ici dix ou quinze ans.

Le développement de médicaments contre l'anxiété qui régularisent la neurotransmission de cholécystokinine devrait aussi donner lieu à des changements sur le plan pharmaceutique.

## UNIPRIX

**57¢**  
Crest Dentifrice 75 ml

**16.99**  
OPTI-FREE 355 ml

Valable du 20 au 26 juin 1999

**LANOUILLE ET TREMBLAY • Cap-de-la-Madeleine**

385 boul. Ste-Madeleine 376-6333	701, rue Thibeau 378-4549	15, rue Fusée 378-2828
-------------------------------------	------------------------------	---------------------------

Notre profession: **pharmacien de famille**

Pour parler de santé au quotidien

RICHARD ST-JEAN

BERNARD DESHAIES

MICHEL HOULE

DANIEL LAQUERRE

MICHELINE JUTRAS

MARTINE SERGERIE

**HOULE ST-JEAN PHARMACIENS**

OUVERT DE 8 h à MINUIT  
7 JOURS SUR 7

**372-1717**  
5050, BOUL. DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES (face au St-Hubert)

**Pointe-du-Lac**

CENTRE DENTAIRE  
**Dr Danny Bonneau**

### LES SUPPLÉMENTS FLUORÉS, UNE QUESTION DE PRÉVENTION

Dr Danny Bonneau  
Chirurgien dentiste

Le fluorure, une découverte du XXe siècle, se combine à l'émail des dents pour le rendre plus résistant aux acides produits par la plaque bactérienne et ainsi réduire la carie. Il y a des fluorures dans la plupart des dentifrices, mais aussi parfois dans l'eau potable.

Il est prouvé que les enfants qui boivent de l'eau fluorée ou qui prennent des suppléments fluorés peuvent avoir de 50 % à 70 % moins de caries et 90 % moins d'extractions de dents que les autres.

Les enfants qui sont les plus sujets à la carie peuvent se voir prescrire des fluorures par leur dentiste. Le professionnel de la santé buccale prescrira alors des suppléments fluorés. Le dentiste ou l'hygiéniste dentaire peut aussi appliquer une solution fluorée après le nettoyage ou recommander l'application régulière de gel fluoré à la maison.

Service d'urgence  
422, chemin Sainte-Marguerite,  
**(819) 377-2086**

entente financière  
**dentaide**

Communication avec nous !  
Il nous fera plaisir de vous répondre.  
(Stérilisation contrôlée)

(Publicité)

## LES IMPLANTS DENTAIRES

**MARK BONNER, d.m.d.**  
Chirurgien dentiste

**À qui s'adressent les implants ?**  
Je ne suis pas sûr que les implants dentaires sont pour vous ! D'abord, sentez-vous un problème ou une difficulté ?

En premier lieu, est-ce important pour vous de garder votre dentition ? Aimez-vous manger ? Quels aliments aimez-vous ? Mangez-vous des légumes crus ? Et pourquoi non ?

Ensuite, éprouvez-vous de la sensibilité en mastiquant ? Enlevez-vous vos prothèses pour dormir ? Êtes-vous inconfortable de cette situation ?

Enfin, si vous êtes prêt à planifier de nouveaux objectifs de santé et de confort dentaire, considérez votre situation dans l'avenir, à court terme et à long terme !

**L'histoire des implants dentaires**

**CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTATION**  
**Dr MARK BONNER**  
5775, boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières-Ouest - Tél. : (819) 691-1343  
Internet : <http://aiqnet.com/mbonner>

de 8h30 à 17h du lundi au vendredi

Trois-Rivières 378-6116 Centre-Mauricie 537-1803 Département des comptes 376-2501

100 200 300 400 500 600 700

IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - vente - location

MARCHANDISES ET SERVICES OFFERTS
Accessoires électriques
Accessoires de ferme jardin

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS AUX ANNONCEURS
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible...

Personnel de restauration 402
Personnel de métiers 405
Personnel de vente 408

SPORT - PLEIN AIR
VEHICULES RECREATIFS
Articles de sport et camping 702
Bateaux à voile 711

TRANSPORT
VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES
Assurance auto 622
Autos camions demandés 623

AVIS
Avis Appels d'offres - Soumissions 895
Non responsabilité 896

100 IMMOBILIER

101 Maisons de campagne
A Batican, maison 1970, meublée, grand boisé...

102 Condominiums
Centre-ville, Trois-Rivières, 41, mezzanine, balcon, garage chauffé...

104 Propriétés à vendre
12 logements, 773 à 795 Sainte-Catherine, galeries arrière neuves...

AU COIN
Marion et Sabourin, Trois-Rivières-Ouest, jumelés 7 pièces, planchers bois franc...

106 Propriétés à louer
1564, boul. des Chenaux, Trois-Rivières, près de la rivière, quel pour bateau...

114 BUREAUX COMMERCES INDUSTRIES

CENTRE-VILLE RUE ROYALE
BOULEVARD DES RÉCOLLETS
376-9909

100 à 2500 P!
Locaux et bureaux, centre-ville, 600 p! 350\$/mois...

5195, BOUL DES FORGES
Edifice en verre, bureau de 400 à 5000 p! Appel. tout sans hésitation...

5555 BOUL DES FORGES
À l'étage: 400 p! à 2750 p! 377-4313 ou 293-6220

764 THIBEAUX, LIBRE JUILLET
face S.A.Q., 1000 p! environ, divisé en 5 bureaux...

BOUL ROYAL, près du Carrefour, bureaux aménagés, 371-4015

ESPACE commercial ou industriel 2800 et 6000 p! pouvant servir d'atelier...

LOCAL 700/1400 P!
Coins Saint-Maurice et Saint-Julie, 697-8555

LOCAL commercial à louer, situé au: 6891 boul. Jean XXIII, Trois-Rivières...

LOCAL porte 12 pi, idéal pour atelier, 800 à 1800 p!, centre-ville, 691-6441

PLUSIEURS ESPACES LIBRES
bureau ou industriel, 300 à 6000 p!, excellent prix et services...

TROIS-RIVIÈRES, 650 P!
centre Louis Pinard, commerce ou bureau, droit très achalandé...

117 Terrains à vendre

ABSOLUMENT à voir, le seul terrain pour construction 36 logements, bord Saint-Maurice...

BOISE avec services, à partir 5000\$. Pointe-du-Lac, 370-0862

LAC-A-LA-TORTUE terrain 136 pi sur chemin Tour du Lac X 500 p! de profondeur...

POINTE-DU-LAC, terrains prêts à bâtir, avenue André et Michel, rue asphalée...

SITE DE VILLAGIÈRE
Saint-Stanislas, bord de rivière, grands terrains cadastres...

SPECIAL, terrains à vendre, Saint-Aubin, 819-268-2080

TERRAINS près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, prêts à construire, unifamiliaux ou jumelés...

CHERCHE (un) colocataire, pour partager maison, non fumeur, 374-7817

GRAND 5, 3 chambres, garage et tranquille, personne très sérieuse, 379-8669

MAISON pour personne non fumeuse, sociale, secteur tranquille, 165\$, ménage fait, 373-7110

122 À sous louer
3%, Louis Pinard, sous-sol, meuble, chauffé, éclairé, 275\$, 374-9137

123 Logements à louer
1%, 2%, 3%, 370-7600
près écoles, 2505 et +, une visite vous convaincra...

123 Logements à louer

CAP 3/4 - 4 1/2
PLACE P.-E.-TRUDEAU
Site exceptionnel

1 MOIS GRATUIT
CAP, ENDROIT TRANQUILLE
Grand 4 1/2, demi sous-sol, bien éclairé, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur...

1 MOIS GRATUIT
CAP, Saint-Maurice, insonorisé, 3% meuble, chauffé, éclairé, 352\$, 379-0319 ou 374-7645

1 MOIS GRATUIT
Rue Matteou, 5 1/2, grandes pièces, porte patio, remise extérieure, bien situé, paisible, 420\$, 1er juillet, 373-5012, 378-6891

1 MOIS GRATUIT
SAINT-MARGUERITE
grand 4 1/2, très propre, endroit tranquille, 378-3586, 695-2274

2%, 275\$ et 3%, 300\$, chauffés, semi-meubles, 373-9628, 374-8864

3%, 5%, semi-meuble, près cap, meuble, chauffé, éclairé, laveuse/sècheuse, tranquille, 275\$/mois, 375-8930 ou 373-7110

3%, Aubaine! Entièrement renové, tout compris, 340\$, 298-3959, 696-3278

3%, boulevard Saint-Michel, voisin piste cyclable, près 55 Nord, 378-4366

3%, Cap, bois franc, cour, stationnement, remise, près services, 373-4618

3%, CÉGEP - UQTR
meubles, chauffés, éclairés, très propres, 693-3361

3%, centre-ville, 2e étage, stationnement, près services, 379-1031 ou 693-8361

123 Logements à louer

3%, 4%, Cap, insonorisés, 1 mois gratuit, juillet ou libre, 378-7463, 373-9449

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
semi-meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

123 Logements à louer

3%, 4%, CÉGEP - UQTR
meubles ou non, très propres, 250\$ et plus, 296-2174, 372-8808

3%, 4%, Laviolette, frais pièces, bois franc, semi-meubles, 315\$ et 5%, rue de Courval, 691-6313, 693-4569

3%, 4%, LIBRE
RUE DENECHAUD, PISCINE
meubles ou non, etc., 374-7817, 372-4864

3%, 4%, UQTR
Domaine Saint-Marguerite, coin Père-Daniel, chauffés, éclairés, semi-meubles, 375-8930, 373-2114

3%, 4-5%, près Les Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3%, UQTR
Rue Chanoin-Moreau, 1er août, 693-3361

3% et 4%, chauffés, rue Sainte-Cécile, 374-3573

3% GROND - RUE DE LÉRY
semi meuble, remise, 2 stationnements, 373-3754, page 370-0694

3% MOIS GRATUITS
5%, rue Matteou, Trois-Rivières, 1er étage, planchers de béton entre les étages, remise intérieure, extérieur, 400\$, 375-0986, 263-2875

3% STYLE CONDO
Arrière pâtisserie, cuisine en céramique, planchers de béton, 371-3525 ou 375-3413

4%, 1er, 1621 Laviolette, stationnement, juillet, 345\$, 374-7953

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE du SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES LE NOUVELLISTE
Nos bureaux seront fermés le jeudi 24 juin 1999, jour de la fête de la Saint-Jean-Baptiste.
Cependant, le SERVICE DE LA NÉCROLOGIE sera ouvert de 17 h à 21 h, le jeudi 24 juin 1999.

123 Logements à louer
3 1/2 - 4 1/2 ou 5 1/2 Logements propres et rénovés.
VENEZ NOUS VOIR
Libres immédiatement et en juillet
373-4587

123 Logements à louer
CAP 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, arrière Wal-Mart, paisible, propre, conciergerie.
373-7786 ou 696-1148.

123 Logements à louer
SAINT-LOUIS-DE-FRANCE 3 1/2, 4 1/2, eau chaude fourneaux, 2 stationnements, 3255 à 3455, livres ou juillet. 696-7836

123 Logements à louer
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 3 1/2, 4 1/2, eau chaude fourneaux, 2 stationnements, 3255 à 3455, livres ou juillet. 696-7836

125 Appartements à louer
1 1/2, 3 1/2, 1166 Thibeau, Cap chauffés, éclairés, meubles, 693-9353, 376-1416

125 Appartements à louer
SOUS-SOL à louer, 3 1/2, rue Père-Daniel, meublé, chauffé, éclairé, personne seule, tranquille. 374-7005

229 Équipements de restaurants
ACHETERAIS table réfrigérée pour salades, 4 ou 5 pieds. 378-3723

236 Meubles usagés
MEUBLES RÉCUPÉRATION Vente, achat, échange d'électroménagers et meubles usagés. 371-9051

245 Informatique
SURPLUS D'INVENTAIRE Lot d'ordinateurs, 35\$ chacun. Disque dur 1 GIG. 598 Modem 56 K, 30,99\$

291 Plâtriers Maçons
PLÂTRIER, tireur de joint, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. René. 374-7177 ou 695-4881

ARRIÈRE GALERIES DU CAP 4 1/2, ensolleilé, intercom, remise, 10 Pierre-Boucher, juillet. 693-2684

AVIS AUX ASTHMATIQUES 3855, 1 MOIS GRATUIT
5 1/2, rue Brunet, Trois-Rivières-Ouest, sur prelatins au complet, prêt pour 22 juin environ. 376-0221 ou cellulaire. 695-2370

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

BOUL MARION, grand 4 1/2, foyer, balayuse centrale, bain podium, douche à part. 530\$. 378-8351

Roman-Feuilleton



LE BAL DE COTON



Simon, votre mère, elle va bien? demanda Roméo. Pas tellement bien, mais elle va toujours. Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir. Je vais devoir retourner chez moi... À propos, quelqu'un est venu me voir aujourd'hui, Simon. Un ami à moi. Il cherche de l'aide. Tu as dû le rencontrer à la réception du mariage de mes enfants. Ernest Ross? Oui, je le connais, c'est notre voisin. Il ne s'entendait pas avec mes parents. Il veut que je travaille pour lui? Oui. On n'a pas discuté salaire, mais je crois que, dans le moment, ce serait bien que tu aies du travail. Ça t'aiderait à traverser ces mauvaises heures. De plus, le trajet se fait bien entre Saint-Firmin et l'hôpital. Tant et aussi longtemps que ta mère sera hospitalisée, c'est important. Je n'aurais pas osé tant espérer... Votre ami sait-il qui je suis? J'ai mentionné ton nom. Il connaît... mon drame, alors! Il n'en a pas été question. Pourquoi? J'ai honte! Tu as honte! Tu n'as pas à avoir honte, tu n'es responsable de rien. Ton père a perdu la tête tout simplement! Ça arrive parfois, même dans les meilleures familles. Alors, et l'offre de monsieur Ross? Évidemment, je ne peux pas décider à ta place. Si ça ne te va pas, tu me le dis, on pensera à autre chose. Comment vous remercier? En te mettant à table et en prenant un bon repas. Ça retape et ça, tu en as besoin. Les Boisvert jaisaient de choses et d'autres. Simon, silencieux, mangeait, perdu dans ses pensées. Mais l'appétit ne venait pas. C'était pour la première fois après le drame, une porte nouvelle s'ouvrait pour lui. Enfin, un rayon d'espoir. Roméo déposa sa serviette sur la table et se leva.

Advertisement for René Carle, featuring a photo of René Carle and contact information: 377-0950, René Carle Président.

300 SERVICES PERSONNELS

307 Agences de rencontres
AGENCE COEUR à COEUR
Tu es seule et tu aimerais rencontrer la personne qui te convient (gout, but, etc)
APPELLE-NOUS: 371-3117

AGENCE RIALTO
jolies demoiselles pour service d'accompagnement de tout genre, avec grand choix de filles. Nous offrons un service complet, courtisé et surtout très discret. Desservons motels. 696-0727, demande de Jacques. Engageons jolies demoiselles.

AGENCE SÉDUCTION NO 1 EN VILLE
Vous offre un service de classe avec jolies demoiselles de l'extérieur, style mannequin, spécialisées dans un service d'accompagnement de tous genres. Beauté, sobriété garanties. Spécial 4 à 8 tous les jours. Reçoivent et se déplacent sans aucun frais. Desservons motels et environs. Engageons.
372-6955

310 Astrologie Cartomancie
LA MAISON DES SCIENCES OCCULTES
Consultation téléphonique (voynage), 4.50\$/min. 24h EN DIRECT 1-900-451-3444
La systématique de la voyance. Mme Rousseau, 696-9010, 378-9480
LOUISE Carter, tarots; prédit: passé, présent, futur, durée 1 heure. 694-7971

315 Massothérapie
MASSAGE professionnel et détente, 7 jours. Serge: 374-1331
RELAXOTHÉRAPIE
Vous méritez bien une douce-huile. Chantal: 377-2507

320 Cours Enseignement
L'ANGLAIS gratuit, conversation. Inscription et 1er cours sans frais, 2 personnes: 105 chacune de l'heure. 374-1206

325 Salons de massage
SALON Milady professionnelle, détente, relaxation. 233-3340, 10 h à 17 h

350 Voyages
25 juin: Kingsay Falls... 1 juillet: Cirque Soleil 655 Notre-Dame-de-Paris, 905 Voyages Aziza: 379-2252

400 OFFRES D'EMPLOIS
Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assurés à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

401 Curriculum vitae
DÉPANNAGE secretariat, curriculum vitae, travaux scolaires etc. 379-5490

402 Personnel de restauration
BESOIN de cuisinier(ère)s avec expérience. S'adresser au restaurant Metaxa, 332 des Forges, centre-ville, Trois-Rivières

403 Mannequins et modèles
M. & MILE QUÉBEC PROVINCIAL 99
Depuis 38 ans, juge sur l'élégance et la personnalité, recherche mannequins (hommes et femmes) âgés entre 17 et 30 ans, nous recevons des prix. 10 finalistes partiront en voyage. 89-696-2315 ou 14-924-MISS

404 Mannequins et modèles
M. & MILE QUÉBEC PROVINCIAL 99
Depuis 38 ans, juge sur l'élégance et la personnalité, recherche mannequins (hommes et femmes) âgés entre 17 et 30 ans, nous recevons des prix. 10 finalistes partiront en voyage. 89-696-2315 ou 14-924-MISS

405 Personnel de métiers
BARMAIDS demandés, avec ou sans expérience. Appelez entre 15h et 19h: 296-3928, 298-3034

405 Personnel de métiers
CHAUFFEUR de camion-remorque demandé, transport Québec seulement. Faire parvenir curriculum vitae à Directeur du personnel, C.P. 1511, Trois-Rivières, G9A 5L6.

405 Personnel de métiers
TRADUCTEUR/TRICEIS Vers le français. Français impeccable. Diplôme universitaire. Expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000\$ par an. Traduction doit être faite dans nos bureaux à Toronto. 416-975-5252 ext. 305.

413 Emplois divers
LIVREUR avec voiture Subway. Trois-Rivières. Québec. 371-4542

413 Emplois divers
TRAVAIL à l'année. Groupe de couturiers demandés pour vêtements haute gamme pour dames, possédant équipement industriel complet et pouvant effectuer toutes les étapes de la confection. Pauline 691-4553.

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

405 Personnel de métiers
BOUCHER demandé, temps plein ou partiel avec ou sans expérience. IGA Saint-Tite. Demander Claude: 418-365-3886

405 Personnel de métiers
CHAUFFEUR de camion-remorque demandé, 25 ans et plus, avec expérience pour transport U.S.A., sur plate-forme (flat bed). 819-380-7110

413 Emplois divers
LIVREUR avec voiture Subway. Trois-Rivières. Québec. 371-4542

413 Emplois divers
TRAVAIL à l'année. Groupe de couturiers demandés pour vêtements haute gamme pour dames, possédant équipement industriel complet et pouvant effectuer toutes les étapes de la confection. Pauline 691-4553.

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

405 Personnel de métiers
BOUCHER demandé, temps plein ou partiel avec ou sans expérience. IGA Saint-Tite. Demander Claude: 418-365-3886

405 Personnel de métiers
CHAUFFEUR de camion-remorque demandé, 25 ans et plus, avec expérience pour transport U.S.A., sur plate-forme (flat bed). 819-380-7110

413 Emplois divers
LIVREUR avec voiture Subway. Trois-Rivières. Québec. 371-4542

413 Emplois divers
TRAVAIL à l'année. Groupe de couturiers demandés pour vêtements haute gamme pour dames, possédant équipement industriel complet et pouvant effectuer toutes les étapes de la confection. Pauline 691-4553.

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

405 Personnel de métiers
BOUCHER demandé, temps plein ou partiel avec ou sans expérience. IGA Saint-Tite. Demander Claude: 418-365-3886

405 Personnel de métiers
CHAUFFEUR de camion-remorque demandé, 25 ans et plus, avec expérience pour transport U.S.A., sur plate-forme (flat bed). 819-380-7110

413 Emplois divers
LIVREUR avec voiture Subway. Trois-Rivières. Québec. 371-4542

413 Emplois divers
TRAVAIL à l'année. Groupe de couturiers demandés pour vêtements haute gamme pour dames, possédant équipement industriel complet et pouvant effectuer toutes les étapes de la confection. Pauline 691-4553.

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

405 Personnel de métiers
BOUCHER demandé, temps plein ou partiel avec ou sans expérience. IGA Saint-Tite. Demander Claude: 418-365-3886

405 Personnel de métiers
CHAUFFEUR de camion-remorque demandé, 25 ans et plus, avec expérience pour transport U.S.A., sur plate-forme (flat bed). 819-380-7110

413 Emplois divers
LIVREUR avec voiture Subway. Trois-Rivières. Québec. 371-4542

413 Emplois divers
TRAVAIL à l'année. Groupe de couturiers demandés pour vêtements haute gamme pour dames, possédant équipement industriel complet et pouvant effectuer toutes les étapes de la confection. Pauline 691-4553.

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

413 Emplois divers
LIVREUR avec voiture Subway. Trois-Rivières. Québec. 371-4542

413 Emplois divers
TRAVAIL à l'année. Groupe de couturiers demandés pour vêtements haute gamme pour dames, possédant équipement industriel complet et pouvant effectuer toutes les étapes de la confection. Pauline 691-4553.

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

415 Représentant(e)s
REPRÉSENTANT(E) (mandat) pour le territoire de la Mauricie, 3 jours/semaine, avec 2 ans d'expérience et plus, dans le domaine de l'alimentation, habitant de préférence Trois-Rivières. S'il-vous-plait, envoyez votre curriculum vitae par fax, à l'attention de M Robert Gagnon: 148-864-7384

625 Autos à vendre
371-1042
R.S. AUGER AUTO
FINANCIEMENT SUR PLACE
SATISFACTION GARANTIE
96 Caravan, belle, 1995
94 Nova, 4 portes, 7250\$
95 Cutlass Supreme, bijou
95 Grand Am, V-6, 8950\$
95 Cavalier, beauté, 7950\$
95 323, superbe, 7250\$
94 Nova, 4 portes, 7250\$
93 Maxima GXE, 8950\$
93 MX-3, à voir! 7750\$
93 Topaz équipée, 4450\$
93 Asuna, belle, 3650\$
92 Voyager, beau, 6450\$
91 Cavalier 3.1, 4750\$
91 Stenza, équipée, 4750\$
91 Civic Si, blanc, magrs
91 Civic, 58 000 km, bijou
90 Accord 4 portes, 5750\$
90 Sidekick LX, 4450\$
90 Lumina Van, 4950\$
90 Sunbird GT, A-1, 3750\$
88 Tempest, 1750\$
88 Tempo 1450\$
88 Cavalier, A-1, 1650\$
Autres véhicules en inventaire, inspectés et garantis 6 mois.

625 Autos à vendre
CAVALIER 2-22, 1998, 30 000 km. 819-282-6505, pagette: 1-819-280-8907
CAVALIER 2-24, 95 2 portes, automatique, tout équipée, bas mileage, condition 1-A, super spéciale: 10 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
CENTURY 98, 4 portes, automatique, tout équipée, très bas mileage, balance garantie GM, vraie aubaine, super spéciale: 19 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
CHEVROLET Camaro 1997, toit en T, V-6, automatique, tout équipée. Louisvillaise autos, 228-2711

625 Autos à vendre
CHEVROLET Cavalier 1997, 4 portes, air, 22 000 km, garantie GM, spécial: 12 995\$. G.A.N. Auto. 371-3484

625 Autos à vendre
CHEVROLET Cavalier 1996-97, 6 en inventaire. Louisvillaise autos, 228-2711

625 Autos à vendre
CHRYSLER Dynasty LE, 1993, très équipée, avec 3.3L, seulement 69 000 km, spécial: 8995\$. G.A.N. Auto. 371-3484

625 Autos à vendre
CHRYSLER Intrepid 1994, 4 portes, 6295\$. Louisvillaise autos, 228-2711

625 Autos à vendre
ESCORT 1989 LX 2 portes, arrière ouvrant, 5 vitesses, 154 000 km, extra propre, 1700\$. 379-6210

625 Autos à vendre
ESCORT LX 97, 4 portes, automatique, familiale, bas mileage, bien équipé + climatiseur, super spécial: 11 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
FIREBIRD 95, 2 portes, automatique, 37 000 km, tout équipée, condition impeccable, spécial: 15 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
FIREFLY 96, bas mileage, très propre, vraie aubaine, super spéciale: 9995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
FORD Contour, 1997, 6 cylindres, 4 portes, équipée, garantie Ford, spécial: 13 995\$. G.A.N. Auto. 371-3484

625 Autos à vendre
FORD Escort 94, automatique, A-1, très équipée, bijou! 6300\$. 696-3340

625 Autos à vendre
FORD Tempo GL 1992, V-6, automatique, très propre, 111 000 km, 4000\$ négociable. 375-4764

625 Autos à vendre
FOX 87, mécanique A-1, excellente condition, bas mileage, 1295\$. 378-3658

625 Autos à vendre
GEO METRO 1996, manuelle, mécanique, tout équipé, 6000\$. 375-1055

625 Autos à vendre
GOLF rouge, 1997, 38 000 km, 13 500\$. 298-1839

625 Autos à vendre
GRAND AM 95, 4 portes, automatique, V-6, 69 000 km, tout équipée, à l'état neuf, super spécial: 10 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
HONDA Accord EX 1996, très propre, équipée, moteur V-6, 62 000 km, garantie 2001, 18 700\$. 691-0569

625 Autos à vendre
HONDA Accord EXi, 86, propre, automatique, 143 000km, 1800\$ négociable. 375-3794

625 Autos à vendre
HONDA Accord LX 1989, très propre, 270 000 km + 4 pneus d'hiver, 1500\$. Chantal: 377-3053

625 Autos à vendre
INTREPID 95, 4 portes, automatique, tout équipé, 65 000 km, condition impeccable, super spéciale: 12 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
JETTA 91, 148 000km, 3000\$. Résidence: 378-8145, bureau: 373-8000

625 Autos à vendre
CAVALIER 2-22, 1998, 30 000 km. 819-282-6505, pagette: 1-819-280-8907
CAVALIER 2-24, 95 2 portes, automatique, tout équipée, bas mileage, condition 1-A, super spéciale: 10 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
CENTURY 98, 4 portes, automatique, tout équipée, très bas mileage, balance garantie GM, vraie aubaine, super spéciale: 19 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
CHEVROLET Camaro 1997, toit en T, V-6, automatique, tout équipée. Louisvillaise autos, 228-2711

625 Autos à vendre
CHEVROLET Cavalier 1997, 4 portes, air, 22 000 km, garantie GM, spécial: 12 995\$. G.A.N. Auto. 371-3484

625 Autos à vendre
CHEVROLET Cavalier 1996-97, 6 en inventaire. Louisvillaise autos, 228-2711

625 Autos à vendre
CHRYSLER Dynasty LE, 1993, très équipée, avec 3.3L, seulement 69 000 km, spécial: 8995\$. G.A.N. Auto. 371-3484

625 Autos à vendre
CHRYSLER Intrepid 1994, 4 portes, 6295\$. Louisvillaise autos, 228-2711

625 Autos à vendre
ESCORT 1989 LX 2 portes, arrière ouvrant, 5 vitesses, 154 000 km, extra propre, 1700\$. 379-6210

625 Autos à vendre
ESCORT LX 97, 4 portes, automatique, familiale, bas mileage, bien équipé + climatiseur, super spécial: 11 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
FIREBIRD 95, 2 portes, automatique, 37 000 km, tout équipée, condition impeccable, spécial: 15 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
FIREFLY 96, bas mileage, très propre, vraie aubaine, super spéciale: 9995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
FORD Contour, 1997, 6 cylindres, 4 portes, équipée, garantie Ford, spécial: 13 995\$. G.A.N. Auto. 371-3484

625 Autos à vendre
FORD Escort 94, automatique, A-1, très équipée, bijou! 6300\$. 696-3340

625 Autos à vendre
FORD Tempo GL 1992, V-6, automatique, très propre, 111 000 km, 4000\$ négociable. 375-4764

625 Autos à vendre
FOX 87, mécanique A-1, excellente condition, bas mileage, 1295\$. 378-3658

625 Autos à vendre
GEO METRO 1996, manuelle, mécanique, tout équipé, 6000\$. 375-1055

625 Autos à vendre
GOLF rouge, 1997, 38 000 km, 13 500\$. 298-1839

625 Autos à vendre
GRAND AM 95, 4 portes, automatique, V-6, 69 000 km, tout équipée, à l'état neuf, super spécial: 10 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
HONDA Accord EX 1996, très propre, équipée, moteur V-6, 62 000 km, garantie 2001, 18 700\$. 691-0569

625 Autos à vendre
HONDA Accord EXi, 86, propre, automatique, 143 000km, 1800\$ négociable. 375-3794

625 Autos à vendre
HONDA Accord LX 1989, très propre, 270 000 km + 4 pneus d'hiver, 1500\$. Chantal: 377-3053

625 Autos à vendre
INTREPID 95, 4 portes, automatique, tout équipé, 65 000 km, condition impeccable, super spéciale: 12 995\$. Formule Pontiac Buick: 370-2000

625 Autos à vendre
JETTA 91, 148 000km, 3000\$. Résidence: 378-8145, bureau: 373-8000

625 Autos à vendre
L'ASSURANCE
L'ASSURANCE
L'ASSURANCE</

625 Autos à vendre 625 Autos à vendre 625 Autos à vendre 625 Autos à vendre 625 Autos à vendre



Mille Bornes® est une marque déposée, utilisée avec la permission de Habro Canada Inc.

## Garantie du manufacturier

C'est réconfortant d'avoir un plan de match à toute épreuve. Avec *Véhicules d'occasion Optimum*™, vous jouez la carte gagnante. Car vous obtenez une garantie du manufacturier et profitez du programme le plus rassurant sur le marché. Le seul à vous offrir la solidité et la transparence de l'engagement General Motors. Passez voir les concessionnaires GM affichant l'enseigne Véhicules d'occasion Optimum. Parce qu'on joue franc-jeu, c'est vous qui gagnez.

- Garantie du manufacturier
- Inspection en 150 points et plus
- Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)
- Service d'assistance routière 24 heures

### UNE PROMESSE QUI TIEN LA ROUTE.

Visitez notre site [optimum.gmcanada.com](http://optimum.gmcanada.com) ou téléphonez-nous au 1 800 463-7483.



L'Assistance routière 24 heures est offerte durant toute la durée de la garantie Optimum. Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. Pour obtenir plus de renseignements sur les garanties et les programmes de protection prolongée, voyez votre concessionnaire Optimum.

# Un important réseau canado-américain de trafiquants est démantelé

Montréal (PC)

■ Pas moins de quatre tonnes de stupéfiants d'une valeur de 36 millions \$ destinés au marché du Nouveau-Brunswick, ont été saisies hier à Stuart, une municipalité côtière de la Floride située au nord de West Palm Beach, par des agents américains assistés de membres de la Gendarmerie Royale du Canada.

L'opération policière a notamment permis la saisie de haschisch liquide et de marijuana ainsi que l'arrestation de 14 personnes, dont sept aux États-Unis et sept au Canada.

Les limiers ont aussi mis la main sur une importante somme d'argent lors des perquisitions effectuées au Québec et au Nouveau-Brunswick. Au total, 20 perquisitions ont été effectuées par les policiers, une aux États-Unis, 10 au Québec et 9 au Nouveau-Brunswick. Fait inusité, les agents ont réussi à mettre la main au collet des têtes dirigeantes de l'organisation criminelle.

«Nous croyons avoir réussi à démanteler le réseau en entier», a confié hier le sergent Daniel Lemay de la GRC.

Tôt hier matin, des membres de la Drug Enforcement Administration (DEA) de la Floride, du Martin County Sheriff's Office, du United States Customs Service et de la GRC, ont arraisonné un bateau de pêche de 60 pieds en provenance de la Jamaïque ayant à son bord la précieuse cargaison.

Au même moment, d'autres policiers de la GRC effectuaient des perquisitions au Québec et au Nouveau-Brunswick.

À Morin Heights, dans les Laurentides, les policiers ont procédé à l'arrestation d'un des dirigeants du réseau. Il s'agit d'un homme de 67 ans, sans casier judiciaire, qui s'est identifié

aux policiers comme étant un homme d'affaires. L'autre tête dirigeante a été appréhendée dans la région d'Eel River Crossing, au Nouveau-Brunswick.

En tout, 14 personnes, dont cinq femmes ont été arrêtées. Sept ont été appréhendées en Floride, six au Québec, soit quatre hommes et deux femmes, et une personne au Nouveau-Brunswick.

Les perquisitions ont eu lieu à Bathurst, Campbellton, Balmoral, Eal River Crossing au Nouveau-Brunswick; à Saint-Sauveur, Montréal, Morin Heights, Sainte-Adèle et Verdun au Québec ainsi qu'à Stuart, en Floride.

Cette saisie est l'aboutissement d'un an d'enquête de la part de policiers canadiens et américains. L'enquête a mis au jour un réseau de trafiquants qui importait avec succès depuis plusieurs années au Canada des stupéfiants en provenance de la Jamaïque via les États-Unis. La drogue était ensuite dissimulée dans des camions et transportée au Canada où elle était vendue.

À Stuart, deux Canadiens et cinq Américains, dont le capitaine du bateau, un homme de 44 ans, ont été arrêtés et seront accusés en début de semaine au palais de Justice de Fort Pierce (Floride) d'importation et possession de stupéfiants avec l'intention de faire le trafic aux États-Unis et de complot d'importation de stupéfiants au Canada. Trois personnes se trouvaient sur le bateau lorsque les agents y ont fait irruption. Les quatre autres personnes ont été arrêtées dans une résidence de Stuart.

Toutes les personnes appréhendées, tant au Québec qu'au Nouveau-Brunswick, seront accusées aujourd'hui à Campbellton, N-B. Leur identité sera alors connue.

L'enquête se poursuit et d'autres arrestations sont à prévoir. ●

# Grand rassemblement protestant à La Havane

La Havane (AP)

■ Sous le regard du très athée Che Guevara, plusieurs dizaines de milliers de personnes ont assisté dimanche à La Havane à un grand service religieux protestant, sans doute le plus grand de ce genre sur l'île et ce, en présence de Fidel Castro.

Au premier rang des personnes massées sur la grande Place de la Révolution, le «lider maximo» a écouté avec attention le révérend Joan Brown Campbell, secrétaire général du Conseil national des Églises du Christ qui a demandé aux fidèles de pardonner au peuple américain pour l'embargo imposé contre Cuba.

«Nous vous demandons d'accorder le pardon pour les souffrances qui vous ont été infligées en raison des décisions des États-Unis. Pour les gens de foi, il n'y a pas d'embargos, il n'y a pas de barrières», a ajouté le révérend lors de cette célébration évangélique. «C'est au nom de Jésus le libérateur que nous devons oeuvrer contre cet embargo».

Le Conseil national des Églises du Christ est un organisme regroupant les principales Églises protestantes et orthodoxes des États-Unis. Outre Fidel Castro, vêtu de son uniforme vert olive, on notait la présence du vice-président Carlos Lage, du chef du PC de La Havane Esteban Lazo, du nouveau chef de la diplomatie Felipe Perez Roque et de plusieurs autres ministres.

Avec des pancartes disant «Cuba pour le Christ», «Le Christ vous aime» et «Gloire à plus athée».

Dieu», la majorité des personnes était clairement des fidèles appartenant aux quelque 49 congrégations protestantes de l'île. Toutefois, certains ont confié avoir été amicalement conseillés d'y assister au lieu d'aller travailler...

«Je suis un peu confuse parce que je ne connais pas les paroles», avouait ainsi une jeune femme dans la foule. Un autre homme a affirmé que les militants PC de son quartier l'avaient encouragé à se rendre à la célébration.

Pour le gouvernement, ce rassemblement est bien entendu plus que religieux. Il est surtout une opportunité politique permettant de s'attirer les faveurs de la communauté protestante locale et des dirigeants religieux américains. De fait, en dépit de la réussite de la visite du pape Jean Paul II en janvier 1998, les relations entre les communistes et les protestants sont bien meilleures que celles avec les catholiques. Beaucoup de Cubains associent en effet l'Église catholique avec les classes dirigeantes du régime Batista. Des prêtres catholiques n'avaient-ils pas par ailleurs accompagné le corps expéditionnaire de la Baie des Cochons en 1961?

Si les catholiques regagnent du terrain, la communauté protestante reste beaucoup plus influente. Beaucoup disent que c'est elle qui a réussi à persuader Castro de modifier la Constitution dans les années 90 afin que Cuba soit officiellement un pays séculaire et non

# Le Nunavut est prêt à déclencher une autre «guerre» du flétan noir

Iqaluit, Nunavut (PC)

■ Le Nunavut se prépare à livrer bataille autour de l'accès aux stocks de flétan noir, un problème que le gouvernement fédéral a récemment créé des territoires canadiens considère comme un obstacle à son développement économique.

Les autorités fédérales doivent rencontrer mardi le conseil de gestion de la faune et de la flore du Nunavut pour une discussion autour de la politique fédérale d'allocation des ressources halieutiques.

Il s'agira de la première rencontre de cette nature depuis que le Nunavut est devenu un territoire.

Le président du conseil, Ben Kovic, a averti ses interlocuteurs: «Nous voulons les mêmes privilèges que les pêcheurs du sud.»

Le Nunavut réclame une plus grande part du flétan noir, d'une valeur de 45 millions \$, pêché au large de ses côtes, entre la terre de Baffin et le Groenland.

Le poisson va présentement, en majeure partie, aux pêcheurs de Nouvelle-Ecosse et de Terre-Neuve.

La politique fédérale est d'allouer la moitié de la part canadienne du total autorisé des prises de toute espèce aux utilisateurs les plus productifs, mais le Nunavut n'a actuellement droit qu'à 27 pour cent de son propre flétan noir, ce qui équivaut à 1500 tonnes par an, et qui est insuffisant pour justifier un investissement dans un programme quelconque d'expansion ou de création d'emplois, soutient M. Kovic.

Le Nunavut réclame le droit de pêcher la moitié du poisson près de ses côtes.

Pour accorder au Nunavut une plus grande part des prises de flétan, il faudra en enlever à d'autres régions du Canada, a prévenu Barry Rashotte, du ministère fédéral des Pêches et Océans.

Environ 4000 tonnes du flétan noir du détroit de Davis va actuellement à des compagnies de la côte nord du Québec, de Terre-Neuve et de Nouvelle-Ecosse, parce que ces compagnies sont celles qui ont exploré et développé cette pêche, a précisé M. Rashotte. ●

### 626 Camions à vendre

**SATURN** SC-1, 1996, rouge, 2 portes, sport, 46 000 km, 377-3163

**SATURN** SL-1, 1994, 4 portes, 5 vitesses, super propre, spécial: 7995\$. G.A.N. Auto, 371-3484

**SUNBIRD** 1990, 4 portes, automatique, 23000\$ négociable, échange accepté, 377-5881

**SUNBIRD** 94, 2 portes, 5 vitesses, climatiseur, 59 000 km, un (1) seul propriétaire, vraie aubaine, super spécial: 7495\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**SUNFIRE** 97, 2 portes, 5 vitesses, 31 000 km, balance garantie GM, super spécial: 11 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**SUNFIRE** 97, 4 portes, automatique, balance de garantie GM, super spécial: 10 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**SUNFIRE** 98, 2 AL, automatique, 4 portes, tout équipé, Pas de TPS, 370-1459

**SUNFIRE** 98, 2 portes, automatique, 25 000 km, balance garantie GM, super spécial: 11 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**SUNFIRE** 98, 4 portes, air, arçs, aileron, CD, roue brique, 14 000 km, 285\$ mois, 694-4980

**SUNFIRE** 98, 4 portes, automatique, climatiseur, 26 000 km, balance garantie GM, super spécial: 14 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**SUNFIRE** GT, 97, 2 portes, 5 vitesses, tout équipé, plus tout ouvrant, très bas millage, balance garantie GM, super spécial: 14 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**TAURUS** GL 1996, 54 000 km, garantit Ford, femme propriétaire, 12 800\$. 819-233-9037

**TOYOTA** Corolla SR5, 88, 240 000 km, très bonne condition, peinture neuve 1<sup>er</sup> mois, 1800\$ non négociable, Pierre, 328-3916 ou après 18h: 325-2693

**TOYOTA** Tercel, 1990, 2 portes, automatique, peinture neuve, millage certifié, 123 000 km, prix 3500\$, 819-538-6889

**VOLKSWAGEN** Passat 1995, GLX VR 6, noire, bien entretenue, 373-4659

**1988** Plymouth Voyager, V-6, tout équipé, 1900\$, Marchand, 375-1299

**1996** Pontiac Trans Sport, 7 passagers, 46 380 km, Louiseville autos, 228-2711

**CARAVAN** 92, 7 places, blanche, climatiseur, 4400\$, 371-4542, 691-9981

**CHEVROLET** 30 Silverado, 1986, plate-forme, 1 tonne, 6 roues, 4 vitesses, diesel, très bonne mécanique, 819-379-4074

**CHEVROLET** Pick-up 1995, boîte 8 pi, V-8, automatique, 31 592 km, Louiseville autos, 228-2711

**CHEVROLET** Sierra 3500, 1987, 6 roues, 350 l'essence, parfait état, 6500\$, 372-3975 ou 374-8397

**DODGE** Caravan 1998, 4 portes, 7 passagers, 20 410 km, Louiseville autos, 228-2711

**FORD** 1993, 80 000 km, très propre, boîte style campeur, aubaine 8500\$. Jour, 372-0970, Sour: 538-2406

**FORD** Windstar 1998, 7 passagers, tout équipé, 33 700 km, Louiseville autos, 228-2711

### 626 Camions à vendre

**GMC** 1992, 150 000 km, boîte style campeur, 6900\$. Jour: 372-0970, Sour: 538-2406

**GMC** 1997, SLE, Pick-up, cabine allongée, boîte 8 pi, 2 roues motrices, tout équipé, Louiseville autos, 228-2711

**GMC** Pick-Up, 1996, cabine allongée, 4x4, 6.5 turbo diesel, tout équipé, Louiseville autos, 228-2711

**ISUZU** Rodeo 98, tout équipé, 28 000 km, Saturn Isuzu Trois-Rivières, 371-3113

**JIMMY** 4x4, 1996, marche-pied moulé en fibre, 4 portes, 46 210 km, Louiseville autos, 228-2711

**JIMMY** 4x4, 88, S-15, Gipsy, noir, 2.8, tout équipé, 123 000 km, 4500\$, 263-0469

**LUMINA** APV, Van, 94, 7 passagers, climatiseur, bas millage, un seul propriétaire, vrai bijou, super spécial: 9995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**LUMINA** Van, 1995, 7 passagers, climatiseur, 11 950\$. Saturn Isuzu Trois-Rivières, 371-3113

**NISSAN** king cab, 1990, 5 vitesses, condition A-1, 378-0145

**NISSAN** Pathfinder SE 1991, air, tout équipé, 373-1145 après 17h

**PLYMOUTH** Grand Voyager, 1999, 5 portes, très équipé, spécial: 22 500\$. G.A.N. Auto, 371-3484

**PONTIAC** Trans Sport, 1996, seulement 46 400 km, équipé, spécial: 15 995\$. G.A.N. Auto, 371-3484

**PONTIAC** Trans Sport, 1997, 7 passagers, tout équipé, 55 210 km, Louiseville autos, 228-2711

**SAFARI** SLX 1997, 8 places, équipé avec air, spécial: 17 495\$. G.A.N. Auto, 371-3484

**TOYOTA** Sienna 1998, 7 passagers, 4 portes, air, 32 000 km, régulateur, équipe, 23 500\$. 694-1697

**TRANS SPORT** 97, 7 passagers, climatiseur, bas millage, bien équipé, balance garantie GM, super spécial: 17 995\$. Formule Pontiac Buick, 370-2000

**VAN** Safari GMC, 1987, 2000\$ négociable, 696-6456

### 629 Pièces et accessoires auto

**379-5629**

Vendons pièces et accessoires. Bourassa Auto, 94

**BOITE** de camion 6 pi, sur-élève, 300\$, 298-2170

**BOITE** de camion 8 pi, 1985, avec boîte de fibre noire, très bon état, 819-532-3292

**PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE** 378-4846

**PNEUS** et roues usagés, de toutes grandeurs, garantie, 373-4655

### 634 Machineries lourdes

**REMORQUE** forestière, 45pi, 4 essieux, en bon état, 418-289-2874

### 700 SPORT - PLEIN AIR VEHICULES RECREATIFS

**702** Articles de sport et camping

**721** véhicules tout terrain

**727** Motorisés

**728** Roulettes Tentes

**731** Motocyclettes

**739** Embarcations moteur

**800** AVIS

**895** Avis - Soumissions Appels d'offres

**895** Avis - Soumissions Appels d'offres

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

### 700 SPORT - PLEIN AIR VEHICULES RECREATIFS

**702** Articles de sport et camping

**721** véhicules tout terrain

**727** Motorisés

**728** Roulettes Tentes

**731** Motocyclettes

**739** Embarcations moteur

**800** AVIS

**895** Avis - Soumissions Appels d'offres

**895** Avis - Soumissions Appels d'offres

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

### 728 Roulettes Tentes

**731** Motocyclettes

**739** Embarcations moteur

**800** AVIS

**895** Avis - Soumissions Appels d'offres

**895** Avis - Soumissions Appels d'offres

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

# Nécrologie



**BARIBEAU  
M. OMER**

Au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, le 18 juin 1999, est décédé à l'âge de 68 ans et 3 mois, M. Omer Baribeau, fils de feu Wilfrid Baribeau et de feu Rose-Anna St-Yves, demeurant à Saint-Paulin. La famille accueillera parents et ami(e)s à:

**La Résidence funéraire  
Paulin Guimond et Fils inc.  
2801, rue Laféche  
Saint-Paulin**

Heures d'accueil: mardi, jour des funérailles, à partir de midi. Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant, en l'église Saint-Paulin, à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Léon.

Le défunt laisse dans le deuil, sa fille: Lucie Baribeau (Pierre Gélinas), la mère de sa fille: Lise Pelletier; ses petits-fils: Pierre-Olivier et Charles-Étienne Gélinas; son amie Gisèle Plante; ses frères et sœurs: Marcel Baribeau (Yvette Brodeur), Roger (Armande Laliberté), Fleurette (feu Fernand Ferron); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gaston Jarry (feu Lucille Baribeau), Janet Pelletier, Pierrette Pelletier (Paul-André Pelletier), Colette Pelletier (Henri Beauregard), Andrée Pelletier (Robert Forget), Jean-Guy Parent, André Gauthier, Claude Auger; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour renseignements: (819) 268-2019. Condoléances par télécopieur: (819) 268-2834.



**BISTODEAU  
TÉRAULT  
MME MARIA**

À la Résidence La Providence du CHSLD Le Trifluvium, le 19 juin 1999, est décédée à l'âge de 94 ans et 5 mois, MME Maria Tétrault, épouse de feu Georges Bistodeau, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

**Complexe funéraire  
Julien Philibert et fils inc.  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières**

Heures d'accueil: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 13h. Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant, en la cathédrale, à 15h. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: Fernand (feu Françoise Béliveau), Thérèse (feu Roland Goudreau), Adolphe (Pierrette Dumont), Guy (Louise Bolduc), Georges-Albert (Lise Lavolette), Robert (Lise Drolet), Madeleine (René Provancher), Denis; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, cousins, cousines et ami(e)s. Renseignements: (819) 378-3838. Télécopieur: (819) 375-6456.



**BOUCHARD  
DANEAULT  
MME DORÉS**

Au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, pavillon Saint-Joseph, le 17 juin 1999 est décédée à l'âge de 56 ans, MME Dorés Daneault épouse de André Bouchard, demeurant à La Tuque. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

**Salon funéraire  
Perreault et fils inc.  
602, rue Commerciale  
La Tuque**

Heures d'accueil: dimanche de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 9h. Les funérailles auront lieu le lundi 21 courant, en l'église Marie-Médiatrice, à 10h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Bouchard laisse dans le deuil outre son époux; ses enfants: Luce (François Desaulniers) de Trois-Rivières-Ouest, Sophie (Michel Gaudet) de La Tuque; ses petits-enfants: Anaïs, Alexia, Victor, Rosalie et Justine; son père: M. Arthur Daneault (Jeanne Magnan) de La Tuque; ses sœurs et son frère: Martha Daneault de Granby, Liette Daneault (Claude Morency) de Sainte-Thérèse, Denise Daneault (Laurier Gauthier) de Dolbeau, Martin Daneault de Granby; ses beaux-frères et belles-sœurs: Robert Bouchard (Marie-Paule Paquet), Denis Bouchard (Claire Leblanc), Réjean

Bouchard (Claudette Pothier) tous de La Tuque; Suzanne Bouchard (Gaétan Leduc) de Valleyfield, Jean-Paul Bouchard de La Tuque; Michel Bouchard de Valleyfield, Yves Bouchard (Louise Drolet) de La Tuque; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons au Carrefour de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice et/ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Renseignements: (819) 523-3566. Télécopieur: (819) 523-2701. Courriel: rf.perreault@sympatico.ca



**BURQUE  
PÈRE MAURICE  
(Montfortain)**

À Trois-Rivières, au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, est décédée à l'âge de 93 ans, le PÈRE MAURICE BURQUE, Montfortain. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

**Résidence des  
Pères Montfortains  
1141, rue Saint-Jean-Baptiste  
Nicolet**

Heures d'accueil: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant, en la chapelle des Pères Montfortains, à la même adresse, à Nicolet, à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet.

Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, des neveux et nièces, entre autres: Mme Suzanne Hébert et Olivier Hébert, tous deux de Montréal. La direction des funérailles a été confiée au:

**Centre funéraire  
J.N. Rousseau et Frère Ltée  
Nicolet**

Pour renseignements: (819) 293-4511. Télécopieur: (819) 293-8212.



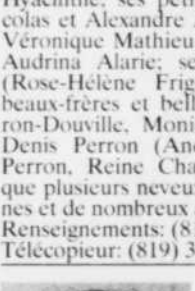
**LORD  
M. JACQUES**

Entouré de toute sa famille, au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le 18 juin 1999 est décédé à l'âge de 80 ans, M. Jacques Lord époux de feu Mme Suzanne Perron, demeurant à Cap-de-la-Madeleine. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

**Centre funéraire Châteaudun  
971, rue Thibaut  
Cap-de-la-Madeleine**

Heure d'accueil: lundi, jour des funérailles, à partir de 12h. Les funérailles auront lieu le lundi 21 courant, en l'église Sainte-Bernadette, 760, rue Guilbert, Cap-de-la-Madeleine, à 13h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Claudette Lord (Gilles Alarie) de Cap-de-la-Madeleine, Michel Lord et Donald Mc Kenzie de Toronto, Jocelyne Lord (René Mathieu) de Cap-de-la-Madeleine, Alain Lord de Saint-Hyacinthe; ses petits-enfants: Hugues, Nicolas et Alexandre Alarie, Marie-Claude et Véronique Mathieu; son arrière-petite-fille: Audrina Alarie; ses frères: Arthur Lord (Rose-Hélène Frigon), Justin Lord; ses beaux-frères et belles-sœurs: Isabelle Perron-Douville, Monique Perron-Carpentier, Denis Perron (Andrée Gagnon), Gaston Perron, Reine Chamberland-Perron; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Renseignements: (819) 375-2414. Télécopieur: (819) 375-2695.



**PITT  
M. JEAN-PAUL**

À l'unité des soins palliatifs du pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 19 juin 1999, est décédé à l'âge de 72 ans, M. Jean-Paul Pitt, conjoint de Huguette Prud'homme demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au:

**Centre funéraire  
Rousseau et frère Ltée  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières**

Heures d'accueil: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 11h. Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant, en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allégées, à 13h. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, outre sa conjointe Huguette Prud'homme; ses enfants: Linda Pitt (Jean-Marc Leduc), Chantal Pitt (Bruno Lebois); ses petits-enfants: Alexis, Benjamin et Simon; sa sœur: Rachelle Pitt; ses beaux-frères: Marcel Bourassa (feu Berthe Pitt), Jean Pronovost (feu Yvette Pitt); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Pour renseignements: (819) 374-6225. Condoléances par télécopieur: (819) 374-6227.



**RICHARD  
M. NESTOR**

Au Centre-hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, le 17 juin 1999, est décédé à l'âge de 86 ans et 6 mois, M. Nestor Richard, époux de feu Madeleine Nestor, demeurant à Shawinigan. La direction des funérailles a été confiée au:

**Complexe funéraire Pellerin  
290, 7e rue  
Shawinigan**

La famille accueillera parents et ami(e)s 30 minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Les funérailles auront lieu le mardi 22 courant en l'église Sainte-Croix, à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Il laisse dans le deuil, ses enfants: Normand (Lise Matteau) de Trois-Rivières-Ouest, Denise (Pierre Milot) de Varennes, Maricelle (Arnold Cise) et Jocelyn Richard, tous de Shawinigan, ses petits-enfants: Alain, Christian, Dominic, Julie, Isabelle, François, Mathieu, Amélie, ses frères et sœurs: Robert Richard (feu Georgette Leblanc) Irène Richard (feu Idalbert Gélinas) Françoise Richard, Gaétane Richard (feu François Rouette); ses beaux-frères et belles-sœurs: Camille Auger (Marie-Anne Desrochers) Rita Auger (feu Germain Vincent) Yvette Auger (Romeo Collins) Lucille Auger (Gaston Veillette) Jeannine Auger (feu Athal St-Onge) Real Auger (Ginette Déglise) Jeanne-d'Arc Dery (feu Bruno Auger) Laurette Thiffault (feu Wellie Auger), Marie-Flore Melançon (feu Ulric St-Onge); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: 819-537-7221. Télécopieur: 819-538-0110.



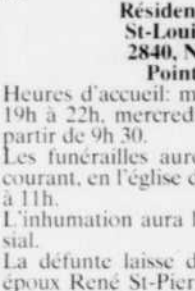
**ST-PIERRE  
DOUCET  
MME ALINE**

Au CHRTR pavillon Saint-Joseph, le 19 juin 1999 est décédée à l'âge de 74 ans, MME Aline Doucet, épouse de René St-Pierre, demeurant à Pointe-du-Lac. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

**Résidence funéraire  
St-Louis et fils Ltée  
2840, Notre-Dame  
Pointe-du-Lac**

Heures d'accueil: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de 9h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 courant, en l'église de Pointe-du-Lac, à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux René St-Pierre; ses sœurs: Marielle, Françoise, Armande, Pierrette et Lahoma; ses frères: Jean-Paul, René et Marcel; ses beaux-frères: Donat St-Pierre, Eddy St-Pierre; ainsi que plusieurs autres belles-sœurs et beaux-frères, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Renseignements: (819) 377-1991. Télécopieur: (819) 228-3345.



**VERTEFEUILLE  
M. ARMAND**

Au RSSS de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois, le 18 juin 1999 est décédé à l'âge de 63 ans, M. Armand Vertefeuille l'époux de Estelle Bérard, demeurant à Maskinongé. La famille accueillera parents et ami(e)s à la:

**Résidence funéraire  
St-Louis et fils Ltée  
92 Saint-Laurent  
Maskinongé**

Heures d'accueil: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 9h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 21 courant, en l'église de Maskinongé, à 11h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse; ses enfants: Normand (Johanne Noël) de Maskinongé, Richard (Pascalie Julien) de Maskinongé, Marcel (Nathalie Martel) de Trois-Rivières, Carmen (Jocelyn Michaud) de Louiseville; ses petits-enfants: Sarah, Simon, Edith, Rémi, Viviane, Amélie, Elodie et Myriam; ses frères et sœurs: Simone Vertefeuille (feu Donat St-Louis) de Maskinongé, Thérèse Vertefeuille (feu Jules St-Louis) de Maskinongé, Yolande Vertefeuille (feu Lionel Déziel) de Deux-Montagnes, Laurier Vertefeuille (Solange Hubert), Gérard Vertefeuille (Jacqueline Croisetière), Viateur Vertefeuille (Pierrette Dupuis) tous de Maskinongé; ses belles-sœurs et son beau-frère: Alice St-Louis (feu Sylva Vertefeuille) de Saint-Barthélemy, Lucienne Doyon (feu Léo Vertefeuille) de Maskinongé, Françoise Carbonneau (feu Jean-Marie Vertefeuille) de Montréal, Gisèle Bérard (Wilbord Déziel) de Maskinongé; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Renseignements: (819) 227-2372. Télécopieur: (819) 228-3345.

## Bon cru pour l'édition 1999 du salon du Bourget

Le Bourget (AP)

■ Bon cru pour le 43e salon de l'aéronautique et de l'espace du Bourget, qui s'est terminé dimanche: cette édition 1999 a attiré environ 330 000 visiteurs et, côté finances, a débouché sur la signature de quelque 300 milliards de francs de contrats.

Organisé par le SIAE (Salons internationaux de l'Aéronautique et de l'Espace, filiale du Groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales), Le Bourget est la première manifestation mondiale du genre devant Farnborough en Grande-Bretagne.

Le succès du Bourget ne s'est pas démenti: il a accueilli cette année 1884 exposants de 40 pays, et 143 délégations officielles de 63 pays s'y sont rendues.

D'ores et déjà, le chiffre -même provisoire- fourni par les organisateurs du salon concernant les contrats constitue un record et les industriels sont plutôt satisfaits.

Airbus, par exemple, a enregistré 146 commandes, dont 93 fermes, pour un montant de 43 milliards de ff, tandis que le consortium franco-allemand Eurocopter s'est vu passer commande -par les gouvernements français et allemand qui souhaitent en équiper leurs armées de terre res-

pectives- de 160 hélicoptères de combat Tigre pour un montant de 13 milliards de francs.

Devant les industriels français du secteur samedi, le Premier ministre Lionel Jospin a plaidé pour le «développement d'une base industrielle européenne, civile et militaire». Il a rappelé que «l'industrie aéronautique européenne, et notamment française, est compétitive».

Côté fréquentation, quelques 130 000 professionnels de l'aéronautique se sont rendus à l'édition 99 du Bourget. Mais c'est le public des profanes qui aura été le plus nombreux. Quelque 200 000 visiteurs sont venus admirer avions et fusées au cours des trois journées «grand public», les 13, 19 et 20 juin. Et le crash -sans victime- d'un Sukhoi-30 russe le 12 juin dernier lors de la journée d'inauguration, réservée aux professionnels et à la presse, n'a pas marqué les esprits ni fait fuir quiconque.

Dimanche, malgré un ciel nuageux contrairement à la veille, ils étaient encore près de 50 000 à avoir fait le déplacement en famille ou entre amis.

Le prochain salon du Bourget, qui se tient tous les deux ans, en alternance avec Farnborough, se déroulera du 16 au 24 juin 2001. ●

## Les problèmes des fermiers ont des répercussions économiques

Regina (PC)

■ Alors que les fermiers de l'Ouest font des pieds et des mains pour survivre à ce qui pourrait être leur pire année financière depuis la Grande Dépression, leurs difficultés ont des répercussions pour certaines compagnies.

Depuis que le prix des céréales a chuté l'an dernier, les fermiers surveillent de plus en plus leur budget, ce qui a des retombées sur plusieurs commerces, des magasins généraux aux concessionnaires automobiles, en passant par les manufactures d'équipement pour fermes.

«Une chose est sûre, les fermiers sont assis sur leur portefeuille et ne dépendent pas», a affirmé Lyndon King, président de la Chambre de

commerce de Carlyle, en Saskatchewan. Selon lui, les compagnies du sud-est de la province subissent sans aucun doute des baisses de ventes, surtout depuis récemment.

Certains commerces craignent ne jamais voir la couleur de l'argent de comptes en souffrance de clients, alors que d'autres procèdent à des mises à pied.

Les fermiers du sud-est de la Saskatchewan ainsi que ceux du sud-ouest du Manitoba sont doublement affectés cette année, d'abord à cause du prix des céréales, à son plus bas niveau depuis des décennies, mais aussi en raison de pluies diluviennes qui ont inondé plusieurs champs, ce qui compromet plusieurs récoltes.

Les fermiers sont inquiets de la combinaison de ces deux facteurs, qui pourrait être fatale pour certains d'entre eux - en plus de la pression qui risque d'augmenter chez les compagnies. ●

## Ils attendaient le premier ministre chez lui

North Sydney, N.-É. (PC)

■ De retour de l'île du Cap-Breton, hier, le premier ministre de la Nouvelle-Écosse, Russell MacLellan, a été accueilli chez lui par des manifestants qui ont installé des tentes dans un terrain vacant en face de son domicile, à Sydney.

La manifestante Anne Ross s'est dite mécontente que le gouvernement ait cessé de payer pour la chambre d'hôtel dans laquelle elle vit depuis qu'une boue à base d'arsenic a été découverte dans le sous-sol de sa maison et de celles de ses voisins.

La province avait offert de payer une chambre d'hôtel aux résidents qui vivent près de l'étang de goudron à Sydney - un site généralement considéré comme le plus toxique au pays -, le temps qu'elle étudie la composition de la boue de couleur orange.

Devant des partisans libéraux, lors d'un réception agrémentée d'une fanfare de cornemuses, M. MacLellan a expliqué qu'il avait parlé aux manifestants dans la nuit de samedi et dimanche matin, mais qu'il n'avait rien de neuf à leur annoncer. «Tout ce que je peux leur dire, c'est que j'étudierai la question de nouveau», a expliqué le premier ministre.

Le gouvernement provincial a offert à certains résidents qui vivent à proximité de l'étang de goudron d'acheter leurs maisons, mais a ajouté qu'il n'avait assez d'argent que pour déménager ceux qui étaient le plus touchés par le problème. «Nous devons avoir des critères pour ce genre de chose. C'est une projet à long terme», a précisé le premier ministre. ●

**IN MEMORIAM**

**M. FERNAND BABIN**  
1922 - 1994

CE-743710

**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2  
Téléphone: (819) 376-2501

<b>LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine</b>			
Prix de vente au camelot:	3,255		
+ part du camelot:	0,705		
+ TPS DE 7%:	0,285		
+ TVQ DE 7,5%:	0,325		
<b>TOTAL:</b>	<b>4,555</b>		
<b>LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale</b>			
Prix de vente au livreur motorisé:	3,415		
+ part du camelot:	0,725		
+ TPS DE 7%:	0,275		
+ TVQ DE 7,5%:	0,335		
<b>TOTAL:</b>	<b>4,755</b>		
<b>LIVRAISON À DOMICILE</b>			
<b>PAYÉ À L'AVANCE:</b>	12 mois	6 mois	3 mois
<b>PRIX</b>	195,00	102,00	51,00
<b>T.P.S.</b>	13,65	7,14	3,57
<b>T.V.Q.</b>	15,65	8,19	4,09
<b>TOTAL</b>	<b>224,30</b>	<b>117,33</b>	<b>58,66</b>
<b>PAR LA POSTE</b>			
<b>Partout au Canada</b>	12 mois	6 mois	3 mois
<b>PRIX</b>	395,00	225,00	158,00
<b>T.P.S.</b>	27,65	15,75	11,06
<b>T.V.Q.</b>	31,70	18,04	12,68
<b>TOTAL</b>	<b>454,35</b>	<b>258,81</b>	<b>181,74</b>
<b>Redaction:</b>	376-3659		
<b>Service aux abonnés:</b>	376-2506		
<b>Sports:</b>	376-3351		
<b>Nécrologie:</b>	376-2323		
<b>BUREAUX RÉGIONAUX</b>			
Centre Mauricie:	537-1801		
La Tuque:	1-877-230-1801		
Louiseville:	523-4547		
	228-4032		

**TRUDEL & FILS INC.**

**FABRICANT DE MONUMENTS**      **GHISLAIN TRUDEL**      **6082, boul. des Hêtres**

**LETTREGE DE MONUMENTS**      **532-2729**      **SHAWINIGAN**

**TABLETTES POUR FOYER**      **CLAUDE TRUDEL**      **539-5050**

737791

**COMPLEXE FUNÉRAIRE  
PELLERIN  
ET  
MAISON J.D. GARNEAU**

**Mme Lucie L'Heureux**

En planifiant des arrangements, vous avez la certitude que votre famille connaît vos désirs.

En plus de vous faire économiser, nous vous offrons notre programme de service personnalisé exclusif au Complexe funéraire Pellerin et Maison J.-D. Garneau

Pour plus de renseignements, communiquez dès aujourd'hui avec Lucie L'Heureux

**538-3388 ou 376-3731**

738706

**far**      **FAMILLE ACCUEIL RÉFÉRENCES**

**378-2990**

POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ  
OU VICTIMES DE VIOLENCE  
AVEC OU SANS ENFANTS

# L'actualité

## Au tour des ambulanciers

### Ils pourraient bientôt déclencher des moyens de pression

Montréal (PC)

■ Les 2900 techniciens ambulanciers syndiqués à la CSN risquent d'être les prochains à entrer dans le bal des moyens de pression qui se multiplient dans le réseau de la santé.

Après les 47 000 infirmières, les 900 pharmaciens du réseau de la santé et les 90 000 employés des établissements de santé, les ambulanciers, dont la convention collective est échue depuis juin 1998, emboîtent le pas à leurs collègues et se disent prêts à déclencher à tout moment des moyens de pression «administratifs».

Déçus eux aussi de l'avancement de leurs négociations, les ambulanciers du Québec tiennent demain à

Montréal un rassemblement provincial pour déterminer le rythme et la nature de leurs actions des prochains jours.

«Nos moyens de pression n'affecteront aucunement les services à la population. Il n'est pas question de barbouiller les ambulances ou d'affecter les services d'urgence. Monsieur Tout-le-monde se apercevra de rien, mais nos moyens mettront beaucoup de pression sur les administrateurs», a expliqué hier Yves Imbeault, porte-parole de la Fédération de la santé et des services sociaux de la CSN.

Ces mesures de rétorsion devraient se traduire par un bouleversement des procédures de gestion et du travail de bureau, ajoute le représentant techniciens ambulanciers.

Après dix-huit rencontres de négociations, le syndicat des ambulanciers estime que la partie patronale n'a toujours aucun mandat en poche pour discuter de ses principales demandes.

Les revendications des employés du réseau ambulancier ne se concentrent d'ailleurs pas sur les salaires, mais plutôt sur un allègement des horaires de travail, les primes et l'amélioration du régime de retraite.

**Rencontre cruciale des infirmières**

Par ailleurs, quelque 600 délégués de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) feront le point ce matin à Laval sur les pourparlers en cours avec Québec et décideront ou non de déclencher une grève générale illimitée.

La réunion permettra aux délégués d'étayer les propositions faites à ce jour par la partie syndicale et par les employeurs et de mieux jauger la détermination des infirmières à renchérir dans leurs moyens de pression.

Les infirmières, qui ont déjà tenu deux journées complètes de débrayage la semaine dernière, ont déjà accordé à leur exécutif un mandat de grève générale illimitée.

En dépit des sanctions prévues à la loi 160, les infirmières se sont montrées déterminées à sortir dans la rue, malgré les pénalités salariales et les pertes d'ancienneté qui pourraient s'abattre sur elles. Même les sanctions expédiées vendredi à la CEQ par le Procureur général, à la suite d'une grève générale du 18 novembre 1998, n'ont pas

de quoi pas refréner les ardeurs des 47 000 infirmières du secteur de la santé.

Durant la fin de semaine, à peu près rien n'a filtré des discussions, les deux parties s'étant engagées à s'abstenir de tout commentaire.

Samedi, la présidente de la FIIQ disait toujours attendre un signe du gouvernement.

Les négociations achoppent toujours sur la question des salaires et du rattrapage salarial de 10 pour cent réclamé par la FIIQ. Un fossé important sépare encore la partie syndicale, qui souhaite 6 pour cent d'augmentation en deux ans et une troisième année ouverte, de l'offre inflexible de 5 pour cent dont ne semble vouloir déroger le gouvernement. ●



(Photo - AP)

Lors de son passage à Aviano, en Italie, Jean Chrétien a tenu à rendre hommage aux aviateurs canadiens qui ont participé aux bombardements de l'OTAN sur la Yougoslavie.

## «C'était une cause juste»

### Le premier ministre remercie les militaires canadiens à Aviano, en Italie

Aviano, Italie (PC)

■ Les bombes de l'OTAN qui sont tombées à côté de leurs cibles, faisant des victimes civiles yougoslaves, ont horrifié les pilotes de l'armée canadienne stationnés à la base militaire d'Aviano, dans le nord de l'Italie, a confié l'un d'eux, dimanche. «Pour chaque pilote ici, c'est le pire cauchemar», a-t-il déclaré.

Les pilotes canadiens n'ont été impliqués dans aucune des frappes aériennes ayant manqué leurs cibles, a ajouté ce pilote.

Environ 300 membres de l'armée canadienne, pilotes et personnel au sol, étaient basés à Aviano pour participer à la campagne de frappes aériennes de 78 jours de

l'OTAN contre la Yougoslavie.

Sur le chemin du retour, après le sommet des pays du G7 et de la Russie, qui a pris fin à Cologne, en Allemagne, hier, le premier ministre Jean Chrétien a fait un détour par l'Italie, afin, a-t-il dit, de remercier personnellement les Canadiens pour leurs efforts et pour leur performance «impeccable».

«C'était une cause juste, a dit M. Chrétien. C'était la première fois que nous entrions en guerre afin de nous battre pour des principes, pour des valeurs humaines, pour la protection de minorités, pour aider des gens à vivre ensemble. C'est le modèle canadien.»

M. Chrétien est le premier leader à se rendre à la base, qui a été

utilisée par les militaires des États-Unis, de Grande-Bretagne, d'Italie et d'Espagne pendant l'offensive commandée par l'OTAN.

Les pilotes canadiens de CF-18 ont joué un rôle important dans l'offensive alliée visant à expulser les forces yougoslaves du Kosovo. Ils ont effectué environ 10 pour cent de toutes les missions de bombardements aériens de l'OTAN menées à partir d'Aviano.

Maintenant que les bombardements ont pris fin, plusieurs d'entre eux devraient rentrer au pays au cours des prochaines semaines. L'OTAN pourrait cependant demander à un petit nombre de pilotes canadiens de rester sur place, avec leurs appareils, dans le cadre d'une force visant à assurer le maintien de la paix. ●

## Des pilotes d'hélicoptères canadiens découvrent d'autres charniers

Podujevo, Kosovo (PC)

■ Les membres d'équipages d'hélicoptères canadiens ont découvert deux nouveaux charniers dans la campagne aux environs de Podujevo, dans le nord du Kosovo, dimanche.

À bord d'une flotte de Griffons CH-146, les militaires ont aperçu une trentaine de monticules de terre fraîchement retournée près de cette ville dévastée, ce qui porte à une douzaine le nombre de charniers dont l'OTAN a confirmé l'existence depuis que ses forces sont entrées au Kosovo, il y a huit jours.

«L'hélicoptère est la meilleure façon de les trouver, en fait, parce que la terre est fraîchement retour-

née et qu'on peut voir les monticules et la façon dont ils sont disposés», a expliqué le capitaine Dave Travers, de Kitchener, en Ontario.

Les hélicoptères canadiens ont effectué des missions de reconnaissance au-dessus de Podujevo hier, scrutant le territoire à la recherche d'équipements militaires cachés et de possibles preuves de crimes de guerre.

Les équipages ont aperçu des dizaines d'animaux de ferme morts, gisant dans les champs et le long des ruisseaux; ils ont survolé des bases isolées de la guérilla dans les collines situées derrière la ville, puis se sont rendus jusqu'à une grotte creusée à flancs de montagne censée dissimuler une réserve d'armes serbes. «Il y a des choses cachées dans tout le pays, a

déclaré le capitaine Travers. Je suis sûr que même les Serbes ont oublié où ils ont caché certaines choses.»

La semaine dernière, d'autres troupes canadiennes avaient trouvé 68 tombes au nord de Pristina, près d'une ville nommée Glogovac. Les habitants de l'endroit ont dit avoir exhumé les corps d'un charnier pour les enterrer de nouveau, individuellement.

Des enquêteurs canadiens sur les crimes de guerre devaient quitter le Canada aujourd'hui pour aller enquêter avec d'autres, au Kosovo, sur les exécutions de masse qui auraient été perpétrées par des unités de la police et de l'armée serbes dans le but de vider la province de sa population de 1,9 million de civils albanophones. ●

## Chrétien envisage un remaniement ministériel

Ottawa (PC)

■ Après une semaine consacrée aux affaires internationales, le premier ministre Jean Chrétien, qui s'en revenait hier du Sommet du G8, tourne maintenant son intérêt vers la politique canadienne. Il envisage en effet un remaniement ministériel de mi-mandat, qui pourrait survenir d'ici la fin de la semaine.

La question que tous se posent est de savoir s'il s'agira d'un remaniement majeur ou non. «Je pense qu'on pourrait voir de 10 à 12 ministres assumer de nouvelles responsabilités», a soutenu un libéral bien placé.

Au sommet, les ministres des Finances et des Affaires extérieures, Paul Martin et Lloyd Axworthy, ne devraient pas bouger. Mais selon certaines sources, le ministre du Commerce, Sergio Marchi, et le président du Conseil du trésor, Marcel Massé, s'interrogeraient sur leur avenir en politique.

On dit que M. Marchi, un des plus solides alliés de M. Chrétien, serait intéressé à un poste d'ambassadeur auprès du Vatican. Mais d'autres font remarquer que le départ de M. Marchi pourrait laisser croire que M. Chrétien lui-même veut partir. Le premier ministre ne décidera probablement pas avant l'an prochain s'il se présentera pour un troisième mandat. D'ici là, il ne

voudra peut-être pas risquer de dévoiler son jeu en commençant à placer ses vieux amis.

Rien n'indique que les fidèles serviteurs que sont la ministre du Patrimoine Sheila Copps, le ministre des Transports David Collenette ou le ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano, pensent à partir.

M. Massé est considéré comme un ambassadeur potentiel en France ou auprès de l'UNESCO, à Paris. M. Chrétien aurait le loisir d'attendre à la fin de l'été, ou à la reprise des travaux parlementaires, en septembre, avant de prendre toute décision. Ou il pourrait commencer par un remaniement ministériel limité, pour compléter le travail plus tard. Mais il préfère habituellement en finir en une seule fois. La plupart des initiés anticipent un remaniement cette semaine, ce qui permettrait aux nouveaux ministres de se familiariser avec leurs nouvelles responsabilités d'ici l'automne prochain.

On s'attend généralement à ce que Diane Marleau, qui a fait une brève tournée responsable de la Coopération internationale, soit nommée au Sénat. Fred Mifflin, le ministre des Affaires des anciens combattants, pourrait aussi l'y rejoindre, ou se retrouver sur les banquettes arrières des Communes, tout comme la ministre de l'Environnement, Christine Stewart. ●

## En 1996, des BPC auraient été déversés dans l'océan

Halifax (PC)

■ Un rapport du gouvernement fédéral indique que de grandes quantités de BPC pourraient avoir été déversées dans l'océan en 1996, lors du soulèvement de la barge Irving Whale, qui gisait dans le fond du golfe Saint-Laurent depuis 26 ans.

«Les résultats démontrent que la concentration locale de BPC dans les sédiments a augmenté suite au renflouement du Irving Whale», explique l'étude, menée en 1997 par le ministère fédéral de l'Environnement.

Selon le rapport, le produit chimique toxique est dispersé dans le fond de l'océan selon un «schéma (qui) suggère qu'une partie de ces BPC pourrait s'être écoulée de la barge pendant les procédures de renflouement».

Des responsables avaient admis qu'environ 2000 litres de pétrole avaient été déversés lors de la délicate opération, mais que ceux-ci avaient été rapidement contrôlés. Personne n'avait jamais fait référence aux BPC.

Une série de rapports obtenus grâce à la Loi d'accès à l'information précisent que les scientifiques estimaient que 37,5 kilos du produit toxique se trouvaient à cet endroit avant l'opération de 1996. Mais les estimations actuelles se situent entre 150 et 345 kilos.

Le ministère fédéral de l'Environnement a décidé de l'printemps dernier de ne pas poursuivre les

opérations de nettoyage.

Le rapport mentionne que ce déversement ne présente pas de danger pour les humains et qu'il n'aura vraisemblablement pas d'impact sur la pêche du crabe des neiges, activité très lucrative dans cette région, au nord de l'Île-du-Prince-Édouard.

Les fonctionnaires fédéraux hésitent à admettre que quelque chose aurait pu mal tourner lors de l'opération. «Ça aurait pu (se passer pendant le renflouement)», explique Joe Kozak, d'Environnement Canada, qui dirigeait un comité qui a évalué la pertinence de poursuivre le nettoyage. «Je pense que personne ne le sait vraiment pour l'instant.»

D'autres sont encore plus prudents, comme le directeur des questions environnementales pour la garde côtière, Jack Gallagher. «Je ne veux pas dénigrer le rapport (d'Environnement Canada), a-t-il expliqué, mais selon moi, les BPC se sont écoulés quand le Irving Whale a coulé.»

Avant que les opérations de renflouement ne soient entreprises, les experts calculaient que la plupart des 7520 kilogrammes de BPC à bord de la barge - quantité estimée en 1970 - s'y trouvaient toujours.

Maintenant, l'on sait que jusqu'à 5554 kilos de BPC se sont mystérieusement échappés, soit au moment où le bateau a coulé, soit lentement, au fil des années passées sous l'eau. ●

